

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Domingo, 22 de marzo de 1931

Núm. 1.709

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Lloyd George y el Labour Party

De los cismas que amenazan escindir a los tres grandes partidos políticos ingleses conservadores (disidencia de lord Rothermare y lord Baeadbrooke), liberales (escisión del ala derecha que acaudilla sir John Simón) y laboristas (separación de sir Oswald Mosley y sus amigos políticos y rebeldía de los extremistas), el más grave y de peores consecuencias políticas para su partido es el que acontece entre los partidarios de Lloyd George.

Sir John Simón, resueltamente, ha levantado contra su jefe, Lloyd George, la bandera de rebelión y le instiga para que cese la tutela que viene ejerciendo sobre el Gobierno.

La controversia entre los dos políticos más destacados del partido liberal va a ser pública y se prevee la irremediable división de sus afiliados.

No faltan centros políticos donde auguran un próximo acontecimiento.

Se refieren al probable ingreso o alianza, con carácter definitivo, de Lloyd George y sus fieles partidarios con el Labour Party, llegando a formar parte del actual Ministerio laborista, donde vacan actualmente algunos ministros.

Todo cabe esperar como resultado de la contienda entablada entre Lloyd George y sir John Simón, que puede culminar en la desaparición definitiva, como partido turnante, del viejo liberalismo inglés.

CARTAS CRUZADAS

El padre del capitán Sediles, agradecido

LO DICE ASI AL ALMIRANTE AZNAR

MADRID. — El padre del capitán Sediles, teniente coronel retirado, don José, residente en Toledo, ha dirigido una carta al presidente del Consejo, exponiéndole su agradecimiento al rey y al Gobierno por el indulto concedido a su hijo y a los demás condenados por el Consejo de Guerra de Jaca.

El almirante Aznar le ha contestado en tonos afectuosos.



EL SEÑOR

DON PEDRO CASAMAYOR CASTILLO

Caballero de Nuestra Señora del Pilar

Falleció ayer, bajo el manto de la Virgen del Pilar
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su afligida esposa, doña Bienvenida Martínez; hijos, don Angel, don Pedro y doña Jesusa; hija política, doña Teresa Jareño; nietos; hermana, doña Pilar; sobrinos, don Isidro Rabinal Casamayor y doña Isabel Segura Pons; primos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan oren por el finado y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Escuelas Pías, 62, a la iglesia parroquial de San Felipe y Santiago, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio Católico de Torrero; y mañana, lunes, 23, a los funerales que se celebrarán en la mencionada iglesia, a las diez de la mañana, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

El duelo se despide en el templo.

No se reparten esquelas.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Zaragoza ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Pompas fúnebres LABORDA. — Ossau, número 4. — Teléfono 3.101.



PRIMER ANIVERSARIO
del Excmo. Señor

Don Ceferino Velasco Ezquerro

Jefe Superior de Administración Civil
Ex-delegado de Hacienda de la provincia de Zaragoza
Que falleció el día 20 de marzo de 1930

R. I. P.

Todas las misas que se celebren en la mañana del día 23 de los corrientes, en el altar de Santa Ana del Santo Templo Metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, y las celebradas el día 20 del actual en la iglesia parroquial de Santa María de Pradejón (Logroño), son aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su hijo, hija política y nieta agradecerán la asistencia y oraciones.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



EL SEÑOR

DON JUAN JOSE LORENTE MILLAN

Falleció en Madrid el día 13 de marzo de 1931

R. I. P.

En sufragio de su alma se celebrará un funeral mañana, lunes, a las once, en la iglesia parroquial de Santa Engracia, al que el Consejo de Administración y el personal de redacción, administración y talleres de LA VOZ DE ARAGON ruegan la asistencia.

RETRABILLLO INGENUO

En cuanto el señor Alba y Bonifaz, con su continente parisino y su semblante de padre bonachón de comedia blanca, irrumpió de nuevo en la vida madrileña, los periodistas se apresuraron a obtener declaraciones.

Y el señor Alba y Bonifaz comenzó por declarar que él no respondía de las declaraciones que aparecieran en todos los periódicos, sino de aquellas que, en efecto, hubiera hecho él.

Por lo visto, algunos compañeros de indudable buen humor se dedican a inventarse manifestaciones del señor Alba y Bonifaz, lo que acredita un humorismo envidiable, sobre todo después de habernos contado el propio don Santiago, en aquellos artículos tan jocundos de hace un año, cómo salió de España en cuanto oyó ruido de espuelas por la calle. Ignoramos si las manifestaciones que le atribuyen en ahora esos bienhumorados camaradas se refieren al pasado, al presente o al futuro del pobre pero honrado político, mas tenemos por cierto que, de cualquier modo, no le van a interesar a nadie. Y no porque sean apócrifas (como propala el señor Alba y Bonifaz, con una resistencia heroica que, puesta a prueba la noche del 13 de septiembre, hubiera tenido un éxito morrocotudo), sino porque ni firmadas por el propio político que acaba de llegar de París, para salvar a España, se las va a creer nadie.

El señor Alba y Bonifaz ha dicho —o lo han dicho, pérfidamente, esos periodistas que se dedican a inventar declaraciones de don Santiago— que sentía, al llegar a España, la satisfacción de ver en torno suyo a los mismos amigos de antaño.

¿Ve usted cómo esto no hay quien se lo crea? O el señor Alba y Bonifaz ha hecho la cuenta muy precipitadamente, y se ha equivocado en la suma, o el señor Alba y Bonifaz no ha tenido antaño por amigos a los que habían de ser luego, por una cartera o por una subsecretaría, desertores del abismo.

Pero, ¿quién sabe si, efectivamente, ha dicho eso el señor Alba y Bonifaz? A fuerza de afirmar que se le atribuyen declaraciones que él no había hecho, ha prendido el torcedor de la duda en los españoles, que en cuanto ven declaraciones del antiguo ministro de Hacienda empiezan a sentir esa horrible angustia de no saber si en verdad serán o no tuyas.

—¿Qué nos dice usted, don Santiago?—le preguntaron los periodistas.

—Que acabo de llegar de París, que estoy joven y animoso... ¿Serán verdad estas sensacionales afirmaciones? ¡Oh, qué duda tan cruel la de no saber si; en efecto, el señor Alba acaba de llegar de París! ¡Y qué abrumadora incertidumbre la de no saber tampoco si es joven después de haber sido viejo!

Claro es que de París es de donde traen a los niños, esos niños que, si hacen mal el viaje, acaban estando en el Limbo; y claro es también que nada se opone a que don Santiago venga en calidad de recién nacido, ni a que acabe estando en el Limbo.

Pero, ¿lo ha dicho él?, ¿no lo ha dicho?

He aquí la tremenda duda que corroe al pueblo español. O, al menos, la que cree el señor Alba y Bonifaz que corroe al pueblo español. Porque las declaraciones que se atribuyen al pueblo también son casi siempre apócrifas. Y en esta ocasión, el pueblo no ha hecho declaraciones, porque al pueblo no le importa una higa del señor Alba y Bonifaz, que se ha pasado en París los años más propicios para trabajar en España.

Los "animadores" de la política andante, y aun los de la estática, están muy atareados estos días.

Unas elecciones municipales no se preparan así como así. El hombre que va a votar cree que todo aquello es muy fácil, de muy simple perfección, de una dulce y pacífica elaboración. Y nada más lejos de la realidad. La conquista del voto necesita una labor previa que debe ser

abrumadora, a juzgar por las idas, las venidas, las reuniones y las asambleas que esos mangoneadores tienen que celebrar para el reparto de los escaños municipales. Gracias a tan complejos trabajos, ya saben que tocan a tantos escaños y que van a decir desde ellos tales o cuáles cosas.

Es admirable esta febril laboriosidad, mientras los votantes no han de hacer otra cosa—si la hacen, que no estamos muy seguros— que ir a dejar el papelito en la urna; mientras tanto, pueden estar tranquilamente jugando al julepe o irse a ver esas películas sonoras, tan bonitas, que se ofrecen en los cinematogra-

fos. Los acopladores de distritos y candidatos necesitan, en cambio, todas sus horas para la importante labor electoral, a la que se consagran con un ímpetu, un entusiasmo y un brío retórico que son la admiración de todos sus convecinos.

Lo que no sabemos es a qué se han dedicado estos señores en tantos y tantos años en que no hubo elecciones. ¡Qué inmenso langor el que debía invadirles a todas horas! ¡Qué aburrimiento, qué pesadez, qué congoja, en estos ocho años interminables! Algunos se hicieron concejales de las Dietaduras, porque en algo habían de invertir sus actividades po-

líticas. Pero los demás, limitadas sus actuaciones a la mesa del café, han debido de pasar horas inolvidables de tedio, de dolor, de agonía, sin estas magníficas reuniones que han desoxidado sus energías electorales.

Permítansenos este cálido homenaje a los "animadores" del tingladillo electoral. Nuestra admiración, ante lo que trabajan para repartirse los votos y los escaños, se distribuye por partes iguales entre las múltiples capillitas de los múltiples santones de la política. Para todos esos "animadores" nuestro homenaje; a unos, por lo que actúan; y a otros, por atreverse ¡todavía! a actuar.

HILARION

El fotógrafo Mora, colaborador de sabios y de artistas, conecador y apreciador de la gente selecta, entre quien vive, me ha dado esta noticia penosa para él, como para mí, como para muchos: Hilarion murió, creo que el lunes último, en Barcelona, adonde había ido a pasar unos días con la familia que tenía allí.

Hilarion Gimeno y Fernández Vizarra fué hijo (creo que penúltimo) de un médico de Monzalbarba muerto tempranamente sin dejar herencia; los otros hermanos eran Joaquín, a quien los de mi edad hemos conocido, catedrático de Medicina en Zaragoza, periodista, fundador de "La Derecha", republicano y batallador; Bautista, comerciante en Barcelona; Rafael Crispín por nombres oficiales, para todos "Pepe Gimeno", primero mancebo de comercio, después periodista de altura y, al final de su vida, alto funcionario de la Sociedad General Azucarera Española; Emilia, la cual casó con Celestino Ortíz y Pena, buen ciudadano de Zaragoza, concejal varias veces, infanzón, letrado, muy piadoso; Magdalena, soltera, muerta a edad muy larga, hace un bienio.

Hilarion, rezagado en la cronología de su casa, aunque no lo bastante para recibir la protección de los más delanteros, hubo de luchar en peores condiciones que los otros; empleado como practicante en una botica, hizo en Madrid la carrera de Farmacia.

Pasional como todos los suyos, intenso de afectos, desde muy joven vivió dedicado especialmente a estos dos: su madre, viuda; su hermano Joaquín; vió morir a los dos; a Joaquín, joven y tras enfermedad penosa; después, a su hermana Magdalena; sobrinos, sobrinas...; a muchos de ellos era útil y a ninguno se negaba; mas tomaba él la iniciativa de serlo.

Fuó uno de los abnegados quienes, ya con carrera, por acreditar la Facultad de Ciencias, acabada de crear oficialmente en Zaragoza, se matriculó sucesivamente en los cuatro años de ella hasta la Licenciatura.

Poco después su hermano Joaquín, influyente, a costa de mucho batallar en el Ayuntamiento, creó el Laboratorio municipal para que lo rigiera Hilarion; lo logró a costa de lucha estruendosa en una sesión que reseñó la Prensa local. Fué bien empleado el cargo; Hilarion lo desempeñó más de treinta años sabiamente, abnegadamente, afrontando lo repugnante y lo peligroso, rechazando para esos desempeños todo auxilio y compañía, aun de las personas obligadas a colaboración y servicio.

Hernández Fajarnés, Solano, el arquitecto Magdalena, lo llevaron, año de 1894, como profesor de Química, a la Escuela de Artes y Oficios, creada entonces en los locales bajos de la Casa de Medicina y Ciencias, cuya inauguración fué también entonces. Este mismo curso, día 16 de octubre de 1930, cesó Hilarion, por edad, en esa cátedra; la Escuela había sido transformada ya de autónoma, como Fajarnés la ideó y la logró, en presupuesto del Estado, como la quisieron unos señores, más amantes de los sueldos de sus cargos que de la

libre vida de aquella Institución sólo aragonesa.

Muchos años ha—en 1902—me empuñé yo con Casajús, mi maestro, en que Hilarion fuere promovido a una vacante de la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis; lo logró fácilmente; Casajús era un finísimo conecador de hombres; mi indicación hubo seguramente de coincidir con su pensamiento. Hilarion fué nombrado académico, y el nombramiento le sorprendió; me lo refirió como una cosa inesperada.

Allí ha sido Hilarion uno de los más laboriosos protectores del Arte y de la Arqueología de nuestro País; él organizó el Museo en el edificio que para este fin depararon a Zaragoza Jardiel con su previsión, Moret con su influencia política y con su empeño de acastellanar Zaragoza a fuerza de mercedes del Centro. La Real Academia le agradeció sus sacrificios y sus aciertos haciéndole su consiliario—que allí suena como vicepresidente—del Brazo de Aficionados, o eruditos, complementario, por Estatuto, al de Artistas o Profesionales.

Puso igual actividad en la Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País. Allí lo vi por última vez en la sesión ordinaria de febrero de este año. Para ella escribió muchos y buenos trabajos biográficos de aragoneses ilustres; recuerdo ahora el del Arzobispo Palomeque y el de don Ignacio Jordán de Asso y del Río, figuras históricas que él especialmente admiraba.

Un día de mayo último, creo que el 19, y es fácil rectificar mi error si en la fecha lo hay, dió Hilarion su última lección en su cátedra de Artes y Oficios; la reseñé yo en este mismo periódico.

El ingeniero industrial y doctor en Ciencias químicas Pueyo y Luesma, aficionado a Arte y a Historia, como Hilarion, entusiasta de Hilarion, quiso hacerle para ese día un homenaje; ni me opuse a ello ni lo aprobé, más bien colaboré en lo que me pidió—y fué la inscripción de la medalla que mandó hacer—; yo sabía cómo Hilarion era sincero cuando rehuía y aun impedía áspidamente toda exhibición de su nombre y persona; sabía cómo su emotividad había de padecer resistiendo a pie firme la acometida intensamente afectuosa de sus íntimos; y así fué: pasó un mal rato Hilarion; yo, otro.

Quedaron patentes allí algunos ejemplos de una conducta perverante y siempre escondida. Hilarion había sido un protector empuñado, cariñoso y generoso de sus discípulos. Se mostró ese proceder suyo en un viviente y en un muerto. Un oficial facultativo que militaba en Africa vino de allí para estar en Zaragoza de tren a tren por sólo asistir al homenaje. El muerto no podía hablar; por él habló Hilarion para dedicarle en el aula donde estábamos una lápida que costó él mismo. Le envié yo cinco duros para ese fin, pues creí que aquello era por cuotas de los que quisiesen costearlo. Me los devolvió; tomó sólo de mí la inscripción que me había pedido.

Acertó Pueyo y Luesma cuando ideó poner, de mucho relieve, la efigie de Hilarion en su medalla; Mora también al convencerlo o, más bien, al vencerlo por súplica de amistad para que se dejase hacer un buen retrato. Porque quedan esas figuras podemos esperar que en alguna parte veremos en metal o en piedra el busto de Hilarion con la testa cuasi calva, los ojos prósbitas, la nariz enérgicamente curva, el belfo fuerte, la barba entrecana, en actitud como de meditar o como de oír benevolto; será eso triunfo del artista.

Yo quisiera que fuese triunfo mío el que, quien hubiese leído lo que yo he escrito de Hilarion ahora y cuando cesó en su cátedra, retuviese eterna la impresión moral de aquel hombre sabio y silencioso, literato y químico, áspero de apariencia y dulce de interior, obscuro de trato y luminoso de ideas, que pasó su vida larga en sacrificio variado y continuo, empuñado tenazmente en que nadie se lo agradeciera.

JUAN MONEVA Y PUYOL

"EL VOLANTE ARAGONES"

Una función teatral y un banquete

El próximo martes, a las seis de la tarde, se celebrará en el teatro Principal una función organizada por "El Volante Aragonés" en honor de los protectores de la Sociedad.

La fiesta correrá a cargo de la Compañía dramática de María Palou, la cual pondrá en escena la comedia en tres actos "La señorita está loca".

También habrá un fin de fiesta cuyo principal aliciente lo constituye Camila Gracia, la notable cantadora de Jota, oscense.

Por la noche tendrá lugar en el Hotel Oriente un banquete homenaje.

Agradecemos sinceramente la invitación y auguramos a los organizadores un éxito rotundo en todos los aspectos.

FARMACIA ROBREDO
Paseo de Sagasta, 13. Teléfono 4149
Del 22 al 29 servicio permanente

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de Madrid don José Corrales, acompañado de su hijo. —Después de asistir al Congreso médico recientemente celebrado ha regresado de Valencia el doctor Aznar Molina.

—Acompañada de su padre el industrial don Juan Gómez regresó de Garray (Soria) la bellísima señorita Felisa Gómez Martín.

—En el rápido de ayer tarde regresó a Logroño el gobernador civil de aquella provincia don Francisco Pérez Vives.

Durante su estancia en nuestra ciudad, donde cuenta con tanta amistad y simpatías, fué obsequiado con un banquete para festejar su nombramiento, por la Junta directiva del Casino Principal, adhiriéndose al acto muchos socios de esta entidad.

ENFERMOS

Está en franca mejoría de la grave enfermedad sufrida la distinguida señorita zaragozana Gloria Ordás Montaner.

—Se halla restablecido de su enfermedad nuestro buen amigo el concejal de este Ayuntamiento don Miguel Tutor.

PETICIONES DE MANO

En Tudela, y por doña Juana López de Baró, ha sido pedida la mano de la encantadora y distinguida señorita Guadalupe Irizar para su hijo don Andrés Arellano, culto químico de la Azucarera de Terrer.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

La boda se ha fijado para fecha próxima.

—Por don Bernabé Yécora y para su hijo don Luis, inspector de Higiene y Sanidad Pecuarias de Cadreita (Navarra), fué pedida el día de San José la mano de la bella señorita María de los Dolores Fernández.

La petición fué hecha a los hermanos de la novia, fijándose la boda para los primeros días del próximo mayo.

BODA

En la iglesia parroquial de San Pablo y en el altar de San José, se celebró a las cinco y media de la tarde del día 19 del actual la boda de la distinguida y bella señorita Angeles Ezquerria Samper con el industrial de esta plaza don Lorenzo Abello Navarro, siendo padrinos doña Cristina Navarro, viuda de Abello, madre del novio, y don Angel Mag Lahoz.

Firmaron el acta como testigos don Felipe Bernardos y don Santiago Olmos.

Asistieron a la ceremonia, además de los citados, las señoras doña Magdalena Abello de Bernardos, hermana del novio; doña Apolonia Ezquerria de Mas, hermana de la novia; doña Matilde Ezquerria de Miguel, doña Dolores Mas de Marzo, doña Matilde García de Segura, doña Rosa Alonso de Guitart, doña Anita Aparicio de Guitart, doña Patrocinio Calvete de Ezquerria y doña Teresa Ezquerria.

Señoritas Agueda Ezquerria, hermana de la novia; Carmen María Cruz, Teodora y Pilarín Abello, hermanas del novio; Maruja Mas, Joaquina Lajaimo, María Lucientes, Teresa Beltrán, Lola Segura, María Cruz y Teresina Guitart, María Barrachina, Ramona Larcis, Modesta Callizo, Lola Rodis, Mercedes Albiac y Lola Berdejo.

Señores don Santiago Escuer, don Valero Escuer, don Enrique Ezquerria, hermano de la novia; don José Marzo, don Manuel y don Julio Abello, hermanos del novio; Juanito Ezquerria, don Antonio Aguelo, don Julio Abello, don Javier Lucientes, don Domingo Rodés, don Antonio Mas y don Miguel Deza.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido "lunch".

Los nuevos esposos salieron en via-

NUEVOS ALMACENES DE ARAGON
P. CATIVIELA
Se han recibido los modelos de las grandes casas de París, Patou ~ Chanel ~ Jane Duverne ~ Philippe y Gaston ~ Lelong ~ Cyber ~ Rafan, etc.
PRECIOS MODERADOS

je de luna de miel para Barcelona y otras capitales.

NATALICIO

Ha dado a luz una niña la señora doña Pilar Arnedo y Monguillán de Ruiz de Bucesta (don Joaquín).

Los padres y los señores de Arnedo reciben muchas felicitaciones.

¡A PAGAR EL INQUILINATO!

Una bonificación a los que primero paguen el arbitrio

El Ayuntamiento ha remitido al Gobierno civil, para inserción en el "Boletín Oficial" de la provincia, el anuncio de exposición al público del padrón de Inquilinato.

A cuantos satisfagan tal arbitrio municipal desde el día primero al 15 del próximo mes se les hará un descuento de un cinco por ciento.

ANTE LAS ELECCIONES
Ya son conocidos los nombres de algunos de los candidatos que se proponen hacer, desde la Casa Consistorial, la felicidad de los zaragozanos

LOS LIBERALES CONSERVADORES

Ayer quedó ultimada la candidatura que presentan los liberales conservadores afectos al señor Sánchez Guerra para las próximas elecciones a concejales.

Ha quedado constituida en esta forma:

Districtos.—Azoque: don Angel Lafuente, médico.

San Miguel: Don Basilio Ferrández Zaporta, propietario; don José Ferrández Mendivil, propietario; don Valentín Azuara, industrial; don Pascual Fernández Avellán Amador de los Ríos, catedrático; don Julián Ave-

llaned, industrial y fabricante; don Jesús Sala Gómez, abogado.

San Pablo: don Emilio Gonzalvo, comerciante.

Audiencia: don Antonio Martínez Francia, funcionario; don Ricardo Bescós, fabricante.

Democracia: Ninguno.

Pilar: Don Manuel Fernández Aldama, médico; don Luis Royo Villanova Morales, químico y Licenciado en Ciencias.

San Carlos: don Lorenzo Cenís, industrial; don Joaquín Royo, industrial.

Primero de las Afueras: Don José Berna, labrador; don Baltasar Nava-

rro, médico; don Nicolás Ferrando, labrador.

Los señores Berna y Ferrando luchan también con el carácter de agrarios.

Segundo de las Afueras: Don Martín Moisés Clavería, médico; don Salvador Gracia, médico; don Francisco Naval, farmacéutico.

LA COALICION MONARQUICA

Recibimos una nota que dice así: "Ha quedado definitivamente formada la candidatura de coalición monárquica para las próximas elecciones municipales.

Ayer se celebró en el Centro electoral una reunión a la que asistieron los candidatos de todos los distritos, llegándose a ultimar la lista, después de haber manifestado su opinión algunos de los concurrentes, y la gestión llevada a cabo y exteriorizada por el Comité hasta llegar a la consolidación de esta unión y acoplamiento de los nombres a los respectivos distritos.

El señor Sancho Arroyo, en nombre de los candidatos, y por ser el de más edad, entre otras razones, agradeció a la comisión designadora todo el esfuerzo y trabajo que supone haber concentrado en un solo grupo tanta

diversidad de sectores políticos, llegando a una coalición sin la menor discrepancia, por lo que todos felicitaron al Comité, disponiéndose a la lucha con verdadero fervor y entusiasmo.

Algunos detalles de profesiones, etcétera, impiden el que hoy mismo se haga pública la lista de señores propuestos, pero se hará en fecha muy próxima".

Aun cuando no se nos ha facilitado la lista de los candidatos que integran esa coalición, podemos adelantar que en ella figuran, entre otros, los nombres de los señores Escudero (don Fernando), Baselga Jordán, Sancho Arroyo, Hernando (don Pio), Ortega, Martínez (don Isidoro), Caveno, Borobio (don Regino), Gáñez, Serrano (don Martín), Porras, Marcellán, Murillo, Invernón, García Jiménez, Del Cacho, Pueyo Luesma, Navarro, Monterde (don José María), Monserrat (don José María), Vera, Del Campo (don Luis), Sanz (don Angel), García Fandos, Eguña y Calvo.

Oposiciones y concursos

VETERINARIOS

Por la Dirección general de Sanidad se anuncian los concursos correspondientes para proveer estas vacantes: Humanes, Lopera, La Ametlla del Vallés, Villanueva del Campo, Cisneros, Llerena, Bueu, La Vellada, Guriezo, Hermedas de Cerrato, Alameda, Suances, Taragabuena, Viches y Villamediana de Iregua.

DE PION A PION

Efemérides de la Plaza de Zaragoza

SON LOS MUERTOS.—¡MATAR ES!

Ya en alguna otra ocasión he hablado en estas efemérides de la plaza de toros de Zaragoza de la que fué célebre ganadería de los Ferrer, de Pina de Ebro. Sus toros, con aquella característica del colgajo en la papada, por lo que se les denominaba "de la campanilla", eran duros, secos y de no muy buenas intenciones, y a su cargo tienen, en las páginas de la historia de nuestro coso taurino, percances graves, volteretas sin cuento y alguna defunción. Encerrar a los toreros de entonces con ganado de Ferrer no era convidarlos a bodas precisamente. Y aunque ustedes oigan y lean que los "ases" de antaño no hacían ascos a nada, no echen ustedes en olvido que al contratarles para una corrida de los campos de Pina, figurillas y figurones sentían sus repelucos y mijita de repulsión.

Con un toro de don Luis Ferrer tenemos que "entendérmolas" hoy. Claro es que ni tú, lector, al pasar la vista por estas columnas, ni yo al emborronar las cuartillas, hemos corrido peligro alguno. Después de cerca de ochenta años que "Chiclanero"

por la tarde. En suma, veinticuatro toros lidiados por la cuadrilla de que era jefe José Redondo, "Chiclanero".

La corrida de la tarde del 13 bien merece que le dediquemos esta efemérides, con doble dedicación a los viejos aficionados que añoran otras épocas y otros toros.

Ese día salió primero un toro perteneciente a la ganadería que había sido de la viuda de Freyre, entonces propiedad de don Justo Hernández, y resultó tan bravo, poderoso y certero, que en un santiamén dejó patidifusos nueve pencos. ¡Bravo toro, que parecía haber colocado la bandera donde otro no llegara!

Mas... un toro de Pina, llegó. Su sangre de bravo toro de lidia quiso dejar más alto y triunfador el pabellón aragonés.

Y así como don Juan Tenorio leyó despreciativo y socarrón la lista de "difuntos" de que se ufana Meja, en espera de que éste se diera cuenta en su nota de que don Juan, arreando espadas, había estado mejor, también el toro "de la campanilla" pudo esperar confiado, después de ler la cifra de nueve caballos muertos por el de don Justo



tuosas a ese ridículo sostén-colchona que les han puesto a los caballos, y que protestas en cuanto un picador aprieta un poco, aunque el puyazo esté en buen sitio, no te cabrá en la cabezota el hecho de que los aficionados antiguos tuvieran espera hasta ver el número de puyazos que aguantaba un toro bravo, con los caballos muertos consiguientes. ¡Cómo te va a caer en la "chola" si al tercer puyazo ya pides al presidente, con tu voz temblorosa y tus ojos lagrimeantes, que cambie de tercio a toda prisa!

Un cronista de la época dice del bravo toro lo siguiente: "Hacia algún tiempo que no se veía en la plaza de Zaragoza un toro de más voluntad, de mayor bravura. Fino y corto de asta, como la mayor parte de las reses de dicha ganadería, no hizo más que presentarse en la plaza y dejar uno tras otro desmontados a los picadores, inutilizándoles las cabalgaduras. Convienen las cartas que tenemos a la vista y que hacen el parangón de este toro con el de don Justo Hernández, en que el de este ganadero era más duro para la suerte y se cebaba con ansiedad en los caballos sin sentir el hierro; pero dicen que el de Ferrer era más voluntarioso y corneaba de tal suerte que dejó fuera de combate diez y siete caballos".

¡Diecisiete caballos...! Buena cifra ante la que sentirán escalfríos Zaldivar y Pradera, y ante la que, indudablemente, sentiría hervir su sangre José Redondo, "Chiclanero", matador que había de despachar el ejemplar hermoso.

Hemos dicho "indudablemente", y, apenas escrito, se nos ocurre dudar. ¿Le herviría la sangre a "Chiclanero"? En época anterior, desde luego. Torero que reunía figura, gracia, inteligencia y arte, se inició en él, por aquel entonces, una tuberculosis que le llevó al sepulcro año y pico después.

"Lucía traje de oro y seda, color claro verdemar la tarde en que al viejo circo le fuimos a acompañar... Mató sus toros, y en premio de una ovación sin igual, sangre arrancó de su pecho su penosa enfermedad... La tos de turbios espantos pálida volvía su faz... Entre cuatro le subieron, y cuando se fué a acostar... "No dejarme solo, dijo, me asusta la soledad...". Ay, pobre José Redondo, ¿quién de ti se olvidará!"

He aquí unos versos que le meten a uno el corazón en un puño, pero que evidencian que el "Chiclanero"

DESDE JUDEA

Un soldado de Sementales es coceado por un caballo

RESULTA CON GRAVÍSIMAS LESIONES

A las siete y media de la mañana en el vecino pueblo de Valtierra el soldado Lorenzo Hernández Tello, del 5.º Depósito de Caballos Sementales, sección de esta plaza, ha sufrido la fractura del frontal al ser coceado por el caballo "Tricard I", quedando en gravísimo estado.

Inmediatamente de ocurrir el accidente el jefe de la parada, don Alfonso Serrano, ha dado cuenta del mismo al capitán jefe del grupo, don Julio Pérez Salas, el que a su vez lo comunicó al primer teniente coronel señor Muñoz, que se personó rápidamente en el lugar del suceso, acompañado del comandante médico señor Sancho, instruyendo las diligencias en cuestión y ordenando el traslado del soldado herido a Zaragoza, donde esperaba un cirujano para operarle.

LOS REPUBLICANOS DESIGNAN LA CANDIDATURA PARA LAS ELECCIONES MUNICIPALES

La Agrupación Republicana se reunió anteaayer para designar la candidatura que se presentará en las próximas elecciones a concejales.

Fueron elegidos los señores siguientes:

- Don Luis Soriano, por 155 votos.
- Don Aquiles Cuadra, 157.
- Don Aurelio Blanco, 121.
- Don Mariano Andesa, 154.
- Don César Muzás, 147.
- Don Epifanio Lacarra, 149.
- Don Francisco Espadas, 147; y
- Don Angel Muñoz, 153.

no tendría quizá grandes arrestos para despachar al toro de Pina. ¡Si estaba mortalmente enfermo, el pobrecito!

Mas ustedes perdonen que de una efemérides alegre, como tiene que ser por relacionarse con la fiesta española, me haya salido un funeral de primera. Un toro que mata nueve caballos. Otro, que "despacha" diecisiete. Y el desgraciado "Chiclanero" que se muere de tuberculosis.

Nada, nada: El duelo se despidió en la plaza de la Alegría...

DON INDALECIO

EN LA AGRUPACION ARTISTICA

Una conferencia de don José Sánchez Ventura

EL TEMA DESARROLLADO POR EL CONFERENCIANTE VERSO SOBRE "LA FAMILIA"

Anoche, en los salones de la Agrupación Aragonesa, dió su anunciada conferencia don José María Sánchez Ventura, director de nuestro querido colega "El Noticiero".

A escucharle acudió un numeroso público, en el que predominaba la representación del bello sexo.

El tema de la conferencia era "La familia".

Tras breves palabras del vicepresidente de la entidad, don Benjamín Fernández, el presidente de la sección literaria, nuestro querido compañero Emilio Alfaro, hizo la presentación del conferenciante.

El señor Sánchez Ventura comenzó diciendo que no trataba de esbozar el tema elegido en su aspecto histórico filosófico, sino en otro mucho más modesto.

A su juicio, cuando la familia se aparta de las normas de moral cristiana que le diera su fundador, se envilece, se degrada, se destruye.

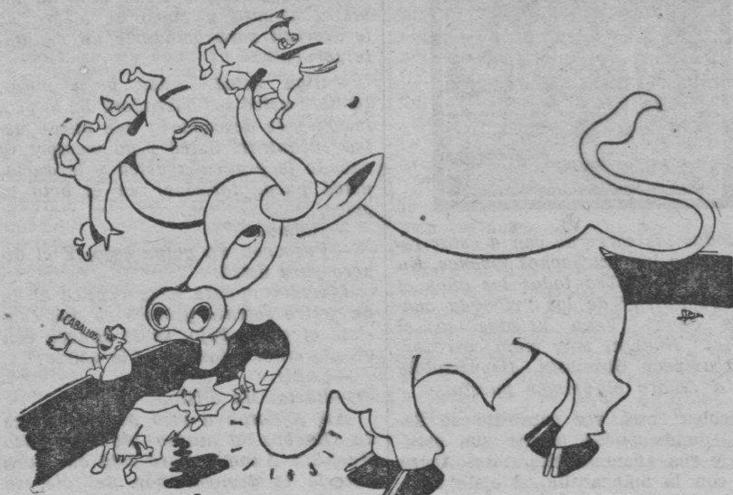
A continuación presenta, en sobrios trazos bien definidores, cómo el laicismo, infiltrándose en la sociedad actual, disocia la familia, hasta convertir el hogar en un verdadero hotel.

El ambiente de la familia laica no es propicio a los afectos hondos, ni a la fidelidad, ni a la buena administración del patrimonio.

Por último, se refiere al libro "Comento". Cita una de sus escenas, que se desarrolla en un gran Hotel Maternidad de los Estados Unidos, y en esa escena, exagerada tal vez por el autor, pero que ya tiene expresión posible en Rusia, halla el vértice del laicismo y el bolchevismo.

De las dos rutas que la vida nos señala, una seca y árida de sentimientos y afectos, la de la familia volchevique y la otra llena de ternuras y amorosos sacrificios la de la familia cristiana la razón, sólo la razón a falta de otros argumentos, libre en un ser equilibrado escogerá siempre la segunda.

Al terminar su brillante conferencia, el señor Sánchez Ventura fué repetidamente ovacionado.



dió fin del de la "campanillall" nosotros bien podemos confiarnos ante su memoria y hasta darle un pase de molinete. Del bravo y certero toro que nos ocupa no queda ya ni siquiera restos.

En las ferias del Pilar del año 1851 se celebraron cuatro corridas de toros en los días 13 y 14 de octubre. Dos por la mañana, de las que se llamaban de prueba, y otras dos

Hernández, a que éste comprobara: —¡Y yo leo en vuestras listas diecisiete!

—Son los muertos.

—¡Matar es!

Sí, querido lector, diecisiete caballos mató un toro de Ferrer en la plaza de Zaragoza en la tarde del 13 de octubre de 1851. Tú, que estás acostumbrado a que los toros de hoy se cansen de tirar cornadas infruc-

Aristocrático Salón Doré

Hoy, último día,

Jeanette Mac Donald

en su nueva e interesante creación Paramount

La novia 66

No deje usted de admirar, una vez más, a la creadora gentil de "El desfile del amor".

Hoy sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Mañana, estreno de EL ANGEL PINTADO, por Billie Dove y Edmundo Lové.

TEATRO CIRCO

Hoy, último día,

CINOPOLIS

¿No le oyó usted todavía a la ideal

IMPERIO ARGENTINA

cantar "Mi caballo murió" y otras bellas canciones?

¿A qué espera...?

Hoy sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

LA VIDA OBRERA

SINDICATO DEL RAMO DE ELABORAR MADERA

Presididos por Miguel Chueca Cuartero se reunieron 225 obreros del ramo.

Eligieron este Comité: Presidente, Miguel Chueca; vicepresidente, Alfonso Tejero; secretario, Dámaso Infante; tesorero, Marcelino Fuertes; contador, Pedro Molina; vicesecretario, Rufino Irulegui; vocales, Antonio Iglesias, Bernabé Almazán, Dionisio Val y Pantaleón Soret.

Delegados: En la Federación local, Lorenzo Aznar. Regional, Dámaso Infante. Pro-presos, José López.

Respecto a los obreros sin trabajo acordaron:

Tratar de la desaparición de las categorías de obreros, pidiéndose jornal mínimo; hacer una lista de los parados y nombrar dos comisiones, una para fiscalizar los talleres, y otra permanente. Que no se trabaje mas que la jornada de ocho horas. Y apoyar todo movimiento que surja de los parados forzados, colaborando todos con el Comité.

También se tomaron estos acuerdos: Unificar todos los parados de diversos gremios para pedir subsidios a los Poderes públicos. Invertir 600 pesetas en libros, folletos, periódicos, escuelas racionales y casos graves de desgracia. Nombrar dos comisiones, una formada por Marcelino Esteban, Nicolás Grasa y Serafin Bueno para que actúe pro-cultura, y otra integrada por Fernando Martínez, Francisco Iglesias y Andrés Laborda, revisora de cuentas.

DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA Y BANCA

En la reunión celebrada fué nombrada una comisión compuesta por Jerónimo Peribáñez, Francisco Francés y Jesús Puértolas para el Comité de sección que se agregue a la directiva de la Asociación de Dependientes de comercio.

Se aprobó el proyecto de bases para el contrato del trabajo que se han de presentar al Comité paritario.

CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO

Recibimos la nota que sigue: "La sección de albañiles y peones del Sindicato del ramo de construcción celebrará una asamblea extraordinaria mañana, lunes, a las seis de la tarde, en el Casino Republicano de Aragón, Estébanes, 2, principal.

Por el interés que tienen los asuntos que han de tratarse esperamos acudiréis todos. Os saluda, El Comité de sección".

GOMAS HIGIENICAS

La Casa que más vende en Aragón. LA HIGIENICA. — San Lorenzo, 5.

POLIORAMA DEPORTIVO

Los ejercicios físicos bajo el control médico



—¡Déjame el salvavidas, Samuel!
—¡Quinientas noventa y nueve pesetas, Jacob!

¿Quién no ha visto el recorrido y la llegada de una carrera pedestre de largo metraje? ¿Con qué interés y apasionamiento se sigue el recorrido y la llegada de los primeros corredores, que, suficientemente entrenados, parecen soportar sin fatiga un esfuerzo continuado y prolongado? Pero también ¡con qué lástima y qué pena se contempla el paso de los rezagados, llenos de buena voluntad y de ambición, mal dirigidos, que, de muy lejos, con angustia, sufriendo, divisan con una mirada inquieta y dolorosa la meta de llegada! Se ve que sufren, que no están entrenados, y se teme con razón por sus pulmones y por su corazón. Porque todo es esto: el ejercicio físico, sea cual fuere, reclama, para ser saludable, pulmones sanos y un corazón sano. No se debe olvidar el antiguo refrán atlético que dice: "Se marcha con los pies, se corre con los pulmones, se galopa con el corazón, se resiste con el estómago y se llega con el cerebro". Pero la mejor voluntad es impotente si los auxiliares son deficientes.

Es decir, que la práctica regular de todo deporte requiere precisamente una visita médica. ¿El individuo tiene ante todo una buena respiración nasal? Esto es primordial, pues el esfuerzo no es compatible más que con un desarrollo respiratorio suficiente, capaz de asegurar la oxigenación necesaria al trabajo muscular. ¿La caja torácica está suficientemente desarro-

llada que permite un libre juego de los pulmones? ¿Las afecciones eventuales de la infancia no han dejado sobre el pulmón o sobre su envoltura, la pleura, secuelas que perturban su expansión? ¿No hay algunas adherencias susceptibles de provocar?



LOS PARTIDOS DE HOY

Hoy se celebrarán estos encuentros:
Primera división. — Europa-Español, Camorera.
Barcelona-Real Unión, Ostalé.
Athlétic de Bilbao-Real Madrid, Vilalta.
Real Sociedad-Arenas, Melcón.
Racing de Santander-Deportivo Alavés, Steimborn.
Segunda división.—Athlétic de Madrid-Betis, Vallana.
Oviedo-Deportivo de La Coruña, Cruella.
Sevilla-Castellón, Hernández Areces.
Murcia-Sporting, Oanga Argüelles.
Valencia-Iberia, Escartín.
Tercera división.—Recreo Sporting de Canet, Espinoza.

CAMPEONATO AMATEUR

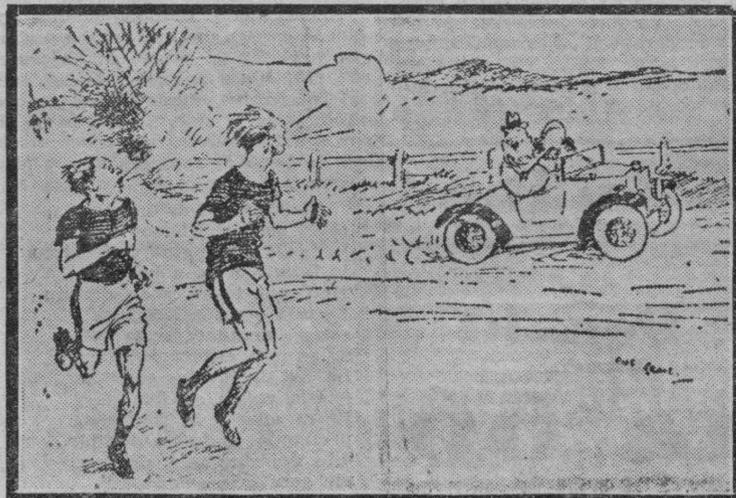
Hoy, en el campo del Patria, a las diez de la mañana, se celebrará el anunciado encuentro entre el Cardé Escoriaza y el Aragón S. C.

Los "chicos" aragonesistas se alinearán así:
Benedí; Cester, Usón, Lacambra; Buil, López; Salas, Garmenía, Ruiz, Velilla, Rubio.

—En Binéfar contendrán hoy el equipo de dicha localidad y el Arenas S. C.

Los del Arenas desplazarán este "once":

Florentín; Panzano, Romeo; Miranda, Corell, Castellot; Roger, Vargas, Zapatero, Sáinz y Badía.



El corredor. — ¡Ha visto usted a algún otro corredor?
El automovilista. — Sí... Hace diez minutos nos ha pasado uno que iba como el viento.

ALGO SOBRE LA FUSION DEL EUROPA ESPAÑOL

De un periódico catalán recogemos las siguientes declaraciones de un significado directivo españolista sobre la proyectada fusión:

—Soy optimista sobre la fusión porque es la única solución que puede convenirle al Europa, y la que nos conviene a nosotros y al fútbol catalán.

—Pero, ¿quién responderá del pasivo del Europa?

—El Español.

—¿Sin condiciones?

—Sin más condiciones que la de que el Europa se presente a la fusión con todos sus bagajes.

—Querrá decir con todo el bagaje de jugadores, ¿no?

—Naturalmente.

—Pues si se confirman los traslados de Bestit, Florenza...

—Entonces no habrá fusión. Con los jugadores nuestros y con los que aporte el Europa es con lo que el nuevo club puede formar el gran equipo que necesita para poder subsistir. De todos modos, no parece que haya nada de cierto en estas negociaciones de traspaso. Desde luego, por lo que afecta a Bestit, no creo que el Madrid haga nada sin darnos a nosotros cuenta de ello. Porque con el Madrid estamos en excelentes relaciones, y se sabe que está en trámite la fusión".

¿LAZCANO AL BETIS?

Leemos en *Informaciones* lo que sigue:

"Ha circulado el rumor de que el Real Madrid gestiona el traspaso del defensa catalán Tondo, que actualmente juega en Sevilla, y se dice que a cambio se ofrece a Lazcano.

Así, pues, vemos al "Niño de los



No todas las carreras van a estar reservadas a los muchachos jóvenes. En Francia se celebra todos los años el "cross-country" de los "más de cuarenta años". Vean ustedes en el "sprint" final al más viejo corredor, el ex campeón Obzewski, disputándole a Lacire el primer puesto.

Caracoles" otra vez caminito de Sevilla, donde podrá seguir sus estudios y sus aficiones literarias. Acaso allí, con la manzanilla, el cielo azul, el sol y la Giralda, se inspire y dé a la escena una obra mejor que "Amar es vivir".

A la vista, para ocupar el puesto de extremo derecha de las filas blancas, están Eugenio y San Miguel, el

HISTORIA MENUDA

LOS DOS PINTORES

Presentóse cierto día Van Dyck, que sólo tenía entonces veintidós años, en el taller del gran pintor Franz Hals, que no lo conocía, anunciándose como extranjero rico que deseaba hacerse retratar por el célebre artista, pero a condición de que el retrato debía quedar terminado en dos horas a lo sumo, pues le urgía continuar el viaje.

Puso Hals manos a la obra con el ardor que le caracterizaba y en menos del tiempo exigido estuvo concluido el retrato. El forastero manifestó su admiración por lo perfecto de la pintura; mas en vez de mostrarse asombrado por la rapidez con que había sido ejecutado, limitóse a decir sonriendo:

—Por lo visto, la pintura es un arte más fácil de lo que yo creía y ganas me entran de ver si, trocando los papeles, soy capaz de hacer lo que vos.

Y dicho y hecho; tomó pinceles y paleta y comenzó a pintar, sorprendiendo la soltura con que manejaba unos y otra a Franz Hals, el cual quebrábase en vano la cabeza buscando quién podía ser aquel extraño personaje.

Cuando el segundo retrato quedó terminado en menos tiempo aún que el primero, Franz Hals echó sus brazos al cuello de su visitante y abrazándole con efusión, exclamó:

—Quien tal ha hecho no puede ser más que Van Dyck o el diablo.

excelente equipier vallisoletano, que ya se encuentra restablecido de su lesión.

Lazcano halló en Madrid la adhesión de todos los aficionados. Se le acogió con el mayor entusiasmo y afecto; pero el Lazcano de hoy no es ya, desgraciadamente, el de hace dos temporadas. No cabe duda que está muy bajo de juego, y que no lleva camino de enmendarse. Es un envenenado de la literatura. Le interesa más el teatro que el fútbol. Y, claro, así no es posible recordar su gesta magnífica cuando frente a Inglaterra fué el extremo veloz y bravo que trajo a la defensa inglesa de cabeza".

Cock-tail

Tiene una gracia atroz esto de la gigantología en el boxeo. Hay señores dedicados a la busca y captura de buenos ejemplares, y en cuanto ven un transeúnte que tiene más de un metro setenta y cinco de altura se le acercan para brindarle un brillante porvenir:

—Oiga usted, señor buen mozo. ¿Quiere usted ser boxeador? Es la profesión más descansada que puede usted encontrar. Usted pega siempre, y cuando le peguen a usted y le duela, usted puede terminar en el acto la pelea.

—¿Cómo?
—Pues con un golpe bajo. Y el dinero para usted.

Inmediatamente se le explica al de un metro setenta y cinco en qué consiste el golpe bajo, se le apunta con un pie en el sótano y se le añade:

—¡Ahí!

—Basta. Me alisto.

Así cogieron a lazo por las calles de Ginebra al nuevo gigante suizo Montana. Aunque claro está que para hacerle la demostración del pie, su descubridor tuvo que llevarse a las escaleras de la catedral y subirse en el quinto peldaño.

Los periódicos franceses comentan el caso de un número crecidísimo de negros que practican los deportes en los alrededores de París.

Estos han demostrado además que tienen un gran temperamento deportivo.

En una entrevista que ha tenido un periodista con el gran Gamborena, al hablar del próximo partido España-Italia cree el citado jugador irundarra que el equipo nacional debía estar formado a base de los siguientes jugadores: Zamora; Ciriaco, Quincoces; Prat, Guzmán, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Goiburu, Aguirrezabala y Gorostiza.

No está del todo mal, ¿verdad?

Convalecientes de la grippe

Aguas azoadas (Zaragoza)
Tratamiento indicado para combatir y curar las afecciones que deja la gripe a su paso en el aparato respiratorio por medio de las INHALACIONES de AZOE, simples o BALSAMICAS.—Calle S. Miguel, 12; teléfono 13-53. (Pidanse folletos).

CON AYUDA DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Se pueden edificar buenas CASAS DE RENTA Y PARCELAS de planta baja y piso.

El Banco Hipotecario presta dinero que puede devolverse con los mismos alquileres que renta la finca o con parte de ellos.

Por este medio gran número de dueños de solares han construido casas mejorando sus ingresos, ya que siempre renta más una finca que cualquier clase de valores.

RETENGA EN SU MEMORIA, por si algún día llegara a interesarle que los préstamos del Banco convienen:

- 1.º **A los labradores.**
- 2.º **A los propietarios** de solares que deseen edificar.
- 3.º **A los que quieran restaurar casas antiguas.**
- 4.º **A los que deseen comprar fincas** y no dispongan más que de la mitad de su valor.
- 5.º **A los que quieran cambiar hipotecas** hechas con particulares.

Los préstamos pueden cancelarse en cualquier momento que convenga a los deudores.

También admite el Banco entregar cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente, reduciendo de este modo los intereses

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Para informes dirigirse a

Enrique Armisen Monforte, abogado, y Anselmo Gracia Forcés

Agentes de préstamos para el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA
Oficinas: Alfonso I, núm. 12, entº -.- Teléfono 4551 -.- ZARAGOZA

INFORMACIONES DE MADRID

EL CONSEJO DE GUERRA CONTRA LOS FIRMANTES DEL MANIFIESTO

En su informe los defensores coinciden en no apreciar delito en la actuación de los encartados al redactar y firmar el manifiesto, sin autorizar su publicación

LOS MISMOS PREPARATIVOS QUE EL PRIMER DIA

MADRID. — Con el mismo lujo de fuerzas que para las precauciones adoptadas ayer se montó el servicio de vigilancia en las cercanías de la Cárcel Modelo y del Palacio de Justicia. Ambos edificios estaban verdaderamente acordonados por la fuerza pública. A lo largo del trayecto se veían fuertes retenes de la Guardia civil y de Seguridad.

LOS PRESOS SON TRASLADADOS AL PALACIO DE JUSTICIA

A las nueve de la mañana, en la misma forma que el día anterior, fueron trasladados los presos en automóviles desde la Cárcel Modelo hasta el Palacio de Justicia.

El salón estaba ocupado por señoras y señoritas, familiares de los encartados y por los abogados. De los curiosos sólo se permitió la entrada a unos pocos.

EL PUBLICO OBSERVA TAMBIEN LA MISMA ACTITUD CON LOS PROCESADOS

A las diez de la mañana comienza la sesión. Al entrar los acusados el público se puso en pie.

EL INFORME DE DEFENSA DE OSSORIO Y GALLARDO A FAVOR DE ALCALA ZAMORA

Comienza la vista con la lectura del informe de Ossorio y Gallardo para la defensa de Alcalá Zamora y de Maura.

Empieza la lectura en medio de gran expectación.

Dice que los procesados han realizado un acto de valentía al confesar la paternidad del manifiesto, único tema de acusación que existe contra ellos, a pesar de que la policía ha apelado a todos los medios, sin comprobar datos convincentes.

Sólo se ha logrado saber lo que han querido decir los procesados. Del documento no hay ninguno auténtico. No se sabe quién lo imprimió, si fueron los encartados o los agentes provocadores.

Otro acto de valor ha sido el no querer formar parte del Gobierno cuando el señor Sánchez Guerra se lo ofreció, prefiriendo quedarse en la cárcel defendiendo un ideal.

Esta causa no puede condenarse porque no hay pruebas ciertas contra los acusados.

Fiscal, cumpliendo un deber, ha analizado la prueba, pero no llega a puntualizar más que en nombres de militares en cantidad alarmante y en el testimonio de los sucesos de Jaca y Cuatro Vientos, pero nada de ello se relaciona con los procesados.

No fué aceptada por el tribunal la prueba que quisieron hacer los procesados al interrogarles sobre la imprenta clandestina donde se imprimió el manifiesto. Los procesados querían preguntar a un exministro de la Corona muy avezado en esta clase de publicaciones.

Los acusados no quisieron arrastrar a nadie a la revolución, sino que fueron invitados a cumplir un deber en servicio de España.

El ministerio fiscal estima que los procesados constituirían un comité organizador de un alzamiento de armas con hombres militares y civiles; pero no justifica su aserto. Ser republicano no es delito y es lo único de que fundadamente puede acusarseles.

No puede existir el delito de que se les acusa, pues ir contra el rey es ir contra la Constitución, de la cual es el rey la pieza consustancial. Al no haber Constitución falta

también el sujeto pasivo del delito.

En la sublevación del 13 de septiembre de 1923 los generales del primer Directorio están en preeminentes cargos, sencillamente porque ese día rompieron la Constitución. De otra manera, en vez de en Capitanías generales estarían al presidio.

Un decreto de ese mismo día dice en su preámbulo que se abría un paréntesis en la marcha constitucional de España. A la primera Dictadura siguió otra sin órganos legítimos. Quienes se sublevaron contra ella no faltaban a la Constitución, sino que, por el contrario, la defendían. La rebelión militar no existe, pues los sucesos de Jaca y Cuatro Vientos son totalmente diferentes, y lo prueba el que se tramiten procesos distintos.

No basta decir que fué un alzamiento armado; hacen falta, no palabras, sino hechos.

Ni el Código de 1876 ni el de 1928—el cual combate como ciudadano, pero que es un deber alegarlo como abogado—condenan como delito el escribir proclamas. Aun existiendo el delito hay circunstancias atenuantes.

La primera, no haberse causado daño a personas y cosas.

La segunda, apreciar en el delito contra la autoridad de movimiento anterior abuso de ésta, y el abuso es evidente en siete años consecutivos.

La tercera, haberse esforzado los acusados en causar el menor daño posible, pues bien claro está el propósito de Alcalá Zamora y de Maura de defender a determinadas personalidades.

Señala que la acusación pide una responsabilidad grave para Alcalá Zamora en concepto de jefe del complot y esto ha nacido de la extrema delicadeza de su defendido al firmar el primero el manifiesto por haberle honrado con la presidencia del Gobierno en caso de triunfo pero esta presidencia hipotética es distinta de la jefatura de un movimiento armado.

Todos tomaron parte por igual en la redacción del manifiesto y hay que tratarlos a todos de igual manera.

Lo ocurrido es consecuencia de colocar a un pueblo fuera de la ley. Frente a este desafuero se colocaron personalidades como Sánchez Guerra, Estrada, Rodríguez de Viguri y los generales Weyler, Dámaso Berenguer y Francisco Aguilera.

Rechaza también el carácter comunista que se le ha querido dar al movimiento y pide la absolución de su defendido.

SANCHEZ ROMAN, EN LA DEFENSA DE LARGO CABALLERO, DICE QUE ESTE HA QUEDADO FUERA DEL ALCANCE DE LA ACUSACION

Después leyó su informe el señor Sánchez Román, defendiendo a Largo Caballero.

Dice que su primera misión es desterrar las fantasías de la acusación para extraer de los folios de la causa el hecho concreto según ha resultado de la prueba.

El tribunal sentenciador no puede—añade—reconocer una realidad que no sea la estrictamente comprobada en la investigación sumarial ni en la prueba aplicable otro derecho que el definido en la ley fielmente interpretada.

La acusación se basa en un hecho desfigurado, que es la afirmación de que los inculcados constituirían un Comité que preparaba un movimiento militar armado, siendo

de ello consecuencia las rebeliones de Jaca y Cuatro Vientos.

Frente a estas aseveraciones, la prueba ha demostrado que nada se relacionaban unos con otros.

Agrega que la confesión de los encartados, en materia criminal, no constituye prueba de cargo.

El juez instructor debió comprobar, por otros medios, la propia imputación, y esto no se ha hecho.

De Largo Caballero no se habla en los folios de la causa. La policía lo respeta en sus denuncias y ni siquiera se imputa participación en el movimiento político a las organizaciones socialistas de las que es representante. En cambio, abundan las inculpaciones a los partidos republicanos, sindicalistas y a los llamados anarco-sindicalistas.

En prueba de su aserto da lectura al dictamen del fiscal sobre su patrocinado.

Por todo ello afirma que Largo Caballero queda fuera del alcance de la acusación.

El fiscal le acusa—dice—de haber conspirado por alzamiento de armas contra la Constitución y contra el rey. Si el Tribunal examina la prueba verá cómo no puede condenar.

Se le acusa de alzamiento contra el rey y contra la Constitución, conjuntamente.

El rey—añade—es una institución jurídica dentro de la Constitución y esa pieza constitucional no está dentro de su esencia. No hay delito al alzarse contra ella. Una cosa es ir contra la persona del rey y otra ir contra el régimen político constitucional.

Lo que quería hacer mi defendido era defender la ley; no ir contra la seguridad del Estado, sino garantizar su seguridad. Es decir, no quería abusar; quería la ley y el derecho del pueblo a gobernarse por sí mismo.

(Aplausos).

El presidente del tribunal.—Si se

repite esas manifestaciones tendré que desalojar el salón.

Continúa el señor Sánchez Román diciendo que los procesados están exentos de culpa.

Se parte—dice—de un delito por ideal. Estos caballeros no han torcido su ideal al rechazar unas carteras que se les ofrecían.

Yo por ello les saludo y recuerdo emocionado a otras víctimas.

Termina diciendo que no aparece la figura de directores que se les atribuye y pide al Consejo la absolución para su defendido.

BERGAMIN AFIRMA QUE EN LOS HECHOS NO HAY FIGURA DE DELITO

A continuación el señor Bergamín lee el informe de defensa de don Fernando de los Ríos.

Niega el relato de los hechos hecho por el fiscal.

Afirma que su defendido se limitó a autorizar que apareciera su nombre en el manifiesto dirigido a la nación, que coincide en lo sustancial, con lo que aparece en los autos, pero que la autenticidad no se ha podido sostener.

Añade que la firma en el manifiesto no significa su colaboración con los elementos civiles y militares que anhelaban sustituir el actual régimen de Gobierno por otro que garantizase la libertad y el derecho, sin que ni entonces ni luego se hubiera concretado esta colaboración en los actos de rebelión de las fuerzas militares.

Agrega que estos hechos no determinan delito alguno en ninguno de los Códigos vigentes, por lo que pide la absolución de su defendido.

Acuso al ministerio fiscal—dice—de la visión de sostener que mi defendido y los firmantes del manifiesto se pusieron de acuerdo para preparar y organizar un levantamiento en armas que condujera a sustituir el régimen actual por un Gobierno republicano, logrando el concurso de militares y señalando una fecha a la que se anticipó el movimiento de Jaca pero coincidía con la conspiración de Cuatro Vientos; pero no hay ningún elemento probatorio que justifique esto, ni un solo testigo lo confirma, ni un solo hecho cierto puede admitirse como prueba indiciaria que relacione el hecho cierto con el supuesto que se afirma.

Si el manifiesto hubiese sido relacionado con los sucesos de Jaca y Cuatro Vientos, todo hubiera sido juzgado en un mismo Consejo de guerra.

Está visto que no hay conexión entre uno y otro hecho.

Afirma que si ha admitido en sentido hipotético que los firmantes del manifiesto se hubieran propuesto un cambio de régimen, no podía incluirse el delito en los que define y castiga el artículo 237 del Código de Justicia militar, entre otras razones porque el Gobierno contra el que intentaban alzarse no puede merecer el concepto jurídico de legítimo. En todo caso el delito sería el que define el artículo 181 del Código penal de 1870, no sólo porque esta defensa no reconoce la legitimidad de ningún otro, sino porque el llamado Código de 1928, por virtud del artículo 756 deja en vigor los del Código preexistente que hace referencia a los delitos contra la forma de Gobierno.

Ni aun esa forma de delincuencia podríamos admitirla porque para ello precisaría que el delito se efectuara para la sustitución de un Gobierno monárquico constitucional por un Gobierno republicano, y el Gobierno

que nos rige, aun siendo monárquico, no es constitucional, puesto que de hecho está abolida y no se cumple ni se aplica la Constitución.

Además, no proyectaban realizar ningún acto que permita la creencia de que esa Constitución había de realizarse por el hecho de la fuerza y sí por las vías legales.

Termina pidiendo la absolución de su defendido.

A continuación da lectura a un escrito afirmando que no hay figura de delito porque no lo es autorizar con su firma un documento sin autorizar su publicación.

Termina diciendo que peor que ir contra la Monarquía para traer la República es ir contra la Constitución para traer una Monarquía absoluta.

Se suspende la sesión de la tarde por espacio de un cuarto de hora.

Se suspende la sesión, y los procesados son obsequiados en el Colegio de Abogados con un almuerzo

ASISTEN FAMILIARES DE LOS ENCARTADOS

MADRID. — Invitados por el Colegio de Abogados los procesados y los defensores se reunieron en un banquete en uno de los salones del Palacio de Justicia.

Asistieron también algunos invitados, entre ellos familiares de los procesados.

Durante la comida reinó gran cordialidad, comentándose la marcha de la causa y la situación política actual.

Durante la comida se sirvieron vinos espumosos.

La sesión de la tarde

COMIENZA INFORMANDO LA SEÑORITA KENT

MADRID. — A las cuatro menos diez se reanuda la vista de la causa.

Informa la señorita Kent, defensora de Alvaro de Albornoz; en su escrito estudia la vida de la nación desde el año 1923 explicando los dos cauces por los que la vida transcurre: uno angosto y tortuoso de Poderes anticonstituidos y otro de anhelos de la nación que ansía el orden, la paz y el trabajo. Analiza las arbitrariedades cometidas por la Dictadura y expone que ante toda la situación de fuerza de un país hay una fuerza sorda y equivocadamente injusta que queda insensible y se encierra en su casa; pero también hay un sector que vive consciente de todo que no puede quedar indiferente a los desmanes de la autoridad. Y a este sector pertenece su defendido. Cita las teorías de Santo Tomás y León XIII, para demostrar sus tesis de que los derechos del pueblo son sagrados.

Cuando la autoridad viola los derechos del pueblo, éste puede levantarse contra aquella autoridad.

Niega que se trate de una conspiración militar, puesto que los hechos se reducen nada más que a la firma estampada en un manifiesto que nadie sabe quién imprimió. Estudia el Código para demostrar que la calificación fiscal no es justa.

Los procesados no hicieron otra cosa que recoger el sentir nacional y pretender dar al país una luz de estructuración política. Los procesados pretendían traer una República, y en este propósito estaban comprometidos numerosos elementos del ejército, extrañándose de que en esta causa no figure ninguno de estos militares.

Como desde el 13 de septiembre de 1923 todos los Gobiernos que ha tenido España eran ilegítimos, los procesados pretendían traer un régimen de libertad ciudadana.

No existe rebelión militar ni delito contra la forma de Gobierno, puesto que la Constitución no es bastante. Moral y materialmente se había empujado a la revolución cansados de sufrir los caprichos y veleidades de



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Teatro-Cine Parisiana

EL LUNES, DIA 23

Una intrigante novela de aventuras de honda emoción que tiene al espectador siempre pendiente de los insospechados y escalofriantes acontecimientos que se producen en esta magna producción.

LA PELICULA DE LA EMOCION Y DEL MISTERIO

La torre misteriosa

un grupo de hombres constituidos en Poder.

Protesta de las vejaciones y malos tratos de que se ha hecho objeto a su defendido en el momento de detenerlo en Alicante, hasta su llegada a Madrid.

Pide la absolución para su defendido, que sólo pretendía instaurar el orden y el Gobierno en un país donde reina el caos y el desgobierno.

EL INFORME DE JIMENEZ ASUA

Hace uso de la palabra a continuación el señor Jiménez Asúa, encargado de la defensa de Casares Quiroga. Dice que escribe su alegato de defensa reservándose el derecho de informar "in voce" que le concede la ley castrense.

Mi alegato no ha de ser una arena política, pero no puedo evitar que tratándose de delitos políticos tenga que hacer alusiones a la situación política actual.

No es admisible que vaya a ocurrir aquí lo que en otros procesos, que han sido dirigidos por la policía. En las referencias policíacas se habla de la detención de Alcalá Zamora y Maura, aunque nada tienen que ver con el manifiesto. El juez preguntó a la policía por qué se detenía a los que no tenían culpabilidad alguna. La Dirección de Seguridad—añade—contestó con un escrito injurioso llamando cuco al señor Ortega y Gasset, y mofándose de los socios del Ateneo.

Luego se comprobó por las declaraciones de los procesados que las acusaciones de la policía eran falsas.

La policía habla de conversaciones oídas y vistas. Como si las conversaciones pudieran verse. (Risas).

La acusación, no pudiendo tomar en serio lo dicho por la policía, sólo se funda en la confesión de los procesados, y ya ha demostrado el señor Ossorio y Gallardo esta mañana que no se puede acusar por confesiones.

Si esto ocurre en los delitos comunes, ¿qué no ocurrirá en los delitos políticos? Faltan pruebas, testigos, documentos, trabajos de laboratorio. No está probada la culpabilidad de mi defendido.

Don Santiago Casares fue a impedir un movimiento y no a suspenderlo. ¿De qué se le acusa? De autorizar la publicación del manifiesto? No hay figura de delito en la actuación del acusado.

Se puede acusar de excitación a la rebelión, pero el fiscal califica de conspiración para la rebelión.

En todo caso, puede existir una figura simple de excitación a la conspiración para la rebelión.

El que el manifiesto vaya dirigido a los cuarteles no puede calificarse como delito.

Según las declaraciones el manifiesto se publicó cuando ya estaba sofocado el movimiento de Jaca.

Afirma que no serían los procesados responsables de un delito de rebelión, sino acaso contra la forma de Gobierno. Los procesados no querían alterar el orden, sino establecer una República por medio de una asamblea constituyente, y es evidente que no cometieron delito de rebelión.

La conspiración para la rebelión será punible, pero no puede serlo la conspiración para aspirar a formar Gobierno, porque esto equivaldría a matar los partidos republicanos.

Han dicho los procesados—continúa diciendo—que se reunían para trazar un programa de Gobierno. ¿No lo trazó Pi y Margall?

La rebelión ha de ser contra el rey, contra la Constitución, contra los Cuerpos colegisladores, contra el Gobierno legalmente constituidos...

¿Se puede decir que hay Constitución viendo todos los días los periódicos censurados?

Ya ha demostrado Sánchez Román que la defensa del rey no es de la persona, sino del rey constitucional. Si el rey se sale de la Constitución no puede ser defendido por la ley.

El presidente interrumpe la lectura con fuertes campanillazos, mientras el público aplaude al señor Jiménez Asúa.

El general Burguete amenaza con desalojar el salón.

Se dice—continúa diciendo el señor Jiménez Asúa—que estos procesados iban contra el Gobierno. ¿Pero qué Gobiernos ha tenido España? ¿El presidido por Berenguer, éste integrado por políticos del más viejo régimen o aquél otro del general Primo de Rivera y su banda?

(Nuevos campanillazos de la presidencia impiden oír al señor Jiménez Asúa).

¿Ir contra esto es delictivo? Un

acto delictivo será legítimo si está de acuerdo con la convivencia humana.

Un pueblo como el nuestro, al que se han negado todas las libertades, ¿será tan manso que siga siendo monárquico? Los revolucionarios de Jaca tuvieron que hacer poca cosa para convencer al pueblo; el capitán Sediles tuvo bien poco que hacer para convencer a los artilleros.

Ayer y hoy se han adoptado precauciones, no porque se temiera una evasión, sino porque se temían manifestaciones populares en favor de los procesados y la actitud de los estudiantes con su Universidad libre y sus gritos subversivos.

Este es el sentir de España. Hoy todos los españoles han levantado en lo íntimo una estatua a los capitanes Galán y García Hernández.

(Se producen algunos rumores y el presidente agita la campanilla fuertemente).

Si los procesados hubieran querido provocar un movimiento comunista podría decirse que iban contra la tónica nacional. Es, pues, ridículo e injusto dar carácter comunista a este movimiento.

El fiscal niega que en la causa haya delito. Hay atenuantes y todas concurren en los procesados.

La pena que se podría imponer en todo caso sería la de arresto de uno a seis meses.

Esto con relación al Código del 70, porque no quiere ampararse en el de 1928, que lo es más benigno, porque su defendido, enemigo de la Dictadura, lo rechaza.

La opinión—añade—tiene la vista puesta en este proceso. Poned vosotros, señores consejeros, también la pupila en la opinión para fallar en justicia.

SE SUSPENDE LA VISTA DURANTE MEDIA HORA

A las cinco y media de la tarde el

presidente del Tribunal suspendió la vista de la causa durante media hora.

A las seis se reanudó la sesión.

UNA RECTIFICACION DEL FISCAL

Rectifica el fiscal.

Pregunta a qué causa puede responder este fenómeno registrado de encauzamiento de la Constitución.

Dice que no cabe duda de que los procesados no son comunistas.

Se le oye con gran dificultad y no pueden apreciarse algunos de sus puntos de vista.

LA RECTIFICACION DEL SEÑOR OSSORIO Y GALLARDO

El señor Ossorio y Gallardo también rectifica.

Dice que aunque no ha oído bien al fiscal, por las condiciones del local, considera preciso pronunciar algunas palabras.

De lo poco que hemos oído al fiscal—agrega—nos ha parecido advertir que considera el manifiesto como un pasatiempo, pues dice que por sí sólo no es justificable.

Celebro el parecer del fiscal, porque eso es venir a nuestro campo.

Habla el fiscal de otros procesos y de otros hechos y no encuentra incluido entre ellos el manifiesto.

Como aquí lo que se enjuicia es un manifiesto, el fiscal es el que ha dicho la última palabra. Lo ocurrido no ha sido del tipo comunista. Ha sido del más puro siglo XIX.

Los españoles del siglo XIX hicieron estas dos cosas: derrocar a Napoleón y hacer una Constitución.

El remedio para que los españoles lo repitan es bien sencillo: dejar que las elecciones se hagan y que voten como sea y salga quien salga.

Yo creo, por mi parte, que el día en que a los españoles se les deje en libertad España será tan grande como yo deseo.

El público que presenciaba la vista interrumpe con aplausos los discursos de los acusados

A gunos de los procesados no hacen uso de la palabra

MADRID. — El presidente del tribunal dice a los procesados si tienen algo que alegar.

Alcalá Zamora hace uso de la palabra para agradecer la labor de las defensas.

Recoge las palabras del fiscal y dice que el día 14, en que se le detuvo, no estaba impreso el manifiesto. Algunos compañeros, sabiendo que estábamos en la cárcel—dice—nos enviaron el recado de que si el manifiesto se publicaba la prisión gubernativa se podría convertir en judicial. Les contesté que se publicara, pasara lo que pasara. El manifiesto pudo publicarse, pero a los pocos días, por mis compañeros de prisión, supe que no se había entregado a la publicidad.

HABLA ALCALA ZAMORA

¿Fue por respeto a mi familia o por miedo?

He escuchado en el informe de la policía que el manifiesto fué hallado en la calle y puedo decir, para tranquilidad del Consejo, que es falso.

Entre las personas conceptuadas como conspiradores no están un gran número de las que se hallaban conmigo frecuentemente. He llegado a ser republicano para salvar a España. Yo quise que se respetase a

la familia real y al Gobierno y con mi deseo coincidieron los caudillos de las masas públicas. No crea nadie que buscásemos una reciprocidad para caso de derrota. Quise la colaboración del Ejército porque en él se advierte una corriente de opinión, y cuando no se encuentra el camino expedito de la ley para imponer una voluntad muy formalizada no queda otro recurso que la revolución. Cuando la patria se ve amenazada, el país tiene que imponerse y hacerlo por medio del Ejército.

Se refiere a las especies lanzadas por su condición de exministro y dice que no hay quien pueda demostrar que no es el único español presidiable que ha llegado a tan alta categoría. En toda la vida política española hay más ministros responsables que yo y el señor Ossorio y Gallardo, que estuvo unos meses en la cárcel. No podemos admitir la gracia. A los periodistas extranjeros les dijo el ministro de Estado que no vinieran a este Consejo, porque no tenía importancia, ya que terminaría con una amnistía. Se lo dijo con su autoridad de diplomático, que es suprema, y con su autoridad personal, que es inapelable. Este local en que se celebra el Consejo de guerra es su casa,

su vida, su fortuna. Hay hombres que con él conviven y con todos fui leal. Hombres que recibieron el encargo de tratarme con severidad son los que llevan en los bolsillos y en sus mochilas su nombre. No sabe si volverá nunca, pero todos tienen el deber de saber que ha puesto su alma en la defensa del país, de la justicia y del derecho.

Estalla en la sala, al terminar las palabras del señor Alcalá Zamora, una gran ovación.

A pesar de ello la ovación continúa.

FERNANDO DE LOS RIOS

Se levanta a hablar Fernando de los Ríos. Dice que va a decir dos palabras para significar su presencia en el proceso. Se muestra satisfecho de verse encartado con sus compañeros. Este proceso está basado en razonamientos que si hoy son delictivos en otros momentos podrán justificar los hechos. Hace consideraciones sobre el informe del fiscal señalando daños presuntos por actos no cometidos.

Cree que por una serie de circunstancias históricas España se encuentra en una encrucijada y su porvenir depende del camino que escoja. La única manera de dar movimiento y vida de las naciones es sembrando la esperanza. Nosotros serviremos a España con ese ideal, no con una visión milenaria oriental, sino con flexibilidad adecuada a las circunstancias.

Rechaza el concepto del fiscal sobre el estancamiento del derecho y dice que sus convicciones socialistas lo llevaron a aceptar el puesto que se le designó para ir a una revolución de tipo democrático, que tendrá que hacerse porque España no la ha hecho como los demás países. La revolución no satisface sus anhelos, pero tiene la ventaja de sacar al proletariado del escenario en que hoy se mueve y barrer los tradicionales obstáculos de su progreso.

Por eso, para mi partido—dice—el movimiento era un supuesto táctico que teníamos que aceptar y favorecer. La ocasión era propicia para sumarse a esa acción, porque España se encuentra hoy rejuvenecida y tiene una visión serena del mañana.

ALVARO DE ALBORNOZ

Se levanta a hablar Alvaro de Albornoz y dice: No hemos triunfado, aunque tampoco hemos sido vencidos, y venimos a responder aquí, no ante la ley, sino ante un poder de hecho (rumores y siseos). No hay legalidad (se repiten los rumores y el presidente agita la campanilla).

Los jueces de hoy pueden ser mañana reos. De la cárcel salió Cánovas decidido a renovar a la Patria. (Ovación).

Le ataja el presidente agitando la campanilla. A pesar de esta intervención del presidente los aplausos y las voces en la sala siguen.

Habla el señor Albornoz del fantasma del comunismo, negando su existencia.

Da cuenta de los generales que se han sublevado con varia fortuna hasta llegar a Primo de Rivera, que se sublevó en Barcelona en una de sus noches de francachela. (Ovación).

El presidente interviene para que no siga. (Continúan los aplausos).

Albornoz sigue diciendo: Llevamos ocho años de Dictadura, en los que se han cometido toda clase de atropellos, y no se ha castigado a nadie; por el contrario: se ha recompensado con un título de Castilla y se ha elevado a la Presidencia del Consejo a quien tiene la responsabilidad de la muerte de 10.000 españoles. (Se ovaciona de nuevo al orador e interviene nuevamente el presidente).

Dice que este Tribunal se ha olvidado del general Weyler, que también había firmado un manifiesto revolucionario. (Ovación y vivas a los presos, que se prolonga entre los campanillazos de la presidencia).

Don Miguel Maura no quiere hacer uso de la palabra.

LA INTERVENCION DE LOS SOCIALISTAS HA EVITADO OTRAS MAS EXTREMISTAS

Se levanta a hablar Largo Caballero, y dice que no hubiera colaborado en un movimiento comunista. Precisamente llevando a los socialistas a ese movimiento se evitaban otros más extremos.

Si se condena a los hombres que pueden dar normas jurídicas a los movimientos populares, se llegará a otra acción de extrema violencia. En otros países el socialismo colabora con el Gobierno, pero aquí no se puede hacer porque no se respeta el derecho. socialistas, porque no sentiríamos la necesidad de situaciones ilegales para imponer el derecho. No se arrepiente de haber dado su firma para el manifiesto. No pide clemencia, sino justicia. El Tribunal no está ahí, sino en el país.

VISTO PARA SENTENCIA

Terminado el discurso de Largo Caballero, con las ovaciones de los anteriores, hecho el silencio se levanta el presidente y dice: "Vista la causa para sentencia".

La sesión se levantó a las ocho y media de la noche.

A la salida, los procesados son ovacionados y se oyen vivas.

HACIENDA Y FOMENTO

El ministro de Hacienda está trabajando en los planes de Fomento que, económicamente, tienen gran importancia

El ministro de Hacienda necesita una estadística del mercado de valores

EL MINISTRO NIEGA LA DIMISION DEL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA

MADRID. — El ministro de Hacienda ha hecho a los periodistas extensas declaraciones.

Ha dicho que en la actualidad está trabajando en los planes del Ministerio de Fomento. Yo puedo decir—dijo el ministro—que económicamente tiene una importancia indudable. Estudia el ministro la solución más conveniente en cada uno de sus aspectos para ir de acuerdo. Se trabaja ahora en el estudio para la su de las Cajas especiales. Existen veintiséis en los distintos Ministerios. Se trata de unificarlos para suprimirlas. No se puede adoptar una disposición de carácter general suprimiéndolas, porque podría producir alguna repercusión en los servicios especiales.

Ya hoy tienen todas las cajas fondos en las cuentas del Tesoro, no como antes que tenían sus cajas y se administraban independientemente.

El ministro desmintió la noticia de la dimisión del gobernador del Banco de España.

Respecto a los planes de Fomento, dice: —Yo estimo necesario y esencial, antes de nada, fijar claramente cuál será el plan total de todas las tenciones, de forma que no parezca que se gasta el dinero sin saber dónde va ni si habrá créditos. En cuanto a ferrocarriles dijo

que era preciso concretar los gastos y más cuando se va a arbitrar el dinero.

En el Consejo de esta tarde se seguirá tratando de este asunto.

En cuanto al cambio dijo que en Londres se había cotizado la peseta a 45,57. Como puede apreciarse la tendencia es buena.

Dijo que se había reunido con los organismos que estudian el cambio.

Explicó la necesidad de formar una estadística, porque ahora se habían enterado de un pedido extraordinario de libras que había sido hecho para el pago de atrasos y deshacer los dobles. Se necesita también para saber la marcha normal del mercado.

Los periodistas le hablaron acerca de la emisión de un empréstito extranjero. Dijo que no sabe lo que va a hacerse, porque depende del desarrollo de la política financiera del Gobierno y que en materia tan delicada, afirmar o negar puede considerarse imprudente.

Lo que hay que decir es que no sólo se hallan tres millones en oro en Londres, sino que están intactos.

Será bien considerado visitiéndose en LA CONFIANZA

TRANQUILIDAD EN EL MINISTERIO

Gascón y Marín habla de próximas oposiciones al Magisterio

EL DE BARCELONA TIENE LA CONFIANZA DEL GOBIERNO Y DE SUS COMPAÑEROS

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública dijo a los periodistas que no ocurría novedad en su departamento. Los asuntos pendientes están en marcha y ahora su atención casi por completo está ocupada en asuntos del Magisterio y en las oposiciones inmediatas.

Los periodistas le preguntaron qué había del nombramiento de rector de la Universidad de Madrid, y el ministro dijo que no se trataba de una elección como erróneamente se dice, sino de una exposición de criterios, hasta el extremo de que la de la opinión puede hacerse incluso por carta.

No hay discusión en el Claustro de Barcelona. Por el contrario el rector tiene la confianza de sus compañeros y del Gobierno.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

NOTICIAS Y SUCESOS

Al apearse de un tranvía es arrollado por un autocamión

UN HOMENAJE A UNOS EXCONCEJALES SOMETIDOS A PROCESO

SAN SEBASTIAN. — Con motivo del procesamiento del exalcalde de San Sebastián señor Beguiristain y del exteniente alcalde señor Apatategui, numerosas personas que tienen de dichos señores un alto concepto de su honorabilidad han iniciado un homenaje

Hoy fueron llenados de firmas numerosos pliegos, adhiriéndose al homenaje a los señores Beguiristain y Apatategui, exalcalde de Rentería. El gobernador tiene que resolver estas reclamaciones en un plazo de ocho días.

LAS RECLAMACIONES POR LA DESIGNACION DEL NUMERO DE CONCEJALES

SAN SEBASTIAN. — Hoy han terminado los plazos para admitir reclamaciones acerca del número de concejales asignados a cada distrito.

Sólo han presentado reclamaciones los republicanos y los nacionalistas. De los pueblos de la provincia sólo ha reclamado el señor Sagazazu, exalcalde de Rentería.

El gobernador tiene que resolver estas reclamaciones en un plazo de ocho días.

HAY MAS PRESOS GUBERNATIVOS DE LOS QUE SE HAN DICHO

SAN SEBASTIAN. — Aunque el

ministro de la Gobernación dijo que sólo había cuatro presos gubernativos, por lo que afecta a San Sebastián hay 28 presos, que se encuentran en la cárcel de Ondarreta.

AL APEARSE DE UN TRANVIA ES ARROLLADO POR UN AUTOCAMION

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Villabona que esta tarde, al apearse de un tranvía de la línea de Toluosa el joven de 21 años Antonio Arín, tuvo la desgracia de caer bajo las ruedas del autocamión que conducía Clementino Vergara.

Arín resultó con lesiones gravísimas en el pecho y cabeza.

Fué conducido a una clínica, donde quedó en estado desesperado.

UN CASERIO VASCO SIN ESTRADO

Perece en el incendio un pobre que se había refugiado en él

LAS PERDIDAS SON CONSIDERABLES

VITORIA. — En Aramayona se produjo un incendio en un edificio destinado a cobijar a los mendigos transeúntes.

Acudió el vecindario para sofocar el fuego. Cuando se consiguió fué hallado entre los escombros, carbonizado, el cadáver del anciano Gumersindo Abásolo Ibarguchi, de 56 años, natural de Ubidea y vecindado en Ochandiano. Se cree que el desgraciado Gumersindo dejó encendida una vela al acostarse y ella promovió el incendio.

DESDE QUINTO

UNA SEMANA DE EMOCIONES. — Una semana, la comprendida entre los días 8 y 15, cuyo recuerdo perdurará entre los vecinos de este pueblo.

Empezamos con las noticias alarmantes de la Prensa ante la nueva violenta avenida del Ebro, con una perspectiva de pérdida de labores, estiércoles y semilleros; una noche negra en el haber menguado de estos labradores, que si antes esperaban algo del apoyo de los Gobiernos, la promesa de indemnización por la avenida de triste recordación, fué nubecilla de verano que ni la fuerza tuvo de una pequeña esperanza que hiciese sostener nuestro optimismo al oír esta desdichada frase de reparaciones.

Llegaron el domingo los reverendos Padres Corazonistas José y Modesto, de Alagón. Fué su entrada a las siete de la noche. Un inmenso gentío esperaba en las proximidades del pueblo con luces y estandartes. La acogida fué cariñosísima en extremo.

Vino la lluvia bienhechora, que encendió una lucecita en nuestra esperanza de pueblo labrador. Este año como nunca han desparramado los labradores por los eriales de nuestros montes el sudor de la menguada recolección del año pasado, siempre con la esperanza de que sea éste el que celebre su fiesta.

Las santas misiones, con sus anatemas y promesas, ese amasijo de risas y lágrimas, nos ha hecho vivir una semana de emoción, y ese estado borrascoso nos ha traído como final la inauguración de nuestras nuevas escuelas, esperanza florida de nuestro pueblo, que ha demostrado con su des-

CONSEJO DE MINISTROS

En la reunión, que no tuvo carácter político, se trató especialmente del problema ferroviario

Concesión del cobro de contribuciones a la Diputación de Zaragoza. El decreto restableciendo las garantías constitucionales ha sido firmado por el rey

A la entrada de la reunión ministerial

LO QUE DICE EL PRESIDENTE

MADRID. — A las cinco de la tarde quedaron los ministros reunidos en Consejo en la Presidencia.

El jefe del Gobierno dijo a los periodistas que la reunión sería una continuación del Consejo anterior.

EL MINISTRO DE FOMENTO

Al llegar el ministro de Fomento a la Presidencia manifestó que en la reunión se ocuparían de asuntos de su departamento.

VENTOSA DICE QUE NO SE OCUPARAN DE POLITICA

El ministro de Hacienda expuso a los informadores el criterio de que el Consejo no tenía carácter político y que se ocuparía exclusivamente de asuntos de Fomento.

EL MARQUES DE HOYOS Y EL SEÑOR MAURA

El marqués de Hoyos dijo a los periodistas que no había nada digno de mención que comunicarles.

Después llegó a la Presidencia el señor Maura, que manifestó a los informadores que no llevaba al Consejo nada de particular de su departamento.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

Después del Consejo

FERROCARRILES, FERROCARRILES, DICE EL PRESIDENTE

MADRID. — El Consejo terminó a las nueve de la noche.

El primero en salir fué el jefe del Gobierno, que dijo a los periodistas:

— Ferrocarriles, ferrocarriles... Ahora voy a cenar—dijo el almirante Aznar—con los congresistas de Alta Atmósfera.

Le preguntaron si el Consejo se había ocupado del Consejo de Guerra, a lo que el jefe del Gobierno contestó negativamente.

Añadió que tampoco se habían ocupado de política ni del puerto de Pasajes.

SE TRATO ESPECIALMENTE DE HACIENDA Y FOMENTO

Después salieron los ministros de Instrucción Pública, Fomento y Estado.

El señor La Cierva dijo que el ministro de Hacienda y él habían consumido la mayor parte del Consejo.

El señor Gascón y Marín añadió: — Don Juan ha hecho el gasto.

EL SEÑOR MAURA PREGUNTA POR SU HERMANO

El ministro de Trabajo confirmó que el Consejo se había dedicado casi exclusivamente a asuntos de Fomento.

El señor Maura preguntó a los

periodistas, refiriéndose al Consejo de Guerra:

— ¿Ha hablado Miguel? — No—le contestaron los informadores.

LOS FUNCIONARIOS DEJADOS CESANTES POR LA DICTADURA

El ministro de la Guerra y Justicia dijo que se había acordado abrir una información por un plazo de quince días, respecto a la ponencia sobre los funcionarios que fueron dejados cesantes por la Dictadura.

MANIFESTACIONES DE BUGALLAL

El ministro de Economía dijo a los periodistas que en el Consejo había recibido informes del Consejo de Guerra, pero que se referían sólo hasta el momento en que fué suspendida la vista.

Agregó el conde de Bugallal que se habían ocupado de ferrocarriles, cuestión, que aún sería debatida en otro Consejo.

Nota oficiosa

MADRID. — A la terminación del Consejo fué facilitada a los periodistas

Ampliación del Consejo de ministros

EL CONSEJO NO HA TENIDO CARACTER POLITICO

MADRID. — El Consejo no ha tenido carácter político, y como no ha tenido noticia hasta última hora del Consejo de guerra, no ha cambiado impresiones.

Un ministro dijo que el criterio del Consejo de guerra, sea el que fue, no variará el camino del Gobierno. Las elecciones se verificarán en las fechas señaladas, y que si el Consejo Supremo impone penas se cumplirán.

EL CORRESPONSAL DEL "TIMES" Y EL CONDE DE ROMANONES

El conde de Romanones dijo que el corresponsal del "Times" había enviado un telegrama a su periódico diciendo que si el Gobierno resiste quince días con libertad de Prensa está asegurado para mucho tiempo. El conde de Romanones, comentando esta noticia, dijo que el corresponsal no los conocía, porque no sólo quince días, sino quince meses, estarán en el Gobierno con libertad de Prensa, porque tenemos los medios necesarios y deseamos vivir con todos los derechos y libertades del régimen democrático.

EL GOBIERNO Y LOS CONSTITUCIONALISTAS

Refiriéndose a la reunión de los constitucionalistas que se celebrará mañana, dijo el conde de Romanones que le parecía muy bien, pues el Gobierno podía aprovechar muchas cosas de las que los citados políticos acordasen.

tas la siguiente nota oficiosa, resumida de lo tratado en la reunión:

Presidencia. — Explotación de líneas aéreas en 1931.

Hacienda. — Concediendo a la Diputación de Zaragoza el servicio de recaudación de contribuciones.

Gracia y Justicia. — Expedientes de conmutación de penas.

Derogación de reales decretos de la Dictadura sobre la jurisdicción de los Tribunales del Ejército y la Marina, y restableciendo la vigencia de los preceptos legales sobre competencia de los Tribunales de Justicia.

Gobernación. — Autorizando arrendamiento de locales.

Nombrando dos médicos para el servicio de tuberculosos del Hospital Victoria Eugenia.

Expedientes sobre agregación y segregación de Ayuntamientos.

Ejército. — Autorizando alquiler de locales para oficinas de Mahón.

Idem dotación de agua para edificios militares en Melilla.

Expediente de libertad condicional.

Autorizando la asistencia de tres grupos de jefes y oficiales de Aviación para el concurso Copa "Príncipe Bibesco".

Adquisición de diez reflectores para el regimiento de Radiotelegrafía y Automovilismo.

Economía. — Modificación de partidas del arancel, de acuerdo con el Consejo de Economía.

Normas para la aplicación de las medidas de protección a la industria sericícola.

Expediente de devolución de derechos arancelarios.

Instrucción Pública. — Aceptación del legado Sorolla, acordándose la constitución de un Museo y de un Patronato que lo rija.

pañoles en el Brasil, que se encuentran en la indigencia.

Este problema es doble, pues no se trata solamente de repatriarlos con medios del Estado, sino de encontrarles ocupación en España.

ASUNTOS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA QUE FUERON APROBADOS

El ministro de Economía presentó tres proyectos que fueron aprobados:

Uno de los proyectos se refiere a la regulación de derechos arancelarios de las materias tartáricas; otro, a la protección a la industria sericícola, y el tercero a las liquidaciones de los harineros que importaron trigos exóticos y avalaron parte de los derechos arancelarios.

El ministro de la Gobernación leyó el decreto para el restablecimiento de las garantías, que ha venido devuelto con la firma del rey. No tiene preámbulo y consta de un artículo único por el que se restablecen todas las garantías, sin excepción alguna.

Se aprobó una disposición por la que se deroga una disposición de la Dictadura que pasaba a la jurisdicción militar los delitos llamados de lesa majestad. Luego vendrán otras derogaciones hasta restablecer la normalidad quebrantada por la Dictadura.

El ministro de Instrucción Pública dió cuenta del legado del Museo de Sorolla, que tiene un valor de cinco millones de pesetas.

Los ministros acordaron celebrar nuevo Consejo el martes.

Clínica ALBACETE FRILE

ESTOMAGO-INTESTINOS-HIGADO

Consulta de 3 y media a 6

Cerdán, 2, pral.-Tel. 3237-Zaragoza

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales

Córses Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas

Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza

Cinema ARAGON

Ultimo día de

El presidio

165 representaciones!

TEATRO CINE PARISIANA

Hoy domingo, 22 de marzo, sesiones a las 3, 5, 7 y 10 1/2 ULTIMO DIA

EXITO FORMIDABLE, EXITO de la sugestiva película

BATAGLAN

Magnífica interpretación de la cultural LINA BASQUETTE y del graciosísimo EDDIE QUILLAN.

Mañana, lunes, SENSACIONAL ESTRENO

La torre misteriosa

LA PELICULA DE LA MAXIMA EMOCION.

INTRIGA, MISTERIO, AVENTURAS.

por

Marceline Day y Kennet Mc Kenna.

LA LICA INTERMINABLE PLUS-ULTRA con cintas de cambio

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Aun cuando el Consejo necesite cinco días para dictar sentencia, existe la impresión de que se rebajará la cuantía de la pena

Cambridge vence a Oxford en las tradicionales regatas

UNA OPINION DE FUENTE AUTORIZADA

MADRID. — Por lo menos un espacio no menor de cinco días necesitará el Consejo de Guerra para dictar sentencia.

Según una impresión recogida de fuente bien autorizada, se puede decir que la Sala, apreciando circunstancias atenuantes, rebajará la pena de la calificación fiscal, pero siempre será mayor de dos años y un día, para que el Gobierno pueda en su día aplicar la amnistía, con lo que se beneficiaría a los procesados y sentenciados por motivos análogos.

OTRO CONSEJO DE GUERRA POR LOS SUCEOS DE DICIEMBRE, EN EL QUE SE PIDE TAMBIEN CADENAS PERPETUAS

MALAGA. — Dentro de pocos días, antes de la Semana Santa, se celebrará Consejo de Guerra para ver y fallar el sumario instruido por los sucesos ocurridos en Teba en el mes de diciembre.

Los encartados son diecinueve paisanos, a quienes se acusa de rebelión y agresión a la fuerza armada.

En los sucesos resultó herido un guardia civil.

El fiscal pide cadena perpetua pa-

ra dos de los procesados y penas de veinte años y de dos años para los restantes.

El Consejo de Guerra se celebrará en la Cárcel, donde se hallan los encartados.

LAS AUTORIDADES ADOPTAN PRECAUCIONES INUTILES

BARCELONA. — Esta mañana, en las cercanías de la Universidad se montó un servicio especial de vigilancia, porque se habían recogido rumores sobre una posible manifestación organizada por los estudiantes a favor de los encartados en el movimiento de diciembre.

Las precauciones fueron inútiles porque los estudiantes nada intentaron.

CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE DIPUTACIONES

BARCELONA. — Con la presidencia del director general de Administración se ha celebrado la sesión de clausura de la Asamblea de Diputaciones.

Se aprobaron las conclusiones y el director general de Administración dijo que llevaría al Gobierno las peticiones.

La sesión se celebró a las cuatro de la tarde.

UN OBRERO MUERTO

GRANADA. — En una mina se produjo un desprendimiento de tierra que alcanzó a dos obreros. Uno de ellos, llamado Manuel Espinosa, fué extraído muerto.

El otro, Pedro Herrera, con gravísimas lesiones.

PIDIENDO EL ESTABLECIMIENTO DE LA UNIVERSIDAD VASCA

SAN SEBASTIAN. — La Asociación de la Prensa ha recibido un telegrama de los estudiantes vascos de Madrid en que se pide el apoyo de la Prensa de San Sebastián para la creación de una Universidad vasca.

ESCUELAS CLAUSURADAS POR ENCONTRARSE EN RUINA

LOGROÑO. — Por orden de la Alcaldía se clausuraron hoy en Haro las escuelas municipales, cuyos edificios se encuentran en ruina.

Mientras se construyen las nuevas escuelas se han habilitado otros edificios.

DOUMERGUE OBSEQUIA AL REY

PARIS. — El señor Doumergue ha obsequiado al rey con un "lunch", al que asistieron el duque de Miranda, el embajador Quiñones de León y los generales Weygan y Gourad.

LAS FAMOSAS REGATAS

LONDRES. — Se ha celebrado la famosa regata entre los equipos de las Universidades de Oxford y Cambridge. Triunfó ésta por dos largos.

LAS OBRAS DEL PILAR

Suma anterior, 3.433.667'30.

Donativos entregados por el señor vicecónsul de la Argentina.—Primer entrega: Señores don José M. Espinosa de los Monteros y doña María Dolores Paraiso, 500; señora viuda de Espinosa de los Monteros, 250; R. P. José Domenech, J. rector del Colegio del Salvador, de Buenos Aires, 100; R. P. Codina S. J., rector del Colegio Apostólico de Córdoba, 100; don Pablo Puyó (Pergamino), 1.000; don José E. Casas y doña Asunción Daviz de Casas, 62'85; don Javier Suárez, vicecónsul de España en Ayacucho, 100; doña Aurelia B. de Suárez, de idem, 50; don Joaquín Guillén y señora, de idem, 100; don Rafael Suárez, de id., 50; señorita Rosa Suárez, de id., 25; señorita Marina Suárez, id., 25; don Francisco Sanmartín (Rosario de Santa Fe), 10; remitido por don Jacinto la Mota, presidente del Circulo de Aragón de Buenos Aires (donativos y fiesta benéfica), 6.111'40; don Mariano-Ferrer Gracia (Buenos Aires), 16'25; señorita Isabel Paseta Fornos, 10; doña Pilar Paseta Fornos, 10 pesetas.

Don Ismael Palacio y familia, 150; don Ricardo Tejero, 25; un Caballero del Pilar, 25; don Ricardo Cebollero (Argavieso), 5; don Teodoro Bellidi, 5; don Ceferino García, 1; don Simón Aured, 1; don Vicente Alvarez, 10; don Virgilio Lope, 50; don José Pinilla, 100; Fidela, Isabel y María Bersebal Calleja, 30; don Nicolás Llopis, 25; una devota (Soc del Rey Católico), 5; doña Apolonia Poza García, 25; A. C. F., presbítero, 50; don Domingo García, C. del Pilar, 25; señorita C. Duarte Salcedo (Lima), 10; una devota (Villafraanca), 10; doña Juana Ramos de Sanz (Madrid), 25; doña Elena Gay, 25; doña Josefa Benito (Madrid), 25; D. L. M. R., 25; una familia zaragozana, 125; niño Antonio Navarro, 4; doña María López e hijos, 25; D. J. F., Caballero del Pilar, 10; niñas de la escuela de Cadrete, 10'20; señora maestra nacional de idem, 5; una familia de la parroquia de San Miguel, 150; hermanos Lasala Liñán, 150; señora viuda de don José Cobo, 25; un Caballero del Pilar, 2; niños Maruja y Pepito Gil, 3; una familia devota de la Virgen, 100; don Juan Cremades Suñol y señora, 500; J. M. y A. L., 15; doña Mercedes Marín 5; doña Amalia

bordante concurrencia al acto el interés que sabe tomarse por la enseñanza.

Junta de Escuelas, maestros, autoridades, acompañados por nuestra brillante banda de música, han dado un marco adecuado a la bendición, hecha por nuestro querido párroco, mosén Luis Sancho, y al final las felicitaciones se han prodigado a granel a nuestros nuevos maestros, doña Elvirita Burillo Jaria, que constituye un orgullo legítimo de nuestro pueblo, pues aquí nació, y con sus padres hemos celebrado las brillantes notas de su carrera, hecha en Donostia, en donde fué una de las alumnas más aventajadas, y don Ricardo Meneciano Sanz, también maestro joven, pero según noticias es un positivo valor para la enseñanza.

No dudo en este punto final que nuestros jóvenes con ideas sanas, con un filón inagotable de modernas enseñanzas pedagógicas, verán el resurgir brillante con el que tantas veces hemos soñado para este pueblo, que por sus muchas virtudes cívicas y religiosas sabe figurar entre los primeros de nuestra región. CORRESPONSAL.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Ayer comenzó la estación primaveral con una mañana prometedor de un tiempo espléndido.

El cielo apareció completamente despejado, luciendo el sol y reinando ligera brisa al amanecer, que se extinguió pocas horas después.

La temperatura, avanzada la mañana, fué propia de los mejores días de la estación que comenzaba.

Pero a mediodía empezó a cambiar la decoración.

Densos nubarrones comenzaron a irrumpir por la atmósfera, amenazando encapotar el cielo con promesas de tornar a los pasados temporales de lluvias.

Pero la amenaza no llegó a cuajar en realidades, aunque subsistió toda la tarde y perduró en las primeras horas de la noche.

La temperatura fué más benigna que en los días precedentes.

Doctor A. Pérez Albert

Enfermedades de los NIÑOS
Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco
Alfonso I, 28, entlo.—Teléf. 26-23

TAXIS a 0'40

Servicio permanente
TELEFONO 10-60
(Bar - Restaurant Peninsular)



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

EXPRESOS DE GRAN LUJO PARA AMERICA

BARCELONA - BRASIL - PLATA

3 abril
«DUILIO»

25 abril
«GIULIO CESARE»

BARCELONA - VALPARAISO
Vía Panamá

4 abril
«COLOMBO»

Escala en Cádiz el 6 abril
GIBRALTAR - NEW YORK

30 marzo
«ROMA»

Agentes generales en España:
Sdad ITALIA-AMERICA

BARCELONA
Rambla Santa Mónica, 1 - MADRID

Alcalá núm. 45
Agentes para pasajes de Cámara en ZARAGOZA

'Italia América': Pl. Sas 5

(102) ERICH MARIA REMARQUE

Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por EDUARDO FOERTSCH y BENJAMIN JARNES

«Editorial España»-Madrid

Se prolonga el silencio. Hablo, tengo que hablar. Me dirijo al cadáver y le digo:

—Camarada, yo no quería matarte. Si otra vez saltases aquí dentro, yo no lo haría, siempre que tú fueses razonable... Pero antes sólo fuiste para mí un concepto, una de esas combinaciones de ideas que bullen en mi cabeza... Eso me hizo decidirme. Apuñalé a una idea... Ahora comprendo que eres un hombre como yo. Pensé entonces en tus granadas de mano, en tu bayoneta, en tu fusil... Ahora veo a tu mujer, veo tu casa, veo lo que tenemos de común. ¡Perdóname, camarada! Siempre vemos esto demasiado tarde. Porque no nos repiten siempre que vosotros sois unos desdichados como nosotros, que vuestras madres viven en la misma angustia que las nuestras; que tenemos el mismo miedo a morir, la misma muerte, el mismo dolor... ¡Perdón, camarada! ¿Por qué pudiste ser mi enemigo? Si arrojásemos estas armas, este uniforme, podrías ser lo mismo que Kat, lo mismo que Alberto: un hermano. ¡Quítame veinte años, camarada! ¡Levántate; quítame más! Porque aún no sé qué debo hacer con mi vida.

Quietud. El frente está tranquilo, excepto las descargas de fusilería. Vuelan, apretadas, las balas. No se dispara al azar. De ambos frente se apunta bien. No puedo salir de aquí.

—Escribiré a tu mujer—digo, precipitado, al cadáver—. Le escribiré. Lo sabrá todo por mí. Todo se lo diré, lo mismo que a tí. No debo sufrir. Quiero socorrerla. Y a tus padres. Y a tu hijo...

Su uniforme está aún medio desabrochado. Es fácil encontrar la cartera; pero vacilo en abrirla. En ella está la libreta con su nombre... No sabiendo ese nombre, quizá podré olvidar esto; el tiempo borrará su imagen. Pero su nombre es un clavo que se hincaría en mí, que no podría ya arrancarme. Un nombre tiene el poder de presentarlo todo de nuevo, de resucitarlo, de poderlo hacer surgir delante de mí.

Vacilo con la cartera en la mano. Se me cae, se abre... Retratos, cartas, se esparcen. Los recojo, quiero encerrarlos otra vez; pero la inquietud que me oprime, este azar, el hambre, el peligro, estas horas junto al cadáver, me desesperan; quiero precipitar la ruina, aumentar la tortura, terminar, como se da un golpe contra un árbol, con una mano que duele insupportablemente, sin pensar qué ocurrirá más tarde.

Retratos de una mujer, de una niña de poca edad. Pequeñas fotografías de aficionado; por fondo, un muro de hiedra. Con ellas, unas cartas. Las cojo, intento leerlas. Apenas entiendo nada. Se leen con dificultad, y yo sé poco francés. Pero cada palabra que traduzco se me hinca en el pecho, como una bala. Como una puñalada.

Mi cabeza acaba por entrar en la plena locura. Pero advierto que nunca podré escribir a estas gentes, como antes pensé escribirles. Imposible. Miro las fotos otra vez. No es gente rica. Podría enviarles, anónimamente, dinero cuando llegue más tarde a ganarlo. Me aferro a esto; es un menudo asidero. Este cadáver está ligado a mi vida; por eso hay que hacerlo todo, prometerlo todo para salvarme. Ciegamente pronuncio el juramento de que quiero vivir sólo para él, para su

(Continuad)

Fondevila, 25; una vitoriana, 25; una devota M. C., 2; doña Delfina Samitier, viuda de Claver, 25; doña Pascuala Forniés, viuda de Perales, 25; una familia devota de la Santísima Virgen, 150; don José María Carreras, 10; doña María del Rosario G. de Carreras, 5; Charito y Pepe Carreras, 10; don Vicente Polo Pérez y familia, 250; señorita Carmen Roques, 5; don Fernando Valiente Diego, 7; doña Carmen Sancho, 30; T. I., 5; V. B., Caballero del Pilar, 50.

Archicofradía de Nuestra Señora de Lourdes, 600 pesetas; señores de Rivas, en sufragio del alma de don José María Jiménez (g. p. d.), 500; recaudado en la velada del Cinema España (Delicias), 8770; don Basilio Colls, 30.

Recaudado en Pastriz.—Señores barones de Guía Real, 1.250 pesetas; don Joaquín Borraz, cura párroco, 100; Ayuntamiento, 100; doña Antonia Allué, 10; don Mateo Gavin, 5; don Emilio Guerra, 5; don Pascual Martín, 5; don Mariano y Nieves Beguer, 4; doña Antonia Terraza y María Villajos, 2; don Luis Fajarnés, 2; doña Felisa Ferrer, 5; doña Pilar Ferrer, 5; don Enrique Baraza, 10; doña Carmen Gracia, 5; doña María Maestro, 5; don Cruz Muñoz y doña Nieves Malandía e hijos, 25; doña María Carcas y Petra Malandía, 25; don Antonio Malandía, 5; don Mariano Malandía, 25; don Santiago Mur, 5; doña María López, 5; María Tomasa Rey, 4; Melchora Capuj, 2; Nieves Hortás, 1; don Wenceslao Tejero, una onza de oro, 140'80.

Recaudado en Valdealgordia.—Ayuntamiento, 50 pesetas; don Pedro Grau, cura párroco, 100; don Pascual Cervera, coadjutor, 100; don Octavio Zapater, 500; doña Francisca Castillo Cembrano, 100; doña Dolores Royo Pina, 100; una persona devota, 50; don Manuel Blasco, 50; don Carlos Esteban, 50; don Santiago Albesa, 50; doña Francisca Castillo López, 25; don Máximo Gualix, 25; don Vicente Agud, 25; don Gabriel Portolés, 25; los seminaristas, 25; una persona devota, 25; Banco de Reus, 25; una persona devota, 25; doña Dolores Blasco, 25; doña Josefa Blasco, 25; don Joaquín Galino, 25; don Mariano Portolés, 20; don Julián Gracia, 20; señor maestro y niños de la escuela, 19'55; señora maestra y niñas, 19'30; don José Pardo, 15; don Mesías Quílez, 15; don Miguel Godina, 15; doña Concepción Blasco, 10; don Procopio Piquer, 10; don Emilio Vinaja, 10; don Felipe Mora, 10; don Pablo Agud y señora, 10; don José Ramia, 10; don Pascual Sancho, 10; don Vicente Mora, 10; don Manuel Mora, 10; don Marcelino Agud, 10; don Benigno Fuster, 10; don José Herruz, 10; doña Francisca y Alberto Esteban, 10; don Juan Calcena, 10; doña María Domech, 10; doña Lorenza Pellicer, 7'50; don José Casanova, 5; don Domingo Esteban, 5; don Enrique Aparicio, 5; don Estanislao Esteban, 5; don Manuel Ortiz, 5; don Dionisio Martín, 5; don Rafael Gimeno, 5; don José Piquer, 5; don Joaquín Escorihuela, 5; don Agustín Fuster, 5; doña Teresa Barberán, 5; doña Antonia Esteban, 5; don Marcos Albager, 5; doña Florencia Sancho, 5; don Vicente Ortiz, 5; doña María Sancho, 5; don Zacarías Periz, 5; una persona devota, 5; don Paulino Peris, 5; don Maximiano Esteban, 5; don José Puyó, 5; don Martín Antolín, 5; don José Ruiz, 5; señorita Trinidad Crespo, 5; una persona devota, 5; doña Dolores Asensio, 5; don Daniel Pardo, 5; doña Josefa Sorolla, 5; don Marcos Pallarés, 5; don Bienvenido Pallarés, 5; don José María Agud, 5; don Diego Pueyo, 5; don Antonio Navarro, 5; don Salvador Cros, 5; señorita F. Riol, 5; don Manuel Lahoz, 5; doña Lucía Lahoz e hijos, 5; don José Cuéllar, 5; una persona devota, 5; don Amado Bal, 5; don Domingo Ruiz, 5; don Orenco Pueyo, 5; don Pascual Fuster, 5; don Joaquín Planchat, 5; don Tomás Cuéllar, 5; don José Estupión, 5; don Pablo Royo, 5; don Pedro Callao, 5; recaudado en cantidades menores de cinco pesetas, 238'75.

Suma y sigue, 3.449.662'60 pesetas. Doña María Pardo, una libra este line

LOS TEATROS Y LOS CINES

CONCURSO CINEMATOGRAFICO ORGANIZADO POR "LA VOZ DE ARAGON"

A don Mariano de Jesús Urgel, que vive en Costa, 11, tercero, la película "El presidio" le ha merecido el siguiente juicio:

"La película cumbre, la que no se olvida. Muy bien realizada y dirigida. De un verismo monumental. Sirva de ejemplo a las multitudes. Los actores Juan de Landa, José Crespo y Luana Alcañiz se superan a sí mismos. En resumen: "El presidio" es una gran película.—Zaragoza, 20 de mayo de 1931.—Mariano de Jesús".

A don Angel Ramírez Ruano, que vive en la Residencia de Estudiantes:

"Pese a la crueldad del papel de Juan de Landa en la película "El presidio", en el que tiene que personalizar a un penitenciario embrutecido por la vida de preso, Butch "El ametrallador" gana desde las primeras palabras que pronuncia la atención y simpatía del que lo oye, que ha de seguir ya su incomparable, su magistral interpretación, con el alma encogida por la angustia que despierta la vida de las grandes prisiones americanas.

Además del motín armado entre los reos hay otras muchas escenas que dejan impresión imborrable en el ánimo del que las escucha y ve. Zaragoza, 17 de marzo de 1931.—Angel Ramírez".

A don Jesús Rivera Orcao, que vive en Manifestación, 87:

"La aleccionadora visión de la película "El presidio" con sus vibrantes escenas de lacerante dolor, magistralmente interpretadas, patentiza cuán hermoso e incalculable es el tesoro de la honradez, predisponiendo el ánimo a perseverar en la senda del bien e inculcando en las almas la ejemplaridad de las sanas costumbres que, defendiendo su propia estimación, liberan a los mortales del vergonzoso estigma que supone la escoria social de la miserable vida penitenciaria.—Jesús Rivera Orcao".

A la señorita Díez de Isla, que vive en Coso, 126, 2.º:

"Admirable por el arte de dirección e intérpretes. Humana al ocuparse del deplorable régimen de los presidios actuales, en los que no sólo el criminal carece de medios para su regeneración, sino que hombres buenos, a quienes la fatalidad o la

injusticia obligan a convivir en ambiente y con seres que los desmoralizan, salen peor de lo que entraron. Morgan nos enseña que podemos encontrar el bien, a pesar de tanta maldad e injusticia. — R. Díez de Isla.

GACETILLAS

EL ADIOS DE IMPERIO ARGENTINA. Y MAÑANA...

Circo. — Hoy se despide de nuestro público, desde la pantalla del

... un drama que llegará a las más íntimas fibras del corazón humano como jamás ha penetrado otra película.

LA FIESTA DEL DIABLO

con ...

CARMEN LARRABEITI

TONY D'ALGY

FELIX DE POMES

Un film Paramount todo hablado en español.

Próximamente, en el

Aristocrático Salón Doré

LIMPIE Y TIÑA SUS VESTIDOS EN LA TINTORERIA FRANCESA DE E. MARTINAU

Talleres: Camino de los Cubos, 265

SUCURSALES: Cerdán, 31; Roda, 29

y Tintorería Francesa, San Pablo, 58

Diploma de Honor en el Concurso Internacional de Maestros Tintoreros y quitamanchas, de Toulouse.

En la actual semana ponemos a la venta **CIENTOS de VELOS** de los más variados y modernos dibujos.

Velos a 10, 9'50, 8'75, 8'50, 7'60, 6'75, 6, 5'50, 5'25, 5, 4'60, 4'25, 4, 3'90, 3'75, 3'50, 3'30, 3'15, 3, 2'60, 2'50, 2'35, 2'10, 2, 1'80, 1'70, 1'40, 1'25, 1, y 0'25 pts. uno

Continuamos recibiendo **NUEVOS DIBUJOS en LANAS y SEDAS**

Vea nuestros escaparates. Precios baratísimos

Almacenes LA PALMA

José Lacruz • Alfonso I, 36 • Zaragoza

El Real Zaragoza explica su participación en el partido de hoy

Anoche facilitó una nota a la Prensa el Real Club Zaragoza manifestando que a pesar del abandono en que le deja la Federación Nacional, al no le deja la Federación Nacional, esta tarde contendrá con el Patria.

Presentará este equipo: Hernández; Catalán, González; Orcástegui, Daudén, Castillo; Piloto, Pequerul, Cúpans, Padrón y Bonillo.

Sesiones a las tres, cinco, siete y diez y media.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Locura de amor", en español, por Charles Chasse y Carmen Guerrero. "A bordo del "Shanghai", por Luis Wolheim, Conrad Nagel y Carmel Myers.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Cinema Aragón. — "El presidio", totalmente hablada en español. Ultimo día.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, formidable estreno del precioso drama del Oeste "El tesoro de los Incas", por Lillian Gilmore y Bol Steele.

Aristocrático Salón Doré. — "La novia 66".

Cine Ena Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

NECROLOGICOS

Falleció en la madrugada de ayer la señora doña Ignacia Belzunegui Mendibi, esposa de don Dámaso Gavin.

Proverbial era la bondad de su carácter y la nobleza de sentimientos de que estaba adornada, que le granjearon afectos y devociones sin cuento. Su muerte ha sido por ello hondamente sentida.

Así se pondrá de manifiesto en el acto de su entierro, que tendrá lugar hoy, domingo, a las diez.

A su apenado esposo, don Dámaso Gavin; hijos, María, Antonio y Germán; hermanos y demás familia expresamos nuestro más sincero pesar por la tremenda desgracia sufrida.

Falleció ayer, a los 61 años de edad, el señor don Leopoldo Alava Delgado.

Persona inteligente y bondadosa, se hizo querer de cuantos se honraron con su amistad.

Vida ejemplar fué la suya por la rectitud de su conciencia y hombría de bien, como puso a prueba en cuantas ocasiones hubo lugar.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, domingo, a las tres de la tarde, desde la casa mortuoria, Democracia, 77 al 81, a su última morada.

Testimoniamos nuestra condolencia a sus hermanos, Carmen y Bienvenido; hermanos políticos, don Pedro Arias y doña Josefa Ibáñez; primos, sobrinos y demás parientes.

Todas las misas que se celebren en la mañana de mañana, lunes, 23 de los corrientes, en el altar de Santa Ana del santo templo metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, y las celebradas el 20 del actual en la iglesia parroquial de Santa María de Pradéjón (Logroño), son aplicadas por el eterno descanso del alma del excelentísimo señor don Ceferino Velasco Ezquerro, jefe superior de Administración civil, que falleció el día 20 de marzo de 1930.

Bajo el manto de la Virgen del Pilar falleció ayer el distinguido señor don Pedro Casamayor Castillo.

Penosísima impresión ha de causar al ser conocida la noticia de su fallecimiento, por ser persona muy conocida y querida en nuestra ciudad.

Inteligente y activo, caballero simpático y cordial, granjoseó la estimación de cuantos le conocieron y trataron.

Una grandiosa manifestación de duelo acudirá a rendir el último tributo a su persona con ocasión del entierro, que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde. Mañana, lunes, 23, se celebrarán los funerales en la iglesia parroquial de San Felipe y Santiago.

A su afilida esposa, doña Bienvenida Martínez; hijos, don Angel, don Pedro y doña Jesusa; hija política, doña Teresa Jareño; nietos; hermana, doña Pilar; sobrinos, don Isidro Rabinal Casamayor y doña Isabel Segura Pons, y demás familia expresamos nuestro muy sincero pesar por la irreparable desgracia sufrida.

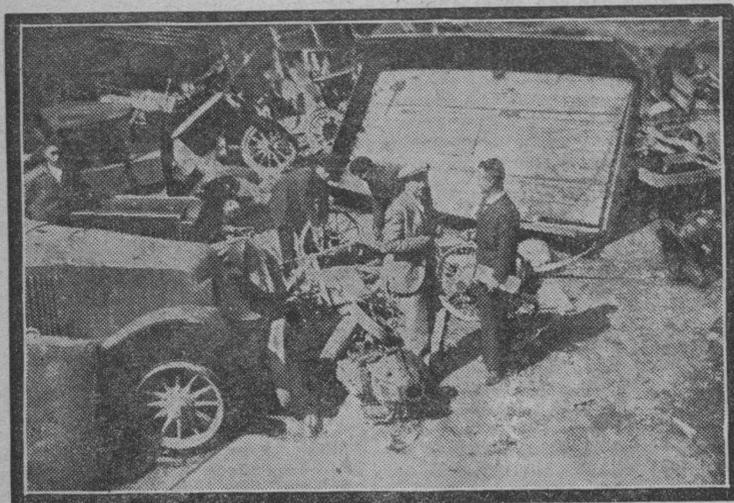
Señora

Si usted desea un sombrero elegante, visite mis salones, en los que podrá admirar una variada colección de modelos, adquirida en mi reciente viaje a París.

MODAS MARUJA
COSTA, 14

REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

En el cementerio de los automóviles, donde la mecánica llora sus infidelidades, y donde sale musgo del motor



El "conserje" explica a nuestro redactor las operaciones póstumas a que un vehículo se somete, mientras los "sepultureros" examinan detenidamente los "fiambres" que van llegando que han de ser después trasladados con especial cuidado para su aprovechamiento, antes de salir para el horno crematorio de Altos Hornos de Bilbao.

Hay en la ciudad un apartado rincón donde reposan tranquilos los restos de mil automóviles que en vida dieron mucho quehacer a la mecánica humana.

Quietud, silencio por doquier; ni un solo motor respira allí; todos yacen en siniestra posición, llenando de tristeza y soledad el macabro recinto.

Los que en vida, alocados, temerarios, frenéticos, rodaron por el mundo luciendo su fiera brava y produciendo variados episodios, se ven ahora inmovilizados por la muerte, consumidos por la espantosa miseria, deshechos por el mocho, corrompidos por la ausencia del alma, mientras el musgo florece en la lisa superficie de los "capots".

Otros, jóvenes aún, que en lance imprudente sufrieron siniestro o fueron víctimas de la inexperiencia de sus conductores o de la mala fe de sus dueños agobiados de vencimientos, están también allí maltrechos, exponiendo vergonzosamente sus lacras al sol.

Necrópolis de la mecánica; necesidad moderna; rincón donde las forzadas revoluciones cesaron, para recoger los restos de artefactos que pasaron a mejor vida.

Cuando llegamos al cementerio está el "conserje" del mismo, don Manuel Casaus, dándole "sepultura" a un automóvil adquirido en quince duros. En este menester es ayudado por diligentes "sepultureros":

—¿Se "chapucaa", eh?—decimos.
—Ya ve usted—responde—. Con este "fiambre" buscándole sitio adecuado.
—¿"Mueren" muchos?—preguntamos.

—Según. Esto va a rachas. Esta temporada casi todos los días tenemos "entierro". Unas veces es el aviso de algún garage anunciando el envío; otras nos traen aquí el "paquete" proponiendo la adquisición. También hago algún viaje por los pueblos, para visitar "enfermos desahuciados". Como los automóviles, a pesar de los progresos mecánicos, tienen muy mala vejez y no se han inventado todavía las inyecciones ni el cacodilato aplicado al cigüeñal, los coches llegan a un momento en que no se pueden utilizar. ¡Aquí de mi recinto! Entonces traen a empujones o en el coche mortuorio, hecho camión, a la "víctima" que descansa definitivamente.

—¿Qué precio paga usted por estos trastos?

—Según. Los "Fords", cuando ya están en "estado de descomposición", los pago a quince y veinte duros. Tiene usted también yacentes pomposos "Packars", esbeltos "Citroëns", presuntuosos "Renaults", que fueron en su día orgullo de la gente y por los que he dado más dinero...

—Y el fin de esta chatarra, ¿cuál es?

—Los coches, una vez aquí, son destripados y sus piezas van al almacén de clasificación. Allí pueden adquirirse a bajos precios las piezas más variadas: pistones, cigüeñales, magnetos, bujías, piñones, bielas, cilindros... Con lo que queda se hacen paquetes de chatarra, que se vende como tal. Las gomas que pueden recauchutarse se aprovechan y así tiene usted crea-

da una industria que moviliza todo este capital que, de otro modo, se arrinconaría.

El "conserje" del cementerio de automóviles es un hombre inteligente y bajo su charla descubrimos al avisado comerciante. Todo se aprovecha en el automóvil. Su esqueleto se clasifica y las vértebras y articulaciones servirán en su día para dar vida a otro "ser" mecánico.

Un espíritu humorista, meditando entre los hacinados esqueletos, se imaginaria divertidos epitafios en cada tumba:

"Aquí yace un impulsivo torpedo que volvió loco a su dueño con el inquieto carburador."

"Descanse en paz la "timousine" que mató más gallinas en los kilómetros españoles."

"Subió a la gloria el tipo "sport" que, víctima del paso a nivel de Tapaculos, perdió sus candorosos caballos en el tortazo."

"Orad por el conducción interior que arruinó a su dueño por el consumo de bencina y dejó su vida en el

tronco virgen de un álamo centenario."

"R. I. P.—Aquí reposa el último modelo gran lujo, abrasado por su dueño, que no pudo pagar los plazos de compra y prefirió sacrificarse al arbitrio de la Compañía de Seguros."

"Víctima de "la nodriza" infiel, con el "palier" blando y la "alimentación" insuficiente, murió el "Coupé" a los seis meses de edad, con una indigestión de "servo-freno."

"Llorad por el "Omnibus" treinta y dos asientos, de Monegrillo a Farlete, que dejó su vida en un guardacantón."

"Alabado sea el "Camión" que despanzurró el puente sobre el Ebro y voló a las alturas.

"¡Piedad! La veleidosa y frívola "Camioneta" que se convirtió en "Sedan" y murió ejemplarmente."

"Bendito sea el probo "Taxis" de 0'40 que vivió destaralado y murió cristianamente con el escapulario amarillo, sin faltar a los preceptos taximétricos."

El cementerio zaragozano de Hernán Cortés es una imitación de aquellos grandes depósitos que nos cuentan los norteamericanos.

Antes de existir estos establecimientos, el poseedor de un "tarro viejo" acababa enfermando del hígado por no encontrar un prójimo que cargase con su "deshonra".

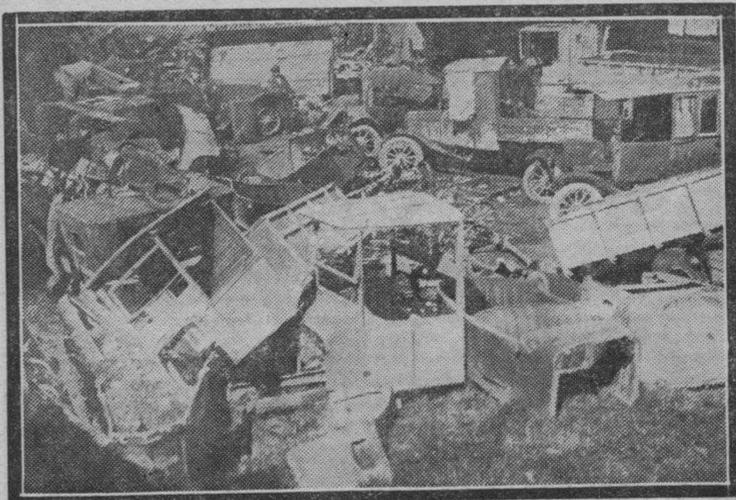
Hoy todos los cacharros tienen salida y hasta hay personas de espíritu judío que, pacientemente, adquiriendo estas piezas de coches desvencijados, llegan a construirse con ellas un "coche nuevo".

Hemos tenido una horrible pesadilla. Impresionados por la precedente información, nos vimos deambulando por el cementerio de automóviles. De pronto, los mil motores de los mil vehículos "muertos" comenzaron a zumbar y en vertiginosa carrera, rodando por el solar, se acometían entre sí con encarnizado coraje...

Huimos despavoridos, pero alcanzados por los fieros combatientes, nuestro cuerpo zarandeado quedó hecho jirones...

—¡Pero, hombre! ¡Despierta! ¡Que son las diez!—decía, zarandeándome, mi mujer.

NARCISO HIDALGO



Aquí y allá restos de los que fueron un día orgullo de las gentes, y que inspiran ahora lástima y compasión. Un cementerio original producto de progreso y de civilización, informe montón de esqueletos de la mecánica que muere con los años. (Foto. A. de la Barrera)

Básculas Bellido

Unico jete talleres de la Casa L. COLAS

POR AMPLIACION de talleres comunica a su clientela su nueva instalación

COSO, 162 (entrada por Remea, 2) Teléf. 41-50

LA CASA MAS IMPORTANTE de la región.

UN ESCRITO

En favor de los militares que han de ser juzgados por supuesta negligencia

Desde Zaragoza, la distinguida señora doña Isabel Fraile, viuda de Delgado, ha dirigido al jefe del Gobierno el escrito siguiente:

"Excmo. Sr.:

El día 29 de los corrientes van a ser juzgados en Jaca, en Consejo de guerra, por supuesto delito de negligencia, 64 procesados, de ellos 38 jefes y oficiales.

No se trata, excelentísimo señor, de un grupo de jefes y oficiales oscuros; en general, tienen unas historias militares inmaculadas que lo graron no precisamente por el camino de la negligencia, sino por el de disciplina, por el del cumplimiento estricto de sus deberes y hasta por el heroísmo.

Fatalmente, un movimiento general, del que el Gobierno debiera tener antecedentes, tuvo una manifestación aislada en la guarnición de Jaca; unos fueron apresados en sus domicilios y otros, al enterarse, permanecieron ajenos al movimiento, a pesar de asegurarse la aceptación que había tenido en toda España.

Sin fuerzas que les siguiesen y sin autoridad sobre aquellas masas heterogéneas, nada pudieron hacer como no hubiese sido el estéril sacrificio de sus vidas ante la fuerza arrolladora de los hechos consumados.

El Código de Justicia militar, rígido e inflexible en su articulado, incluye a quienes así obraron, sin entrar en justificación de circunstancias muy disculpables, en delito de negligencia, y señala para ellos sanciones que si en justicia pudieran merecer, en conciencia, excelentísimo señor, no deben ser aplicadas sin quebranto de su lealtad indiscutible y de su espíritu militar forjado en el crisol de los campos de batalla y en largos años de relevantes servicios a la patria.

No esperéis que en favor suyo surjan voces de clemencia ni expresiones democráticas que inclinan al perdón. La permanencia en el deber si que es, en ocasiones, acción os-

cura que no despierta los sentimientos del pueblo.

Pero si el Consejo de guerra constituido por generales de recto criterio, de comprensión sólida y de corazón generoso tuvo para con los que tomaron parte activa en el movimiento una gran benevolencia, completada por el Gobierno que vuela tan dignamente preside, anulando la gravedad de la última pena por medio del indulto, magnánimamente concedido por S. M. el rey, es justo que a quienes permanecieron al margen de los hechos no les alcancen sus salpicaduras manchando unas hojas de servicio sin tacha e hiriendo unos sentimientos de lealtad que nadie puede poner en duda.

Las sanciones que se impusieran encajarían perfectamente en un artículo determinado del Código militar, pero entrañarían en el fondo un enorme sentido de injusticia, que nadie comprendería mejor ni lamentaría más que las madres, las esposas y los hijos de esos jefes, oficiales y clases, que entienden más el lenguaje de la piedad debidamente concedida que el de la justicia aplicada con severidad.

Sea, pues, el Gobierno de su presidencia receptor de estos sentimientos que surgen de corazones femeninos, para que estudie la forma de extremar la benevolencia con estos hombres que van a ser juzgados el día 29 de los corrientes.

Dios guarde a V. E. muchos años. Zaragoza, 21 de marzo de 1931.— Firmado, Isabel Fraile, viuda de Delgado.

Excmo. Sr. Presidente del Consejo de ministros".

LA VOZ DE ARAGON apoya incondicionalmente el escrito de la distinguida dama y hace presente su vivo deseo —ya expuesto reiteradamente— de que la máxima benevolencia presida el juicio del Tribunal que ha de reunirse en Jaca.

El gobernador de Huesca hace una visita a Tardienta

El gobernador de Huesca, don Alfredo Pérez Viondi, ha visitado la floreciente villa de la ciudad hermana, siendo recibido por las autoridades locales.

Visitó algunas de las industrias locales, el Ayuntamiento, grupo escolar, etc., dándose cuenta de los grandes progresos que se observan en todos los órdenes y haciendo elogios de las personas que al frente de la administración municipal llevaron a cabo las mejoras locales.

El señor Pérez Viondi, con su distinguida esposa, almorzó en casa de don Mariano Gavín, donde su bondadosa esposa, doña Carmen, hizo los honores espléndidamente. Sentáronse a la mesa algunos íntimos de la casa, de Huesca y de la localidad, y después del almuerzo tuvo lugar una recepción para presentar sus respetos al señor gobernador las autoridades y representaciones locales.

Pronunció el señor gobernador breves pero muy sentidas palabras para expresar su admiración por la labor desarrollada en Tardienta en estos últimos años.

Fué despedido por todos muy afectuosamente al regresar a Huesca.

EN OCTUBRE

El III Congreso de la Unión Postal Panamericana

El día 10 del próximo octubre será inaugurado en Madrid el III Congreso de la Unión Postal Panamericana.

Para los trabajos previos de preparación y organización se ha constituido en Madrid una comisión que entenderá en dichos cometidos, bajo la presidencia del director general de Comunicaciones, barón de Río Tovia,

Un niño se cae de una cornisa y queda gravemente lesionado

Jugando con otros niños Joaquín de Andrés Escudero, de 12 años, con domicilio en Canfranc, 5, principal derecha, se subió a una de las cornisas de la Universidad.

Tuvo la fatalidad de resbalar y caer a tierra, fracturándose la pierna izquierda, y produciéndose otras varias lesiones en las piernas.

Fué conducido a la Casa de Socorro, donde los facultativos que le asistieron calificaron de grave su estado.

Después de su curación fué transportado a su domicilio.

CONCURSO

El Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza abre concurso para el servicio de restaurant, con arreglo al pliego de condiciones que se pondrá de manifiesto en Secretaría.

Plazo para la presentación de ofertas, hasta el 28 marzo de 1931.

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

Doctor LANA

Profesor de la Facultad de Medicina Enfermedades de la piel Rayos X. • Radium INDEPENDENCIA, 14, entl.º Horas: 10 a 1; 5 a 9

LA CASA VELILLA

participa a sus clientes que ha recibido las nuevas colecciones de estambres para trajes de caballero GALO PONTE, 14 (Antes Audiencia)

han ne

entimien-
erra cons-
recto cri-
da y de
a con los
en el mo-
evolencia.
que vue-
side, anu-
ima pen-
gnánim:
el rey, es
necieron
no les al-
anchando
tacha e
de leal-
en duda.
npuieran
en un ar-
digo mil-
fondo un
a, que na-
lamenta-
s esposas
oficiales y
lenguaje
concedida
la con se-

e su pre-
entimien-
s femeni-
forma de
con estos
zados el

hos años,
e 1931.—
la de Del-

Consejo

poya in-
de la
esente su
reiterada-
a benevo-
Tribunal
na.

de una
grave-
do

a Joaquín
12 años,
5, prin-
na de las

esbalar y
e la pier-
lose otras
nas.

de Soco-
s que lo
ave su es-

fué trans-

SO

ustrial y
concurso
rant, con
ciones que
en Secre-

ación de
de 1931.

IS
4050

y noche

NA

Medicina
la piel
ium

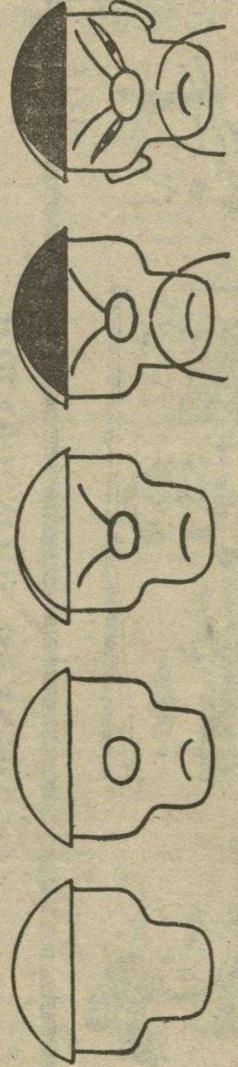
4, entl.
a 9

ILLA
que ha re-
ciones de

caballero
(es Audiencia)

LA VOZ DE ARAGON

¿QUERIS PINTAR A CHIN-FU?



BUZON

Mariano Velilla. La Codoñera. — Aceptado uno. El pez, aunque está bien, no vale para concurso de siluetas.
A. Lasa. Zaragoza. — Tu dibujo ocupa mucho espacio. Haz otro más pequeño, rigiéndote por el tamaño de los que se publican.
Mari-Carmen Lacruz. Zaragoza. — Aceptado.

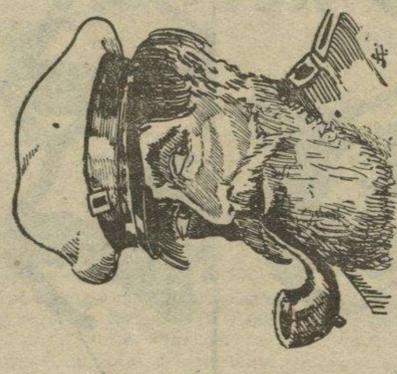
José María y Margarita Nacarre. — La suerte de varas, magnífica. El que, como para comérselo. Saldrán oportunamente.
G. Bendicho. — Se publicará como todo lo tuyo. Tienes porvenir en el dibujo.
Diego del Olmo. Vicién. — Ese elefante que me envías no lo habrás visto por ahí, ¿verdad? ¿Se crían elefantes en Vicién?

Al amigo del Cazador de ranas. — No sé si era del Gállego, o de Juslibol el que cazó la rana con escopeta; pero lo cierto es que a mí me lo contaron así, y así lo conté. De todos modos, por muy campeón que sea, ya me gustaría jugar con él carpetas, a ver quién vence. Como contigo a los pitos. Lamento no poderlo publicar por estar hecho a lápiz.
Pepeito Garcés. Zaragoza. — Sé que tienes unos dibujos para enviarme. ¿Qué esperas? Como no me los mandes pronto me "chivare" a un guardia que tengo amigo y le diré que juegas a las chapas en la calle de San Félix.
Enriquito Aragónés. Zaragoza. — Estoy muy entadado contigo. Hace un siglo que no me envías dibujos. Tú te lo pierdes, porque te hubiera dado un trozo de regalito.
Pilarín del Río Frauca. — Admirables tus dos dibujos, que saldrán tan pronto haya posibilidad de encajarlos.
Ana María Navata. — ¡Hija de mi corazón! ¡Qué más quisiera yo que poder complacer a todos al mismo tiempo! ¿Tú sabes la de cuentos que tengo para publicar? No os extrañéis.

CANJE

¡Todos me venís con cuentos! Trataré de complacerte lo antes posible.
Emilio Centeno y Julián Centeno. — Bueno, hombre, buen viaje y mandame lo que quieras, aunque sean bizcochos. En cuanto a Emilio, no desesperes, que también se irán publicando.
Luis Floristán. Fustitana. — Muy interesante tu cuento de "La herradura y las cerezas". Saldrá.
VUESTRO SECRETARIO

BIOGRAFIA



RAMASAMA
Hijo de labradores, desde su tierna infancia se dedicó a la agricultura, en la que cosechó grandes aciertos, entre ellos el injerto de la anchoa con la oliva. A los veinticinco años abandonó el campo para dedicarse a la pintura, siendo tan fecundo en la producción que aún hoy día raro es el hogar en donde no se conserva un lienzo. Más tarde y mediante reñida oposición, alcanzó el nombramiento de guardabosque, que perdió al fallecer en una tarde de verano (año 1642), a consecuencia de un atropello de automóvil. A él se debe el tratado de peluqueros, "Modo de conservar la barba".

CANJE

A requerimiento de cuatro "mosqueteros", publicamos la siguiente nota:
"Muy señor nuestro: Esta carta es para decirle (más bien suplicarle) ponga en la sección de la página infantil la siguiente demanda, de lo cual quedaremos sumamente agradecidos:
"Cuatro mosqueteros" y una "Rubita" desearían tener, respectivamente, correspondencia con "chicas" (los primeros) y con "chicos" (la segunda), de 9 a 16 años ("Rubita" preferiría de 13 a 16, suplicándoles y advirtiéndoles a los que nos contesten que digan la edad, nombres e impresiones que quieren cambiar (de libros, del cine, etc.), sin olvidarse de las señas.

Igualmente nos ofrecemos a los demás lectores o suscriptores de este periódico (para señas de artistas, impresiones de ciudades; los que no quieren que lo escriban a este periódico), pero causaría demoras molestias al señor director.
Escribir a: Ramón Pérez, Coso, 135 cuadr.º primero derecha pral., Zaragoza".

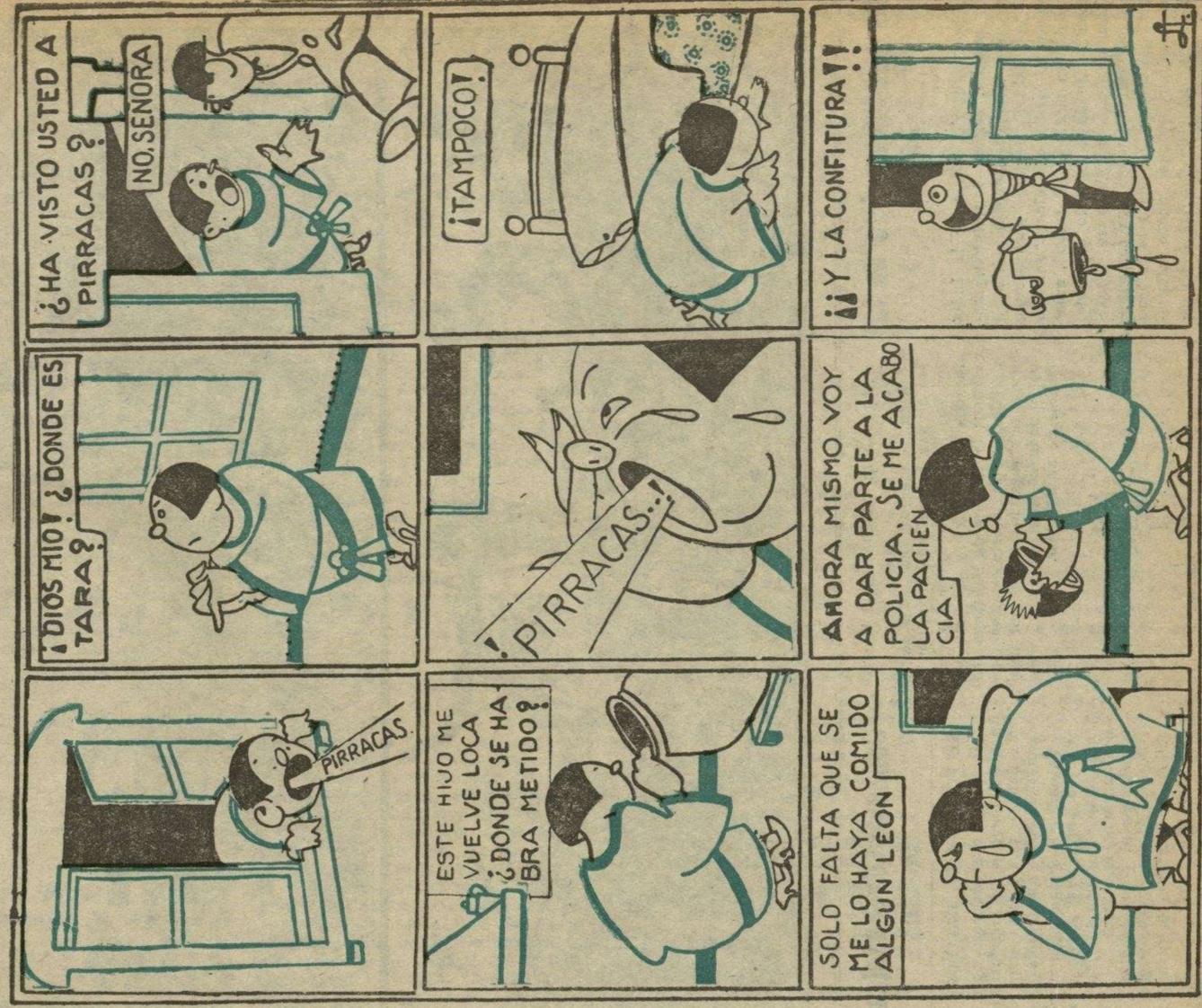
Advertimos a nuestro lectorcito que en el caso de producirse en el sentido expuesto, ofertas y demandas, no han de alcanzar más que un par de líneas de extensión, escritas en una cuartilla.

ALIMENTO ESPECIAL

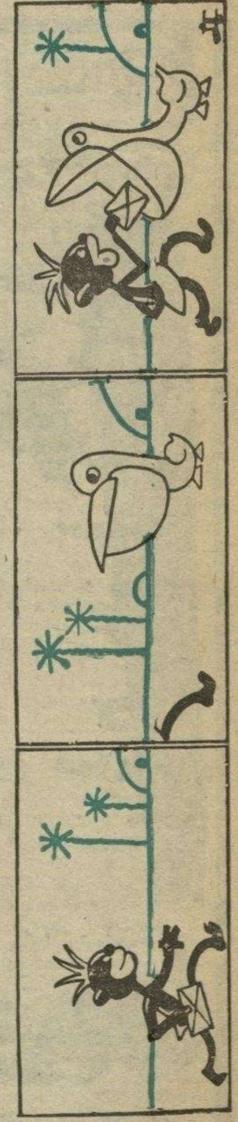
Los naturales de Turingia (Alemania) emplean pan de patata para alimentar a los caballos, especialmente cuando éstos trabajan mucho o cuando el frío es muy excesivo. La patata alimenta mucho a los caballos y los conserva sanos y fuertes.

Página infantil

BUSCANDO A PIRRACAS



SERVICIO POSTAL EN CAFRELANDIA



LOS PEQUEÑOS SUCESOS

INFRAGANTI

En un tranvía de la línea del Gállego detuvo el guardia civil Vicente Hernández a Faustino Barba Guichard, sin profesión ni domicilio, porque había sustraído dos pesetas del bolsillo al viajero Tomás Moré. Quedó el detenido a disposición del Juzgado de guardia.

UNA FABRICA DE SILLAS "VISITADA"

En la fábrica de sillas de Manuel Alvarez, instalada en la calle de San Lorenzo, 32 y 34, penetraron unos cacos.

Violentaron el cajón de una mesa y se llevaron 112 pesetas.

Se cursó la correspondiente denuncia a la autoridad judicial.

EN AMBEL SE PRENDE FUEGO UNA CASA

En Ambel se declaró un incendio en la calle de San Juan, número 22, habitada por Tomás Lajusticia.

Al lugar del siniestro acudieron vecinos y Guardia civil, que lograron extinguir el fuego.

Las pérdidas fueron de poca consideración.

LOS CANES QUE MUERDEN

En la calle de Larraz Jesús Pérez Orijana, de 3 años, fué mordido por un perro, que le causó una herida incisa en el abdomen, de pronóstico reservado.

Le curaron en el Hospital.

UN NIÑO ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

En el paseo del Ebro Santiago Navarro Beltrán, de 5 años, fué atropellado por el automóvil número 29.517, matrícula de Barcelona, conducido por Clemente Torres.

Sufrió el niño una herida cortante en la región occipital y erosiones en la cara y piernas.

Fuó curado en la Casa de Socorro y conducido después a su domicilio, Casta Alvarez, 65.

CICLISTA ARROLLADO

En la Casa de Socorro fué curado Eugenio Cuartero Luesma, de 15 años, que en el camino de San José, yendo en bicicleta, fué arrollado por el automóvil número 3.630, matrícula de Zaragoza.

Le produjo lesiones leves en la pierna izquierda.

Lo que nos dice el público

LOS PATRONATOS ESCOLARES

Protestan los maestros nacionales contra los Patronatos escolares, porque tienen éstos un vicio de origen marcadamente ilegal.

Si los maestros no protestasen significaría que los años ominosos de la Dictadura que hemos padecido nos habían hundido en el más grave envilecimiento, puesto que ni ánimo teníamos para rechazar los ataques manifiestos al derecho.

Es la intromisión de los Patronatos en las escuelas de primera enseñanza lo que el famoso artículo 53 del plan Callejo, rechazado virilmente por las Universidades; lo que el artículo 119, que reunió en Asamblea tumultuosa a los catedráticos de Instituto posteriormente. Son tres casos de idéntica procedencia e igual significación.

Illegales son todos, por proceder de un poder faccioso, de un poder personal, de un tiempo en que estaban suspendidos todos los derechos constitucionales de la nación.

Concretamente, el Patronato del Grupo escolar Costa, de Zaragoza, fué creado en virtud de una real orden de 16 de noviembre de 1929, dos meses antes de terminar la Dictadura de Primo de Rivera. Todo el mundo sabe que una real orden no puede anular el Estatuto general del Magisterio de 18 de mayo de 1923, que es el que regula la provisión de escuelas.

Se inauguró el citado Grupo escolar sin tenerse para nada en cuenta el Estatuto, con maestros interinos, y aparecieron en calidad de directores, clandestinamente, sin disposición legal que les autorizara, unos maestros que tienen sus escuelas en la capital.

Esta anomalía, tal arbitrariedad, produjo enorme sorpresa en el Ma-

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Parada Independencia y Bar Rojo Servicio permanente día y noche

gisterio de Zaragoza y fuera de ella. En la sombra se agitaba alguien a quien le alcanza gran responsabilidad.

A un maestro designado para ocupar la dirección de la Escuela Costa, en virtud de unas oposiciones por las cuales han sido provistas centenares de escuelas graduadas, se le negó la posesión mediante componendas y arreglos de compadres. Toda una política caciquil detestada por el gran polígrafo aragonés. ¡Así se quiere honrar su memoria, empleando procedimientos que él no toleraría ni en el último villorrio! — A. GUTIERREZ ALONSO.

ANUNCIOS OFICIALES

Cementos Portland Zaragoza (S. R.)

De acuerdo con el artículo 29 del Estatuto social, se convoca a Junta general ordinaria, para el día 30 del corriente, a las cuatro de la tarde, en la Sala de Juntas de nuestra fábrica de Miraflores.

Para asistir a dicha Junta deberán los señores accionistas depositar en las oficinas sociales, con veinticuatro horas de antelación, los títulos o los resguardos de depósito en un establecimiento bancario, que posean.

Los señores accionistas tendrán a su disposición el balance y cuentas dos días antes del señalado para la Junta.

Zaragoza, 22 de marzo de 1931.— Por el Consejo de Administración: el secretario, Maríaño Baselga y Jordán.

Cementos Portland Morata de Jalón (S. R.)

Con arreglo a lo dispuesto en los artículos 13 y 17 de sus Estatutos, el Consejo de Administración de esta Sociedad tiene el honor de convocar a los señores accionistas a las Juntas generales ordinaria y extraordinaria, que se celebrarán sucesivamente el domingo 29 del actual, a partir de las diez de la mañana, en el domicilio social, Coso, 56.

La primera de dichas Juntas deliberará sobre el Balance y la Memoria del último ejercicio y renovación parcial del Consejo.

La segunda, sobre la reforma del artículo 10 de los Estatutos. Los señores accionistas que deseen

asistir deberán depositar en las oficinas de la Sociedad, ocho días antes, sus resguardos provisionales y recibirán en el acto las tarjetas de asistencia correspondientes. También podrán conferir su representación al señor accionista que tengan por conveniente.

Zaragoza, 16 de marzo de 1931.— El secretario del Consejo, Carlos Portolés.

La Mutua de Accidentes de Zaragoza

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado celebrar Junta general ordinaria el día 29 de los corrientes, a las diez y media de la mañana, en los locales de la Cámara de Comercio (Torre Nueva, 8), para dar cuenta de la gestión del ejercicio finado, estando en las oficinas de la Sociedad los libros y comprobantes a disposición de los socios que deseen revisarlos.

Zaragoza, 20 de marzo de 1931.— El presidente, Ignacio Gasca.

FIESTAS Y VELADAS

EN COGULLADA

El día 19, festividad de San José, en el Monasterio de Cogullada se celebró un festival a cargo de la Juventud Católica de la Seo, poniéndose en escena el bonito drama en un acto y en verso titulado "Expiación", y la preciosa comedia estudiada en un acto y en prosa "En capilla", por los señores Alvira, Lorente, Roche, Rincón, Lorén, Anadón y Blasco, siendo muy aplaudidos y ovacionados por el numeroso público que llenaba la amplia sala y teniendo que ser levantado repetidas veces el telón al final del espectáculo.

El fin de fiesta, a cargo del formidable excéntrico Oscar, fué un verdadero éxito, pues fué obligado, ante los insistentes aplausos, a prolongar su extenso y variado programa. En resumen: un éxito para esta Juventud y los organizadores del festival.

EN EL MERCANTIL

Esta noche, a las diez, se celebra en el Centro Mercantil el concierto, que ya anunciamos, por el tenor Francisco Menén y el barítono Sebastián Pascual, acompañados por el maestro Salvador.

El programa del concierto es este:

Primera parte

"El califa de Bagdad", overtura, Schumann (por el trío).

Romanza de "La favorita" (segundo acto), Donizetti. Romanza de "Rigoletto" (segundo acto), Verdi, (por el barítono señor Pascual).

"El amor brujo", danza del fuego, Falla, (por el trío).

Romanza de "La bohème" (primer acto), Puccini. Romanza de "Tosca" (tercer acto), Puccini. Romanza de "Rigoletto" (cuarto acto), Verdi (por el tenor señor Menén).

Segunda parte.

"La Dolorosa", selección, Serrano (por el trío).

Romanza de "La linda tapada", Alonso. "Serenata", romanza, Rotellar, "Jota". Canciones, Falla (por el señor Pascual).

"Granada", serenata, Albéniz (por el trío).

Romanza de "Doña Francisquita", Vives. "¡Mirame!", romanza, Rotellar. "El trust de los Tenorios", Jota Serrano (por el señor Menén).

Nota: De las romanzas "Serenata" y "¡Mirame!" son autores nuestros paisanos el aplaudido compositor J. Rotellar y el inspirado poeta Teodoro Iriarte Reinoso.

Les acompañará al piano el maestro Salvador.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico ajeno a toda bandería política. Su independencia le permite enjuiciar serenamente los hechos, que no tienen que ser tamizados por ningún criterio partidista.

CRONÓMETROS Y TAQUÍMETROS SUIZOS

FLEURUS

GENÈVE

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS

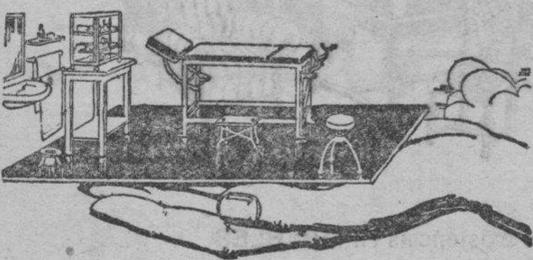
AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO



SESE

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA APARTADO III - SAN SEBASTIAN

Aviso a los Herniados



El Gabinete Ortopédico "HERNIUS", de Barcelona, trasladado a Zaragoza, por ocho HORAS, el jueves, día 26 de marzo, en el Hotel Oriente (Coso, 13).

GRATIS le visitará un experto especialista (de 9 a 1 y de 3 a 7)

Aproveche usted esta oportunidad y no aplaze por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis, y sin ningún compromiso para usted, será reconocido por nuestro agente especialista, quien estudiará u caso y lealmente le aconsejará lo que usted debe hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar, sin temor de ser desmentidos, que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran, faltando a la verdad, cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio, garantizamos a usted con nuestra firma que, sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Siempre y cuando el aparato no le retenga perfectamente la hernia le devolveremos íntegro el dinero por usted pagado.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá usted el tiempo, porque tendrá ocasión de conocer el lindo, ligero (pesa sólo doscientos gramos y ocupa sólo un centímetro de ancho), pequeño y perfecto aparato HERNIUS (patentado), hecho expreso para que usted vaya con él tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva rebabas, tirantes, bajo nalgas ni nada superfluo, podrá ejecutar toda clase de movimientos sin que tan siquiera se aperciba de que está usted quebrado.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA. — Aparatos HERNIUS invisibles para señoras; fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales y descenso del estómago.

Regalamos el interesante tratado "GUIA DEL HERNIADO". Nuestro agente especialista tendrá sumo gusto en recibirle únicamente el día 26 de marzo en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), ZARAGOZA. — Horas de visita, de nueve a una y de tres a siete.

Gabinete Ortopédico "HERNIUS"

"SALVACION DEL HERNIADO"

Aragón, 277, entl.º 2.ª (Frente apeadero P.º Gracia) - Teléf. 76850 - BARCELONA

DIPUTACION PROVINCIAL

A la hora de costumbre celebró sesión la permanente provincial.

Presidió don Francisco Blesa, asistiendo los diputados señores Cisneros, Sinués, Gaspar, Albareda e Iñigo. Presente, el interventor de fondos provinciales, señor Camón.

Ejerció de secretario don Eduardo Ciria, que leyó el acta

En el período de ruegos y preguntas no se hizo ninguno, aprobándose a continuación, entre otros dictámenes, los siguientes contenidos en el orden del día:

Uno, de la Ponencia de Fomento, proponiendo se anuncie subasta para contratar las obras de construcción del camino vecinal número 610, de Vera de Moncayo a Tarazona.

Idem de la idem proponiendo la aprobación de la relación valorada y certificación de obra ejecutada, durante el mes de febrero último, en la reparación de la carretera provincial de Ateca a Torrijo, importante 6.692'07 pesetas.

Idem de la idem proponiendo la idem durante el mismo mes en la reparación de la carretera provincial de Borja a la estación de Cortes, importante 4.563'99 pesetas.

Idem de la idem proponiendo la idem de liquidación de los gastos originados con motivo del estudio del proyecto reformado del camino vecinal número 604, de la carretera de Madrid a Francia a la de Zaragoza a Castellón por Pina de Ebro, importante 237'50 pesetas.

Idem de la idem proponiendo la idem de cuenta justificada importante en total 15.000 pesetas por gastos originados durante el cuarto trimestre de 1930 en las obras de construcción del camino vecinal número 317 de Cimballa a la carretera de Cillas a Alhama, que se llevan a cabo por administración.

Dictámenes de la idem idem en solicitudes de don Pascual Charles, vecino de Mallén; don Gregorio Cid Polo, de Torrijo; don Mariano Casa, de Alcalá de Ebro; don José Muñoz Manero, de Pedrola; don Alejos Cuartero Vera, de Pradilla de Ebro; don Jesús Langa Cabello, de Purroy; don Domingo Serrano, comisario de la Junta de Aguas de Morés; don Carlos Piazuelo Gracia, en ombre y representación de la Compañía Telefónica, y don Concepción Martínez de Andosilla y doña Pilar Cantín Gamboa, vecinas de Zaragoza, interesando autorización para realizar obras en fincas y terrenos lindantes con carretera provincial o camino vecinal.

Antes de terminarse la sesión el presidente manifiesta que la suspensión acordada para mientras dure el período electoral, de la inspección de cédulas personales, produce un quebranto a la Diputación, ya que, en vez de ver en ello el espíritu que anima a los señores diputados en el acuerdo piensan, sin duda, que la inspección ya no ha de hacerse, absteniéndose de obtenerla el contribuyente. Propone que se suspenda el acuerdo.

En vista de estas manifestaciones, y teniendo en cuenta el largo período electoral y el quebranto económico que ello puede suponer a la corporación, el diputado señor Gaspar, que fué quien propuso el acuerdo, acepta la proposición del presidente, que se aprueba.

Por último el señor Blesa, recogiendo un ambiente del que ya la Prensa se hizo eco y que es causa de infinidad de protestas dentro y fuera de nuestra capital, propuso se dirigiera la corporación a la Compañía Telefónica pidiendo la impresión mensual de un suplemento de las listas telefónicas con objeto de que figuren en él todos los abonados. Lo que se aprobó.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

José Ortiz Carbonel, José Toperías de Higes, Josefa Notario Marco, José Villuendas Lahuerta, Josefa Iturria Albacete, Josefina Manresa Gracia, Rodolfo Correas Rodríguez, José María Martínez Losada, Josefa Usón Lazo, María Ruiz de Bucesta Arnedo.

DEFUNCIONES

Mariano Mallor, 5 meses, Monserrate, 5; Mariano Casamián, 76 años, Verónica, 27; Manuela Nadal, 84 años, Libertad, 16; Anselma González, 77 años, Hospital civil; Mariano Aguilar, 37 años, idem; Adoración Vela, 8 meses, Boggiero, 132; Santiago Movora, 42 años, Armas, 18; Ignacia Belzungegui, 61 años, Carmen, 5; Estefanía Merino, 68 años, paseo del Ebro, 23.

DEL GOBIERNO CIVIL

REGLAMENTO APROBADO

Por el gobernador civil, don Juan José Alonso Jiménez, ha sido aprobado el reglamento de la Agrupación Socialista de Gallur.

VISITANDO A CAMBO

El gobernador, señor Alonso, visitó ayer al exministro don Francisco Cambó, en el hotel donde se hospedó durante su breve estancia en Zaragoza.

JU CONVOCADOS

El gobernador civil ha convocado estas Juntas: para el martes, la de construcciones escolares, y para el jueves la de Turismo.

Caballeros de Nuestra Señora del Pilar

La Junta directiva de dicha Asociación tenía el proyecto y el deseo de haber organizado ocho días de Ejercicios espirituales, al igual de años anteriores, durante este santo tiempo de Cuaresma.

Pero habiendo surgido algunas dificultades insuperables para ello, ha acordado dicha Junta el dilatar su realización hasta tiempo más oportuno, desde luego dentro del año actual, y a la vez recomendar con el más vivo empeño a todos los caballeros, así activos como honorarios, concurran a los actos de los Ejercicios espirituales promovidos por los señores socios de las Conferencias de San Vicente de Paúl en la iglesia de Santa Catalina, desde hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, y que serán dirigidos por el reverendo P. Demetrio Zurbitu, S. J.

Así, en estos días, propicios a la meditación y a la oración, podrán los caballeros atender a la renovación espiritual de sus almas y merecerán nuevas bendiciones de la Santísima Virgen del Pilar.

ASMRICOS: No dejéis de probar la moderna especialidad **ASONE - BRUMMONA:** quedaréis sorprendidos de su resultado. Farmacia Ríos

NOTICIAS GENERALES

DE QUINTAS. — Con el fin de entregarles documentos militares de gran interés, e ignorando el actual domicilio de los interesados, se llama con urgencia, para su presentación en la secretaría de la Alcaldía, a los individuos siguientes:

Benito Sevilla Romero, Luis Ramos Guinea, Angel Rodríguez Alonso, Silverio Redondo Gómez, Ramón Figuerola Gascón, Cecilio López Martínez, Faustino Pascual Montón, Antonio Calvo Crespo, Juan Bureta Ruiz, Inocencio Anadón Ostáriz, Julio Gutiérrez Pardo, Francisco Villoria Rodríguez, Fernando Gómez Marián, Victoriano Macías Marín, Jorge Gracia Arenas, José Royo Borlán, José Piza Aznárez, Rubéns Zagüe Gómez, José Bolea Beltrán, Lorenzo Sanz Recio, Francisco Gracia Algora, Valentín Sierra Ciriaque, Benito Fando Alda, Miguel Procas Gracia, Anselmo Villagrasa Solanot, Juan Bosque Giménez, Julio Luis Díez, José Pelegrín Lorén y Vicente Jaime Gimeno.

A GRASA SANCHO
ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA, 3, PRAL.

ROYO ESPIN
OCULISTA

COSO. 26 28

"UNIVERSIDAD". — Esta importante revista de cultura y vida universitaria ha dado a la luz pública el primer número correspondiente al año en curso, con el siguiente sumario:

Filosofía y Letras. — "La crítica del psicologismo en Husserl", por José Gaos; "Estudios históricos sobre la ciudad de Fraga", por José Salarrullana de Dios.

Derecho. — "Los nuevos Concordatos", por Manuel Marín Peña.

Medicina. — "El diagnóstico radiológico con substancias opacas, en Obstetricia y Ginecología".

Ciencias. — "Contribución al estudio de los potenciales de oxidación", por Angela García de la Puerta.

Universitaria. — "Los cursos de verano de la Universidad de Zaragoza en Jaca", por Carlos Riba García.

Universidad de Zaragoza. — "Memoria de las cuentas de su Patronato correspondientes al curso 1928-29 y presupuesto de la Universidad de Zaragoza para el ejercicio de 1930-1931", por el secretario general. — "La Escuela de Altos Estudios Pedagógicos en Checoslovaquia".

Bibliografía y Revista de Revistas.

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZO. — (Servicio especial de A. Sauras, representante de R. Noblom, de Barcelona, en Zaragoza). — Cierre del día 21 de marzo de 1931:

Trigos. — Chicago (centavos por bushel): Mayo, 82 7/8; julio, 62 3/8; septiembre, 62 1/4. Winnipeg (centavos por bushel): Mayo, 58 7/8; julio, 60 3/8; octubre, 62 1/2. Liverpool (chelines por cental): marzo, 4-1 5/8; mayo, 4-2 3/4.

Maíz. — Chicago (centavos por bushel): mayo, 65 1/8; julio, 66 3/8; septiembre, 66 1/2.

Café. — Nueva York (centavos por libra): Marzo, 5; mayo, 5'07; julio, 5'14; septiembre, 5'18.

Caucho. — Londres (peniques por libra): Abril-junio, 3 3/4; julio-septiembre, 4.

Algodón. — Liverpool (peniques por libra): enero, 6'18; marzo, 5'82; mayo, 5'87; julio, 5'96; octubre, 6'07. Nueva York (centavos por libra): marzo, 10'89; mayo, 11'01; julio, 11'26; octubre, 11'57; diciembre, 11'80.

Almorranas, Varices, Ulceras
Cura radical

SIN OPERACION
JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

ALFONSO I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1
ZARAGOZA

NOTAS DE HACIENDA

ADMINISTRACION DE RENTAS PUBLICAS

Por real orden de 18 de noviembre último ("Gaceta" del 25) se concede un plazo, que fina el 31 del actual, para que los almacenistas y detallistas de paquetes de hojas de afeitar presenten en las Delegaciones de Hacienda en las provincias del interior, declaraciones juradas de las existencias que tengan en su poder, a fin de poderles proveer de los sellos especiales establecidos por dicha disposición, justificativos de su procedencia legal.

Centros y sociedades

OBREROS CAMEROS

Se acordó por los reunidos, en ocasión propicia, solicitar mejoras de los patronos.

Aprobaron el acta de la sesión anterior.

REUNION DE LOS COMITES DE SINDICATOS

Presididos por Casimiro Asensio, se reunieron los Comités de los Sindicatos afectos a la Confederación Nacional del Trabajo.

Acordaron publicar el periódico regional "Cultura y Acción" cuando se levanten las garantías; confeccionar una estadística local de los obreros parados; demostrar que en España, donde hace falta producción, existen miles de obreros sin trabajo, por actos públicos y por medio de la Prensa, y se celebrará un acto público para reclamar el subsidio por paro forzoso.

Huevos del día

con la fecha de postura, a 4'50 pesetas el kilogramo, de la

Asociación Avícola Aragonesa

De venta: domicilio social, Coso, 162, entresuelo.

LA VIDA MUNICIPAL

HOY MARCHA A MADRID EL ALCALDE, PARA RESOLVER VARIOS ASUNTOS MUNICIPALES

En la visita cotidiana de nuestro reporter municipal al señor alcalde, éste le enteró de su viaje a Madrid con objeto de asistir a una sesión de la Junta del Banco de Crédito Local y resolver, a la vez, varios asuntos municipales.

En el rápido de la mañana sale el señor Jordana para la Corte, donde permanecerá unos cuatro días.

Aun cuando don Jorge ha de interesarse por diversos asuntos, tales como el del Camino de los Cubos, de acuerdo con la Facultad de Medicina, su principal atención se fijará en la resolución de la concesión de las subvenciones para las nuevas escuelas unitarias.

Son treinta y ocho grupos los que podrán funcionar en el próximo curso—dijo el alcalde,—más la Escuela aneja a la Normal.

SUBASTA DE VIVERES PARA EL AMPARO

Se ha remitido al "Boletín Oficial", para su inserción, el anuncio de exposición en el Negociado de Gobernación de los pliegos de condiciones para la subasta para provisión de víveres con destino a la Casa Amparo.

Por plazo de ocho días, a contar de la aparición del referido anuncio, pueden hacer los interesados cuantas reclamaciones estimen procedentes.

LOS FELIGRESES DE SANTA ENGRACIA VISITAN AL ALCALDE

Una comisión de feligreses de Santa Engracia visitó ayer al señor Jordana a fin de testimoniarle su agradecimiento por las gestiones del Ayuntamiento encaminadas a conseguir que dicha parroquia pertenezca a la diócesis de Zaragoza.

SE VA A PROCEDER AL ARREGLO DEL MERCADO

El arquitecto señor Carqué, en unión del concejal señor Ferrer, va a girar una visita al Mercado, a fin de estudiar el mejor modo de invertir la consignación de quince mil pesetas en la pintura interior del edificio y más urgentes reparaciones.

Para comprar muebles de toda clase con acierto
VISITE NUESTRA FABRICA Y EXPOSICION
CAMINO SAN JOSE, 110 - (Tranvía Bajo Aragón)

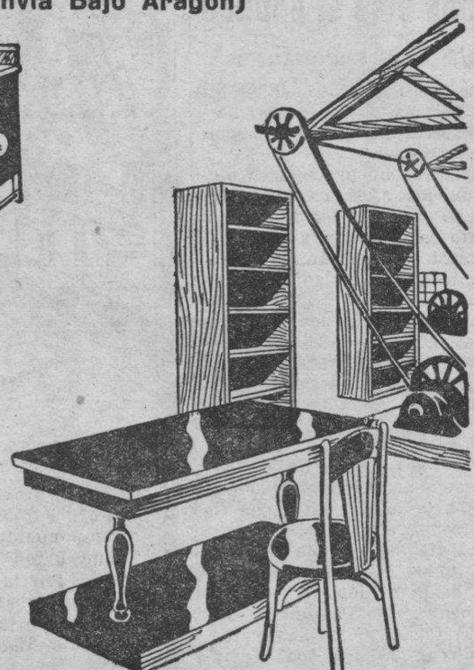




Grandes existencias en **MUEBLES TERMINADOS** de nuestra propia fabricación

Presupuestos sin compromiso para encargos

Disponemos de las mejores referencias entre nuestra numerosa clientela



Vda. de
E. GUERRI
CAMINO SAN JOSE, 110
(TRANVIA BAJO ARAGON) TELEFONO 23-74
ZARAGOZA

Esta Casa no tiene sucursal

PUBLICITAS

ESTREÑIDOS!

"Píldoras Zecnas", vegetales, son axantes de efectos sin igual, Estomacales, Antibiliosas. Caja, 0'50 y 2'10 pesetas, Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis. Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chóliz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

NOTAS DE ENSEÑANZA

ESCUELAS VACANTES

Para su provisión por los cuatro primeros turnos de los establecidos en el vigente Estatuto del Magisterio, se anuncian las siguientes vacantes que radican en esta provincia:

Para proveer en maestro: Acered, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 798 habitantes.

Aguarón, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria núm. 2, con 2.264 habitantes.

Aladrén, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, con 290 habitantes.

Alforque, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 415 habitantes.

Aldehuela de Liestos, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 338 habitantes.

Aniñón, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria núm. 2, con 1.684 habitantes.

Asso-Veral, Ayuntamiento de Sogués; escuela mixta, con 174 habitantes.

Ateca, Ayuntamiento de idem; Dirección de graduada, con 3.096 habitantes.

Berdejo, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, con 316 habitantes.

Biota, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria núm. 2, con 1.472 habitantes.

Brea de Aragón, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria núm. 1, con 1.484 habitantes.

Calatayud, Ayuntamiento de idem; sección de graduada, con 11.947 habitantes.

Cariñena, Ayuntamiento de idem; unitaria núm. 1, con 3.448 habitantes.

Castiliscar, Ayuntamiento de idem escuela unitaria, con 943 habitantes.

Cervera de la Cañada, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.028 habitantes.

Ejea de los Caballeros, Ayuntamiento de idem; sección de graduada, con 6.966 habitantes.

Fayón, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.750 habitantes.

Fuentes de Jiloca, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.162 habitantes.

Gelsa, Ayuntamiento de idem; unitaria núm. 2, con 2.285 habitantes.

Gotor, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 591 habitantes.

Jaulín, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 483 habitantes.

La Almunia, Ayuntamiento de idem; sección de graduada, con 4.199 habitantes.

La Corvilla, Ayuntamiento de Luna; escuela mixta, con 201 habitantes.

La Vilueña, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 388 habitantes.

Longares, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.454 habitantes.

Lumplaque, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria núm. 1, con 1.817 habitantes.

Lumplaque, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria número 2, con 1.817 habitantes.

Luna, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria núm. 2, con 2.433 habitantes.

Miedes, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.179 habitantes.

Movera, Ayuntamiento de Zaragoza; escuela unitaria, con 651 habitantes.

Mozota, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 463 habitantes.

Paniza, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.425 habitantes.

Purujosa, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 564 habitantes.

Quinto, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria núm. 2, con 2.813 habitantes.

Sádaba, Ayuntamiento de idem; sección de graduada, con 2.535 habitantes.

Sádaba, Ayuntamiento de idem; sección de graduada, con 2.535 habitantes.

Tiarga, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.058 habitantes.

Tobed, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 964 habitantes.

Torres de Berrellén, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.602 habitantes.

Trasmoz, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, con 319 habitantes.

Utebo, Ayuntamiento de idem; dirección de graduada, con 2.207 habitantes.

Villalengua, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.236 habitantes.

Zaragoza, Ayuntamiento de idem; sección de graduada de "Cándido Domingo", con 14.135 habitantes.

Zuera, Ayuntamiento de idem; dirección de graduada, con 3.598 habitantes.

NOTAS LERIDANAS

UN GRAN INCENDIO

En el pueblo de Pujalt, término municipal de Sort, se declaró un incendio en tres cuadras y pajares que posee el vecino don Ramón Juliá.

Se quemaron grandes cantidades de piensos, sufriendo serios desperfectos los inmuebles. El vecindario de los pueblos limítrofes contribuyó a sofocar el incendio, que se considera casual.

Las pérdidas materiales ascienden a unas ochenta mil pesetas.

LA ASOCIACION DE LA PRENSA Celebró sesión plenaria la Asocia-

ción de la Prensa, para renovar los cargos directivos y aprobar la Memoria y estado de cuentas.

Fueron elegidos: presidente, don Juan Rovira Roure; tesorero, don José Moreno Portolés; y secretario, don Ramón Gimeno Egea, los cuales se posesionaron inmediatamente de sus respectivos cargos.

EN LA CASA DE MISERICORDIA

Con motivo de la festividad de San José, Patrón de la Casa de Misericordia, se celebraron en dicho establecimiento benéfico diversos actos.

Por la mañana hubo misa solemne, traca valenciana, gigantes y cabezudos y una comida extraordinaria.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominga de Pasión. Santos Pablo, Bienvenido, Epefrodito y Deogracias, obispos. San Saturnino, mártir. Santas Catalina y Lea, viudas.

Desde la hora de Vísperas de ayer se cubren los altares y las sagradas imágenes, recordando los misterios de la Pasión y Muerte del Señor.

Cultos.—Misa de Infantes, en el Pilar, a las cinco, y de alba, en las parroquias, a las cinco y media.

Comuniones generales, a las siete y media, en San Pablo, y a las ocho, en San Miguel y el Portillo.

En la iglesia parroquial de Santiago, misa de comunión, a las ocho, para la Asociación de Santa Rita.

En las catedrales y parroquias, a las nueve, coro y misa conventual, con sermón de Cuaresma.

En Santa Mónica, a las diez, la fiesta mensual a Nuestra Señora de la Correa.

Por la tarde, ejercicio del Vía-Crucis, a las tres, en Santa Cruz y la Magdalena; a las cuatro, en la parroquia de la Seo, y a las cinco, en Jerusalén y las Mercedarias.

Cultos con plática, a las cuatro, en San Carlos; a las cinco, en San Miguel, y a las seis, en San Pablo, predicándose el sermón de Cuaresma.

En San Carlos, a las seis, comienza el ejercicio de la Santa Misión, a cargo de los señores directores.

En San Pablo comienza hoy el solemnisimo Septenario a Nuestra Señora de los Dolores.

En el Pilar, a las seis y media, ejercicio de la Santa Misión, predicando el escolapio Padre Agustín Narro.

Sermones de Cuaresma, en San Gil, la Magdalena y Santa Engracia. Cuarenta Horas.—En las Religiosas de la Encarnación.

No carezca de muebles en su hogar

Construimos en nuestra fábrica (Camino S. José, 156 d.º) y vendemos en nuestra **Gran Exposición y Almacén** Calle Santiago, 3 y 5. Teléfono 3354

toda clase de muebles económicos y de lujo

LA CATEDRAL DEL MUEBLE
URBANO BERNARDOS
SANTIAGO 3 y 5 - ZARAGOZA

Cochas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

Francisco Errazu
San Lorenzo. 22. Telf. 21-12

Refractarios y Grés CUCURNY

participa a su numerosa clientela el traslado de sus oficinas y almacenes a la calle de

CANFRANC, 6

Máquinas coser especial géneros punto, sacos etc. ocasión, Artzt

Alta S. Pedro, 45 I-Barcelona

ANTONIO NIJRA ARIÑO
Profesor A. de la Facultad de Medicina Partos - Niños - Medicina general Rayos X - Electricidad médica Consulta de once a una y de cinco a siete Canfranc, 5, 2.º izqda.

Para la ropa pida usted la **MARCA** de lejía y jabón

CARNICER
Hoy, no tiene competidor **Fábrica: Heroísmo, 13 y 15 ZARAGOZA**

Fábrica de jergones de hierro y camas

JOSE VICENTE
GOYA, 14 :- ZARAGOZA
Reparación de camas y jergones Especialidad: camas turcas, desde 20 ptas.

A todos los herniados



El eminente ortopédico Sr. Torrent, de Barcelona, le recibirá a usted GRATIS en Zaragoza sólo por ocho horas, el viernes, 28 de marzo, en el Hotel Oriente (Coso, 13)

Todas las visitas y pruebas son gratuitas y a nadie obligamos a ningún gasto Queremos únicamente aconsejarle con toda lealtad y hacerle una demostración palpable de lo que usted necesita. No deje perder esta ocasión, que nada le cuesta y que le servirá de mucho. Le conviene y le es muy necesario a usted saber muchas importantes cosas que ahora ignora referentes a su hernia y medios exactos que no fallan nunca para reducirla en absoluto y definitivamente curarla. Los procedimientos científicos y modernos de este reputado ortopédico le convencerán en el acto de que son los únicos, que sin la más pequeña molestia le transformarán a usted con pasmosa rapidez, en el más perfecto estado de salud como antes de estar quebrados. No dude ni pierda el tiempo; hoy, su hernia puede ser poca cosa; mañana, puede ser gravísima; y si quiere verse libre por siempre de su dolencia, acuda con la mayor confianza a esta visita; que a nada le obliga, ni nada le cuesta; pudiendo, en cambio, ganar mucho. Garantizamos a usted que no se arrepentirá jamás de habernos visitado; muy al contrario, quedará contento y agradecido por el mucho bien que para su tranquilidad y buena salud le habremos hecho.

El especialista señor TORRENT tendrá sumo gusto en recibirle en Zaragoza, el viernes, día 28, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de 9 a 1 y de 3 a 7.

NOTAS: En Barbastro, el día 26, en el Hotel San Ramón. En Huesca, el día 27, en el Hotel Petit-Fornos. Y en Tudela, el día 29, en el Hotel Unión.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: Fajas medicales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir vientres voluminosos, evitar y curar hernias umbilicales, relajaciones, abortos, descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.

DESPACHO Y GABINETE EN BARCELONA.—13, calle de la Unión, 13.—"CASA TORRENT"

Frutas
Chanpignons
Alubias verdes

“ULECIA”
LOGROÑO

DE VENTA EN
CASA LEITA
Escuelas Pias, 57-59

LA LOTERIA NACIONAL

CON 150.000 PESETAS
575-Melilla-Barcelona-Bilbao
 CON 80.000 PESETAS
33.279-Madrid-Talavera
 CON 60.000 PESETAS
35.095-Barcelona
 CON 20.000 PESETAS
14.989-Sevilla-Barcelona-Alameda
 CON 8.000 PESETAS
 5.338-Madrid, Bilbao.
 35.731-Gijón.
 24.543-Madrid.
 2.553-Pamplona, Barcelona, ZARAGOZA.
 4.883-Madrid.
 3.329-Granada, Madrid.
 24.072-Sevilla, San Felú de Llobregat.
 31.419-Madrid, Barcelona, Valencia.
 27.759-Almendralejo, Orense, Sevilla.
 25.802-Barcelona, Madrid, Palencia.
 23.570-Almería, San Felú de Llobregat, Granada.
 38.391-Madrid.
 4.363-Madrid, Bilbao.
 34.580-Valencia, Granada.
 7.975-Barcelona, Valencia.
 1.893-Madrid, Cartagena.
 16.274-Gijón, Barcelona, Granada.
 20.723-Valencia, Barcelona, Madrid.
 5.013-Madrid, Málaga.
 11.615-Madrid Valencia.

858 567 384 702 853 294 644 242 908
 997 557
DOCE MIL
 295 044 829 440 941 565 983 510 446
 301 683 934 556 969 046 239 234 381
 794 600 202 671 640 213 025 671
TRECE MIL
 688 978 803 140 755 418 997 087 292
 536 247 785 260 224 375 464 921 885
 970 328 614 929 723 624 201 879 915
 438 342
CATORCE MIL
 087 739 497 619 137 745 301 751 588
 082 861 715 237 568 595 624 954 079
 581 191 902 774 922 527 028 675 736
 940 051 128 502 519 275 230
QUINCE MIL
 376 242 913 677 156 930 706 847 206
 188 838 861 023 875 424 600 635 189
 201 558 451 405 232 998 309 453 889
 873 246 604 297 318 657 339 614 885
 490 583 672
DIEZ Y SEIS MIL
 271 773 642 342 677 800 335 567 756
 138 412 431 659 593 441 709 485 277
 414 889 097 806 816 688 739 274 851
 787 998 285
DIEZ Y SIETE MIL
 646 941 385 931 645 336 394 456 498
 703 444 977 159 919 755 912 180 809
 700 713 242 237 609 598 418 534 949
 675 542 119 747 529 849 096 396 137
 735 266 429 018 050 245 714
DIEZ Y OCHO MIL
 216 154 311 390 999 124 534 250 202

872 728 332 291 342 553 358 748 225
 284 825 236 475 343 120 621 641 532
 879 434 586 349 954 845 203 195 290
 524 915 774 450 293
DIEZ Y NUEVE MIL
 105 500 630 501 876 440 771 394 539
 755 721 654 855 706 448 292 065 408
 837 948 399 600 568 357 712 017 107
 085 597 401 154 152 892 749 843 128
 703
VEINTE MIL
 309 692 447 165 076 491 751 537 110
 202 515 554 120 639 966 480 236 230
 456 938 768 520 856 581 018 254 079
 517 694 895 777 843 125 029
VEINTIUN MIL
 217 575 567 155 877 465 702 647 626
 784 399 889 185 326 403 941 274 755
 801 165 572 329 013 915 054 741 105
 710 984 438 607 343 390 460 987 119
VEINTIDOS MIL
 968 513 653 902 594 048 513 330 955
 116 517 280 671 075 618 521 750 823
 039 861 211 095 486 969 264 159 068
 427 312 858 055 626 507 592 085 833
 925 712 775 424 020 794 279
VEINTITRES MIL
 165 074 329 324 096 986 683 794 335
 219 880 290 053 995 346 357 787 514
 921 401 940 132 553 957 056 688 877
 564 897 800 741 042 369 954 004 782
VEINTICUATRO MIL
 814 081 939 719 331 861 186 259 193
 582 344 181 066 624 293 531 813 726
 028 866 483 458 544 282 882 961 179

405 986 780 246 867 426 148 884 946
 093 748 885
VEINTICINCO MIL
 192 737 696 096 100 594 987 493 421
 163 227 567 514 518 381 503 239 761
 588 958 880 342 573 645 339 823 815
 681 700 669 429 440 452 091 611 782
 208 943 146 504
VEINTISEIS MIL
 886 398 428 430 273 370 188 182 073
 486 268 104 321 569 934 020 310 898
 859 847 412 601 185 216 990 107 040
 207 505 271 651 653 077
VEINTISIETE MIL
 108 921 504 213 126 095 696 140 798
 235 972 642 611 941 331 083 466 418
 979 276 995 610 179 101 226 544 970
 272 684 377 102 852 916 506 296 797
 980 636 357 783 673 551 885 573 707
 817 844 118 614 121 836
VEINTIOCHO MIL
 011 895 855 822 295 015 203 262 405
 958 014 017 120 916 516 179 576 502
 767 101 200 531 109 698 923 344 471
 587 473 793 595 086 828 329 858 626
 146 616 804 078 152 725 871 198 022
 596 421 707 603 106
VEINTINUEVE MIL
 224 058 957 943 288 196 408 491 939
 084 217 989 536 490 130 658 912 194
 366 233 450 236 755 082 712 697 122
 169 981 221 341 979 059 694 522 676
TREINTA MIL
 986 850 974 566 139 965 541 853 552
 428 914 308 515 834 692 623 032 699
 179 253 627 955 005 365 239 137 268
 029 067 599 685 568 511 415 857 070
 573 615 984 810 561 086 967 488 825

TREINTA Y UN MIL
 654 466 818 062 956 456 723 607 658
 016 653 511 614 860 370 838 477 320
 474 169 720 059 182 661 973 969 017
 941 124 585 583 746 237 222 387 538
 756 079 054 744 142 479 046 332 761
 341 132 850 106 282 137 458 663 881
TREINTA Y DOS MIL
 179 364 779 854 881 103 068 098 797
 911 943 474 238 528 396 496 858 430
 583 630 515 275 042 627 247 415 913
 745 580 295 504 652 732 721 927 083
 170 550 664 626 179 129 841 616 437
 608
TREINTA Y TRES MIL
 296 972 188 015 532 218 530 323 917
 624 409 068 285 255 295 177 220 864
 668 253 683 456 730 484 391 064 092
 498 960 134 473 594 128 413 151 854
 110 182 425 390 257 627 397 325 918
 022 187 979 434 725 337 892
TREINTA Y CUATRO MIL
 382 239 722 901 737 061 271 477 741
 609 185 309 657 437 564 533 447 084
 869 161 314 298 997 316 075 059 158
 712 761 092 833 626 196 163 568 782
 135 009 235 780 457 678 915 718 105
 293 026 603 986
TREINTA Y CINCO MIL
 460 661 316 642 412 403 973 355 671
 287 763 921 476 245 811 709 760 024
 925 443 106 306 017 762 693 733 155
 605 052 250 611 425 728 214 272 646
 133 409 871 002 544 934 894 965 830
 604
TREINTA Y SEIS MIL
 441 859 239 756 653 221 562 607 028
 671 612 38 264 823 205 976 425 328
 151 454 024 907 923 386 301 029 300
 996 558 572 369 253 939 122 044 981
 595 296 909 051 170 435 309 103
TREINTA Y SIETE MIL
 526 182 708 347 725 038 272 429 261
 984 087 692 377 015 477 027 732 960
 297 823 856 606 123 573 308 737 067
 846 240 367 500 316 634 525 451 046
 365 715
TREINTA Y OCHO MIL
 925 446 589 414 407 631 462 139 979
 719 115 640 144 360 654 568 751 901
 894 587 586 342 590 452 676 029 526
 289 441 261 862 996 801 635 786 528
 376 988 804 646 020 544
TREINTA Y NUEVE MIL
 163 373 290 869 681 056 765 994 807
 278 571 802 768 888 864 410 606 786
 981 171 284 751 557 645 047 469 259
 630 659 806 447 955 525 554 080 496
 707 648 511 137 254 499 773 286 162

CON 500 PESETAS
DECENA
 17 16 13
CENTENA
 871 175 890 228 292 713 737 996 209
 405 187 547 549 420 633 114 332 442
 463 773 434 651 429 943 236 358 265
 159 182 529 672 868 181 721 542 546
 393
MIL
 280 244 446 529 621 645 374 300 654
 633 140 652 045 681 671 508 956 441
 682 632 842 886 819 125 653 162 539
 681465 713 689 007 405 175 282 230
 733
DOS MIL
 062 008 800 006 452 316 724 938 435
 829 082 928 511 447 990 902 664 589
 681 194 875 526 230 318 060 558 506
 189 944 488 095 429 337 825 781 885
 460 630 849 468 087
RES MIL
 200 813 781 257 149 584 303 646 427
 663 250 280 643 570 235 933 626 718
 976 484 526 134 704 507 194 770 949
 382
ATRO MIL
 313 157 758 740 422 960 332 475 083
 006 338 639 745 269 421 190 445 193
 950 170 657 674 200 262 029 585 455
 152 727 973 829 938 320 079 536 299
 256 711 693
QUINCE MIL
 173 403 430 020 442 121 154 062 995
 437 188 822 326 063 402 950 346 667
 864 253 131 443 615 973 390 351 267
 648 931 378 151 933 167 064 744 637
 936 573 627
SEIS MIL
 632 290 903 140 850 061 908 704 917
 285 694 556 091 648 628 506 415 066
 470 156 478 155 576 215 349 146 422
 350 660 963 965 121 471 340 916 226
 109 563 928 320 222 122 617 715 414
SIETE MIL
 422 890 536 639 388 725 205 512 398
 326 630 423 190 736 276 785 531 511
 426 590 153 270 333 199 864 330 123
 788 382 860 647 825 935 641 466 052
 156
OCHO MIL
 261 972 131 184 745 825 885 704 901
 200 422 938 711 554 536 934 674 451
 953 257 663 008 788 428 271 517 592
 116 297 314 803 175 025
NUEVE MIL
 500 301 028 539 525 220 493 025 254
 211 225 168 339 317 004 078 002 085
 127 092 040 997 006 733 492 779 840
 899 100 802 932 219 856 170
DIEZ MIL
 491 704 934 111 970 237 843 591 262
 814 564 876 694 378 597 837 251 976
 291 047 069 311 541 330 929 092 746
 476 856 672 152 815 289 721 681 711
ONCE MIL
 886 191 038 097 666 861 480 942 237
 298 636 274 479 181 944 248 128 178
 412 601 197 837 190 840 234 477 588

EL TRACTOR
McCORMICK

NUEVO MODELO
 de 10-20 y de 22-36 H. P.
 Funciona con GASOLINA y GAS-OIL

Es una fuente inagotable de energía, explotable para toda clase de tareas agrícolas. Trabajando le multiplica el rendimiento de su hacienda y parado no le origina ningún gasto. Los agricultores de todos los continentes reconocen su supremacía en cuanto a **seguridad, resistencia y economía de explotación** se refiere.

Pregunte a un poseedor de un tractor Mc Cormick y pida una demostración y folletos al agente exclusivo
PEDRO CABEZA
 DON JAIME I, número 32. - ZARAGOZA
 Venta a plazos y al contado

ORTOPEDIA
PRESERVATIVOS
 Plaza de San Roque, N.º 1
 (junto a Valenzuela)

Para traslado de muebles
Marcos Cañaverall
 San Miguel 15. Teléfono 3672
 ZARAGOZA

Cocinas con horno, depósito y asador esmaltado de porcelana, desde 50 pesetas.

Plíjanse catálogos.
 Sociedad "Construcciones Errazu"
 Coso, 135. - Teléfono núm. 3973
 ZARAGOZA
 Esta Casa no tiene sucursales

Tintorería Española
 Esta Casa tiene por norma presentar todos sus trabajos con la mayor perfección y economía.
 Despacho: Estébanes, núms. 12 y 14.-Talleres: Añón, núm. 23

Si yo lo hubiera sabido.....
 Pues ahora ya está enterado que tengo más de 25.000 boinas a 1'50. Boinas con forro y badana, a 2'50; boinas Versailles, 14 pulgadas, a 8 pesetas; sombrero fieltro de lana, a 10 pesetas; sombrero fieltro pluma, a 18 pesetas, y todos los demás artículos de gorriería con 100 por 100 de economía. Fábrica de gorras. Depósito de sombreros. Manufactura de boinas.
SANTIAGO MARIN Exportación a provincias.
 ESCUELAS PIAS, 27. TELEFONO 1.098.

VIDA AGRICOLA

Mercados nacionales

TRIGOS

Nada puede decirse acerca del mercado de trigos. Se mantienen, en absoluto, iguales normas que en la semana anterior, con un aumento de dificultades para la adquisición, puesto que las existencias del país apenas se ofrecen.

En la actualidad, son de pueblos de la provincia de Huesca, entre ellos Ayerbe, y de otros de Navarra y de Logroño, de donde hay que importar partidas de trigos corrientes que dan en plaza una cotización a la par que las clases corrientes del país, esto es, alrededor de 50'50 pesetas los 100 kilos.

No se opera casi con trigos de monte de Lérida, pero solicitan por ellos las 53 pesetas los 100 kilos, y de 56 a 57 para los de fuerza de Aragón, con los que hay pocas ganas de operar, por el precio elevado que resulta impracticable para los compradores y mucho más para los fabricantes. Se cree que las normas del negocio no han de variar en lo más mínimo.

HARINAS

Sin que haya mucha demanda, si aparecen solicitantes bastantes para que la producción tenga fácil salida. Ciertamente que no son grandes cantidades las que se elaboran, pero el negocio tiene una movilidad sistemática que hace que todo marche en este mercado menos el precio, del cual se resienten los fabricantes, ante las dificultades creadas para su abastecimiento, por la elevación de las cotizaciones.

Siguen cotizándose: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; primeras, corrientes, panificables, a 65; y terceras, sobre 48. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en el micilio comprador en la plaza.

SALVADOS

Se mantiene con bastante animación el mercado de estos residuos de fabricación. Los compradores solicitan con constancia, sin que tengan intención de pagar otros precios, por ahora, que los que rigen en el mercado. Cuantos intentos se han hecho fracasan, y por consiguiente, siguen las cotizaciones, siendo las siguientes: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, sobre 18' pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, sobre 7'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 5'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

G.R.A. PARA PIENSOS

El mercado de granos destinados a piensos ofrece poca actividad. El interés máximo lo señala el maíz, que, al descender algo en precio la semana anterior, ha logrado reaccionar. En cambio, el movimiento con cebadas y avenas es insignificante. En cuanto a las primeras, la deman-

da es reducida y las existencias son crecidas.

En avenas ha disminuido el número de compradores, al parecer, en vista de la mejora de precio experimentada por este grano en la última semana.

Hoy, con regular firmeza, se cotizan dichos productos, en plaza, por 100 kilos, y sin envase: Cebadas, a 31'50 pesetas; avenas, a 31; y maíz, a 37.

NES

La invariabilidad es la característica que desde hace algún tiempo viene arrastrando el mercado de carnes. Sus normas actuales, por lo tanto, son:

Precio de kilogramo, en canal, en el Matadero: buey y vaca, 2'80 pesetas; ternera, 3'80; oveja, 3'50; carnero, 3'50; cordero, 3'75, y cabrito, 4'50.

Al detall se vende: buey y vaca: con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso, 3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; costillas y chuletas, 4. Carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 3'50; pierna y riñonada, 4; costillas y chuletas, 5'50. Tocino: lomo, de 6 a 6'25; longaniza y butifarra blanca, corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñones, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; cabeza y espinazo, 2'25; patas, 2'75; huesos pelados, 0'50.

ACEITES

Sigue el mercado de aceites sometido a una calma bastante intensa, producida por la poca animación que tienen las casas extranjeras para llevar a cabo sus adquisiciones.

El consumo está cubierto con insignificantes partidas, que ni siquiera tienen la virtualidad de producir alteración alguna en el mercado, precisamente por su escasa importancia.

Mientras la exportación no reaccione no hay que esperar que el negocio aceitero salga de la situación actual de estancamiento. Los tenedores, por otra parte, no tienen prisa en ceder sus caldos, si ha de ser con pérdida de precio, y se mantienen firmes en su actitud de percibir lo que hoy se considera precio nominal solamente.

Se sostienen, por lo tanto, las cotizaciones siguientes: Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, de 210 a 220 pesetas; clases finas, de 195 a 200 pesetas; y corrientes, sobre 190. Precios todos por 100 kilos.

IMPRESION AGRICOLA

Los labradores no ocultan su contento. Esta es una prueba fehaciente de los beneficios que ha producido la lluvia de esta semana. Todavía si-

gue el tiempo amenazando nuevas lluvias, y si esto es realidad, quedará otra vez la cosecha cerealista en vísperas de ser excelente. Faltarán, no obstante, el agua de abril y algo la de mayo, para que la recolección quede plenamente asegurada. Los campos, por el momento, quedan en buenas condiciones.

GIMENO EGEA

EL GUANO DE PESCARO

«GIPSA»

Es un abono completo y estercola las tierras.

Es el mejor abono para la **REMOLACHA**

Sindicato Central. - San Voto, 8
MARTIN LIRIA, COSO, 32

CLINICA MURO

Sífilis - Venéreo - Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio.

Leña de olivo y roble

para hornos, confiterías y calefacciones, al por mayor y menor.

FEDERICO GARCIA

Portillo, 38, pral. Teléfono 44-13

Mercados regionales

IMPRESION AGRICOLA

Los elementos atmosféricos se ponen de parte del labrador, sin duda para compensarle de las adversidades que otros elementos le causan.

El mercado, en general, está muy poco favorable al agricultor.

Los precios apenas han variado, siendo la reseña que sigue a estas líneas casi repetición de las anteriores.

El pleito vitícola sigue con iguales pesimismo. El Gobierno no adopta una posición que pueda infundir confianza a los viticultores.

Se teme que, a pesar de sus continuas protestas hacia lo que significaría la ruina de esta producción en el convenio con Francia, se admita el contingente.

Claro que esto no podrá hacerse sin que los miles de viticultores que hoy ven en esa fórmula su mayor enemiga eleven a los Poderes públicos la más enérgica protesta de cuantas hasta ahora en el campo de la agricultura tuvieron lugar.

Esta es la impresión que se tiene, impresión confirmada por la actividad de todas las entidades vitícolas y vinícolas de España, que ni un solo momento dejan de actuar en un sentido de firme defensa.

TRIGOS

Quietud en el mercado. Los precios no han sufrido variación alguna.

Siguen cotizándose: Catalán pri-

mera, monte, de 55 a 56 pesetas los 100 kilos; catalán, segunda, monte, de 50 a 52; hembrilla, de 48 a 50; huertas, de 44'50 a 45; bastos monte, de 42 a 43.

HARINAS

La misma impresión hay en lo que respecta al mercado de marinas.

Los precios, como los de la semana pasada, son: Harinas primera, fuertes, de 70 a 71 pesetas los 100 kilos; primera, entrefuerte, de 64 a 65; segunda, de la fuerte, de 43 a 44; segunda, de la blanca, de 42 a 43; harina tercera, para piensos, de 24 a 25 pesetas los 60 kilos.

GRANOS PARA PIENSO

Tampoco esta sección de los mercados sufrió variación desde la revista anterior. Continúa igual en sus precios y paralizándose la demanda por las lluvias, que no cesan.

Maíz país, de 41 a 42 pesetas los 100 kilos; cebadas recias, de 30 a 30'50; idem delgadas, de 28 a 29; avenas, de 28 a 29; lenteja negra, de 43 a 44; centeno, de 31 a 32.

LANAS

Comenzaron las subastas de Londres, haciéndose precios en un 15 por 100 más elevados que en los cursos anteriores. Esta alza, que no sabemos si se consolidará, no ha repercutido en nuestros mercados, en los que sigue persistiendo la atonía y manteniéndose sin variación alguna los bajos precios ya conocidos.



¿Le hace falta
PAPEL CARBON?

No importa si es usted consumidor directo o revendedor; le conviene preguntar precios de la marca que desea a

LA REINA DE LAS TINTAS

ALMACÉN DE PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO
TORRE NUEVA 16, 18 y 20, ZARAGOZA

Teléfono
3360

CURE UD. SU HERNIA

con la aplicación de los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER:

ARRIGORRIAGA, 16 de marzo 1931. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA. Habiéndome curado satisfactoriamente de mi dolencia, gracias a sus aparatos, quedo sumamente agradecido, pues nunca hubiese creído, de no haberme puesto a tratamiento, que los aparatos C. A. BOER fuesen tan eficaces. Sin más, se despide su afmo. s. s., **DIONISIO VILLA LARREA**. Casa Aguirre, ARRIGORRIAGA (Guipúzcoa).

BREA DE TAJO, 16 de marzo de 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy señor mío: Con sumo gusto le participo que me encuentro curado de la hernia que padecía. En cinco meses de usar sus renombrados aparatos C. A. BOER he alcanzado este buen resultado. Quisiera que todos los HERNIADOS se aprovecharan de la eficacia de su método, por lo que puede usted disponer como guste de este testimonio de su agradecido y s. s., **LEONARDO GONZALEZ MARTINEZ**, BREA DE TAJO (Guadalajara).

HERNIADO: No pierda usted tiempo. Descuidado o mal cuidado, amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en:

- ZARAGOZA, jueves 26 marzo, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.
- Sigüenza, sábado 28 marzo, Fonda Elías.
- Daroca, domingo 29 marzo, Fonda Amistad.
- Calatayud, lunes 30 marzo, Hotel Fornos.
- Híjar, martes 31 marzo, Fonda El Sol.
- Alcañiz, miércoles 1.º abril, Hotel Comercio.
- Caspe, jueves 2 abril, Hotel Oriental.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA

POTASA

CLORURO-SULFATO

El abono que da
PRODUCCION Y CALIDAD



Potasa Reunidas S.A.
Apartado 4073
Madrid

ANUNCIOS ECONOMICOS

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex-profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Teraza, jardín, cuarto de baño, consulta de tres a cinco. Delfinas, núm. 4. Teléfono 26-93.

ENSEÑANZAS

10 ANTIQUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**
 PUESTO PROFESOR MERCANTIL
 Contabilidad - Comercio Mecanografía - Bancos
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
 Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
 CLASE DIARIA
 ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
 COSO, 24

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho arte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller, con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos apdístimos. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo de la Independencia.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y de-

pendientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS!**

MECANOGRAFIA enseñada por el método más rápido y práctico, que permite, en poco tiempo, saber escribir velozmente. Trabajos a máquinas. Máquinas nuevas de todas marcas. Cuota mensual, 6 pesetas. Copias a 0'03 la línea. Academia Kühnel. Mártires, 1.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

OPOSICIONES a Hacienda (Sección del Catastro Urbano). Preparación eficaz. Se admiten señoritas. Pida informes. Academia de Hacienda. Mayor, 9, segundo. (Esta Academia se traslada próximamente a Coso, 99, segundo).

NODRIZAS

SE OFRECE ama de cría, 23 años, diez días leche, viuda, para criar en casa de los padres del niño. Dirigirse Manuel Casau. Maluenda.

VARIOS

SI TIENE usted que reparar algo eléctrico en su coche, fábrica, taller, habitación, etc., avise o consulte precio. A. Cárcamo. San Jorge, núm. 21, próximo al Coso. Telfo. 24-49.

Anuncios gratis en LA VOZ DE ARAGON

para obreros sin trabajo

LA VOZ DE ARAGON, deseando facilitar a los obreros parados el medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que presenten en sus oficinas. Estas demandas se insertarán por orden riguroso de entrega.

Con ello aspira LA VOZ DE ARAGON a favorecer a los obreros que se encuentran parados.

PAJARERIA Jautería "El Pajar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Bogadero, 18.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

DRESERVATIVOS: Los mejores y más baratos en La Alemana, Libertad, 3: lavables durante un año, dos pesetas; finos, irrompibles, una peseta; superiores, a 50 céntimos.

FINCAS

NECESITA usted dinero en préstamo sobre fincas, hipotecas, valores, objetos de valor, con garantía y sin ella? Facilitamos préstamos para toda España dando facilidades, muchos años de plazo para el pago. Cobrando el 6 por 100 de interés. En tres días le solucionaremos el problema de su vida; nadie trabaja como nosotros en España. Consultad Agencia Buenos Aires, Azuque, 82, segundo. Consulta de nueve a una y de tres a siete.

FINCAS: comprar o vender es ganar dinero y tiempo, consultando a González, uno de los más antiguos corredores. Portillo, 48, pral. Teléfono 41-24.

FINCAS: Compra, venta y administración de las mismas. La casa más antigua e importante de Aragón. La Informadora Española. Rufas, 8. Teléfono 1256.

VENDEMOS casa recreo barrio Carriñena, huerto, jardín, disponible. Otra Hernán Cortés, renta 400 pesetas mensual, 9 por 100 libre, 14.000 metros terreno, junto Gran Vía. Fácil obtener salto 60 caballos fuerza. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

PROPIETARIOS. Compramos casas desde 10.000 a 500 mil pesetas. Fincas rústicas hasta un millón de pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

LA PENINSULAR. Compra, venta y administración de fincas. Vendo casas en todos los sectores de la capital, rentando del 6 al 12 por ciento libre; doy facilidades de pago. Salvador Cuell, San Blas, 7, teléfono 2.341.

VENDEMOS torre cercada, cuatro cahices, muchos frutales y parras, con casa propietario y torrero, inmediata barrio población. Casa grandes locales propios industria, vacante, dentro ciudad. Otras casas varios precios. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

Se admiten esquelas de defunción en este periódico hasta las dos de la madrugada : : :

CINEMA ESPAÑA

AVENIDA DE MADRID, 145 (Delicias) Teléfono 4421

Hoy, colosal estreno EL TESORO DE LOS INCAS

Drama del Far-West, de intrigante y conmovedor argumento, por los notables artistas LILIAN GILMORE y BOB STEELE

MANTILLA de encaje de bolillos e imitación en todos los tamaños y precios. Rihajas de ocasión, bandejas, mantones de Manila, máquinas para coser, gramófonos, paraguas, maletas, colchones (desde 15 pesetas), e infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Sección de muebles económicos, los más sólidos y prácticos a precios sin competencia en la región.

CASH GRVIN. - San Pablo, 23. Teléf. 22-45

Pago altos precios por joyas, colchas antiguas y papeletas del Monte de Piedad.

VERANEO SIGUENZA

Magnífica casa, 20 habitaciones confortablemente amuebladas, varias dependencias, cochera.

Escribid: Apartado 392. Madrid.

FABRICA DE

BOMBAS

para toda clase de elevaciones, riegos minas, incendios, fábricas, etcétera, etcétera.

Entrega rápida

Maquinaria y reparaciones eléctricas. Motores de todas clases.

LUZ Y FUERZA

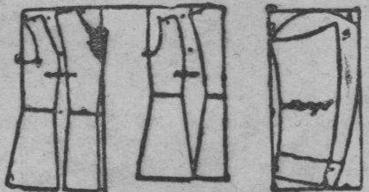
Avenida Madrid, 193-195
 TELÉFONO 4.075. APARTADO 254

ZARAGOZA

ACADEMIA CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

Inventora, PILAR FERRER
 Profesora, D. ANTONIA CLEMENTE

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercero. Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

CLINICA DENTAL

Juan Castejón
 ODONTOLOGO

PLAZA DEL PILAR número 26, PRAL.

LOS CONVALECIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.

Representante activo

para la región, introducido en almacenes y talleres maquinaria. Precisa para artículos gran consumo. Escribir A. Portell, Pedre IV, núm. 203

BARCELONA

Monsieur DUBOIE

Profesor en ciencias ocultas, guía y aconseja sobre todos los asuntos de la vida.

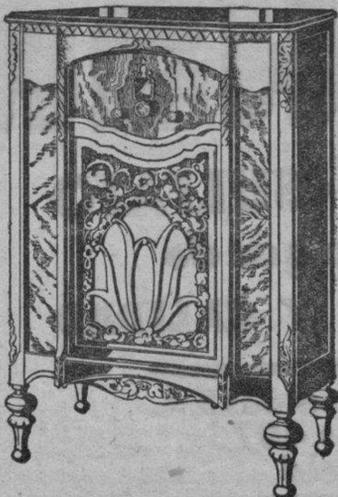
Calle GOYA, 9, principal izqda. (Travesía calle Alfonso). De 9 a 1 y de 3 a 6

Pastillas MERINO QUITAN LA

Todos los años surgen nuevos medicamentos que dicen curan la **TOS** Conocidas desde 1827 y jamás superadas. Fabricadas sólo con productos derivados de los vegetales

LAS RECOMIENDAN LOS MEDICOS. LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA **UNA PESETA TUBO**

En este periódico se admiten esquelas hasta las dos de la madrugada



Radio Crosley-Amrad

RADIO CORPORATION

Siempre se anticipa en perfeccionamientos a todo lo conocido.

Interesa conocer a usted su presentación y precios.

Agentes: M. Pardina y C.ª
 COSO, 72

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas. 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250....	— 0'30
De 250'01 a 750....	— 0'60
De 750'01 a 1.200..	— 1'20
De más de 1.200....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes, y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE ARRIENDA desde el día o vende el molino de harinas y sus tierras de Cuelcón (Teruel). Informes, señor maestro nacional de Torralbilla (Zaragoza).

ARRIENDO piso principal con siete habitaciones, en sitio céntrico. Razón, Reboleña, 3, despacho.

SE ALQUILA un piso en casa moderna construcción. Verlo, paseo María Agustín, 33 duplicado.

SE ARRIENDA piso espacioso, soleado. Avenida Cataluña, 6, frente estación Norte.

SE ALQUILA amplia habitación, bien decorada, termosifón, cuarto baño, galería cubierta. Colón, 14.

COLOCACIONES

JOVEN con pocas pretensiones se ofrece como ayudante para almacén de vinos o fábrica de licores, cobrador, ordenanza, mozo de almacén, o cosa análoga. Informarán Librería Gasca, Coso, 31 o Temple, 3 principal.

MATRIMONIO sin hijos, aragoneses, edad y referencias fructuosas, conocimientos sólidos e ineludibles a carreras, etcétera, desea portería. Escriban a R. Domínguez. Barrio de Costa, número 7. Arrabal.

SE OFRECE joven como ayudante almacén vinos o fábrica licores, cobrador, ordenanza o cosa análoga. Pocas pretensiones. Informes, Librería Gasca, Coso, 31, o Temple, 3, principal.

LICENCIADO del Ejército, sabiendo correctamente escribir, se ofrece para cobrador u ordenanza. Agustina de Aragón, 19, tercero.

AGENCIA SURROCA, matriculada. Coloco dependientas y dependientes, mecanógrafos, escribientes, contables, chófers, mozos almacén, cobradores, administradores, porteros, "botones", criados, sirvientas, cocineras, nodrizas, niferas, enfermeras, mandaderas, señoras compañía, amas de gobierno, personal para cuidar enfermos. Admito personas que se quieren anunciar en mi Agencia. Me encargo de toda clase de asuntos. Santiago, 19, principal.

SE OFRECE hortelano de primera clase, para cuidar huertos o parcelas. Razón, San Blas, número 86, entresuelo izquierda.

APRENDIZAS de rejilleras y barnizadoras hacen falta en la fábrica de muebles de Manuel Gómez. Avenida de Madrid, número 7.

AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque, 32, segundo.

MATRIMONIO con tres hijas desea portería. Razón, Santiago, 30, primero izquierda.

SE OFRECE joven para mozo de almacén o cosa análoga. Buenas referencias. Informes, Armas, 113, segundo, segunda puerta.

SE NECESITA chico de 15 años, para el taller de abarcas de goma. Boggiero, números 42 y 44.

CHOFER joven, casado, desea colocación para casa particular. Referencias a satisfacción. Razón, Pignatelli, 14, tintorería.

SE PRECISA muchacha para todo, con informes. Pignatelli, 94, segundo derecha.

SE OFRECE señora viuda para mandados, algún reparto, encargarse cuidado niños o cosa análoga. También tomaría habitación por limpieza de oficina, escalera, etc. Razón, plaza de las Tenerías, 6, segundo.

CAMISERA en fino hacen falta aprendiz y medias oficiales. Aben Aire, 40, entresuelo.

JOVEN, cuatro años viaje, rutas Aragón, se ofrece ramo alimentación. Razón, Academia Rodrigo, Coso, 32.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portería. Para informes en Roda, 29 y 31, tercero derecha.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería, Miguel Ferrando.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informe en este periódico.

BOMBON Pectoral Cervera, infalible para curar la tos. Caja pequeña, 0'35 pesetas; caja grande, 0'70 pesetas. Pídanse en todas las farmacias.

RADIO, aparatos americanos y ropeos. Exclusiva de las jores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart.

AMASADORAS, amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

CASA EMBID. Pilar, 17. Azúcar, 1'60 kilo; alcachofa, 1'60 lata; tallo espárragos, 1'50; puntas, 1'25; fritada con cebolla, 0'85; con escabeche, 1'10; almejas, 1'10; sardinas, 1 kilo aproximado, 2; guisantes, 0'60; melocotón, 0'80; aluja Barco, 1'85 kilo; bacalao sin espina, 1'60 caja; dátil moscatel, 2 pesetas kilo.

COMAS higiénicas (preservativos). La casa que vende más barato "La Higiénica". Corrientes, 0'25. Lavables, desde 0'50. Sirvo por correo. San Lorenzo, 5. (Sitio reservado).

Nuevo Almacén de Muebles Ansón

Calle Santa Cruz, 21 :: Teléfono 31-60 :: Fábrica: Goya, 13

Antes de hacer compras visite esta casa, donde encontrará toda clase de muebles de lujo y económicos a precios ventajosos, por ser venta directa del fabricante al consumidor.

BIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chararras, Cervero y Falda. Agustina de Aragón, 57.

GRATIS! Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídale a Editorial Cultura. Rosellón, 150, Barcelona.

VENTA, construcción de tarteras para riegos de todas las medidas, con huso y sin él, usos para tajaderas con tuerca de manerale y seis caras; siempre existencias. Pidan presupuestos y precios, talleres Palamás, Lapuyade, 68 (Torre).

POULUELOS Prat leonada, 18 pesetas docena. País, 15 pesetas docena. Material para la avicultura y alimentos para pollos. Granja Avícola Burillo. Cádiz, 1.

RELOJERIA JORDANA, Cerdán, 10. Relojes bolsillo, pulsera señora y caballero, últimas novedades; relojes pared, despertadores, cintas, cordones, correas, muñequeras metal. Taller de composturas garantizadas.

NO OLVIDEN que el Bazar de Moda vende las mejores cocinas de campo, flambreras de seguridad y otros muchos artículos para campo y viaje. Los precios de esta casa no tienen competencia posible. Visítenos y se convencerán. Bazar de Moda (garita), junto a Manifestación.

MUEBLES GRACIA. Líquido toda clase de muebles solamente este mes, por exceso de existencias, precios increíbles, por ser fabricación propia. San Miguel, 12.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electrónica para alterna y con a y adaptación pickups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

MIEL PURA de abejas, de procedencia del Alto Aragón, se vende a 1'60 pesetas el kilo, y jodias de cosecha 1929 a 60 céntimos kilo. Semillas y comestibles. Mercado, 18 y 20. Casa Gavín. Teléfono 34-12.

CITROEN 10 HP., conducción interior, se vende a toda prueba. Muy barato. Diríjase a Temple, 15, portería.

VENDO bicicleta seminueva. Se dará barata. Calle Sobrarbe, número 15, panadería. (Arrabal).

DORMITORIO caoba, cama matrimonio, armario dos lunas, dos mesillas y tocador, un banco robe con luna de antesala y armario ropero. Coso, 37, tercero, de dos a cinco tarde.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

TRACTOR "Max y Harris", seminuevo, para labrar, buen uso. Véndese. Informes: Corresponsal literario VOZ DE ARAGON. Belchite.

AMASADORAS, nornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

LOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperables, se recomendarían por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

PLANTAS frutales, forestales, de adorno. Superiores y baratas. Granja de Llano. Torreavega (Santander).

CASA PUEYO, Coso, 111 y 113. Azúcar, 1'50; chorizo, 6; salchichón, 9; queso manchego, 5; café selecto, 8; galletas Marías, 2'25; surtidas, 1'90 kilo; espárragos, puntas, 1'20; tallos, 0'50; guisantes finos, 0'65 lata medio kilo.

MAQUINA de escribir "Remington" nueva, vendese en buenas condiciones. Razón, Manifestación, núm. 69, tercero.

CALZADOS. Venta directa del fabricante al consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.



CERDITOS TETONES CHATOS DE VITORIA
COMEN DE TODO
En recría hacen 20 arrobas en poco tiempo
Se garantiza la llegada a su destino.
Se acompaña certificado de sanidad.
PRECIOS DESDE 65 A 130 PSETAS
NOTA.—Ejemplares para reproducción, o sea para cruzar, a precios convencionales.
Para pedidos de catálogos gratis: **LUCIO PIRZUELO**
Gallara, 16. LOGROÑO
A labradores, posadas, fábricas de harinas, regimientos y comunidades religiosas: No tiren los desperdicios de casa y pidan uno o más cerdos de esta raza.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejás. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

CAJERERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta Jaiffer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

VENDO estantería, mostradores, montacargas, cajas para viajante, caja registradora, puertas vidrieras. Todo barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 12 y San Voto, 2.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

SU VELO y pelo superfluo desaparecerán radicalmente con depilatorio Snow. Inofensivo, no irrita. Frasco, una peseta cincuenta céntimos. Venta, Farmacéutica Aragonesa, perfumerías, droguerías y sederías.

SE VENDE coche Citroën. Conducción interior, 10 HP., a toda prueba. 1.600 pesetas. Razón. Temple, 15, portería.

POR DEFUNCION vendo tres kioscos de churrería. Playa de Torrero. Informarán en los mismos.

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas y bidones para transportar aceite. Asín y Francia, Rufas, 21. Teléfono 12-72.

DAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

PELUQUERIAS

MODERNO SALON de peluquería Bella Esao, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, oclones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

SEÑORITA peluquera, servicio a domicilio; corte de pelo, 50 céntimos; ondulación Marcel, 1 peseta. Reconquista, 15, 2.ª derecha. Teléfono 30-11 (tapicería).

PERDIDAS

DESDE Albalate del Arzobispo a Zaragoza se ha perdido una rueda completa de camión "Ford". Se gratificará a quien la entregue a su propietario. Coso, 102 (tienda).

PERDIDA de una cartera conteniendo documentos, billetes de Banco y cédula personal del interesado. Se ruega devolución a las señas de la misma cédula y se gratificará.

PERDIDA, día 19, rueda coche Ford, Belchite-Zaragoza. Gratificarán devolución viuda Jaime. Belchite, o 5 Marzo, 1 triplicado. Zaragoza.

EL DIA 6 del actual se extravió al vecino de Morés Heraclio Carretero una perra de caza, negra, collar de cuero, que atiende por "Pati". El que la tenga que la manifieste a su dueño. En otro caso se reclamará por hurto.

TRASPASOS

¿QUERIS tomar un traspaso del negocio que más o afecte? Consultad con La Peninsular. Traspasos de negocio en general, Salvador Cuell, San Blas, 7; teléfono 2.341.

QUIERE TRASPASAR su establecimiento o negocio, lo mismo dentro que fuera de la capital? No busque más ni se canse; perderá tiempo y dinero si no visita hoy mismo al señor Surroca, que se lo traspasará en seguida, sin que nadie se entere, con toda reserva. Agente colegiado. Santiago, 19, pral. Domingos, hasta la una.

POR TENER que ausentarse, se traspasa un buen negocio fácil de llevarlo y poco trabajo. Propio para cualquier familia. Razón, Mayor, 21 y 23, portería.

TRASPASO taller de bordados y vainica, con maquinaria moderna y clientela fija. Utilidad, 25 pesetas diarias. "La Informadora Española", Rufas, 8, teléfono 12-56.

TRASPASO gran casa de vinos y comidas cerca de paseo Independencia y Costa, pesetas 9.000. Negocio seguro. "La Informadora Española", Rufas, 8, teléfono 1256.

ANTIGUA CASA



HUESPEDES

PENSION FAURE. Dispone de habitaciones interiores y exteriores para fijos, cuotas y viajantes, a precios módicos. Cuarto de baño. Teléfono 2030. Torre Nueva, 8, segundo.

PENSION LOMERO. Se desean huéspedes fijos. Pensión completa, 4 pesetas. Pensión sin habitación, 3 pesetas. También dispone de cama. Boggiero, núm. 34.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

SE DESEA un huésped para fijo, buena habitación. Boggiero, 88, tercero derecha.

VIAJEROS hospedados en la Pensión Aragón. Pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

NAVEGACION

S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMOS



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona, el 21 de abril para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de mayo el vapor "CAMPANA"

Salida de Valencia el 6 de abril el vapor "MENDOZA"

Consignatario en Barcelona: don Juan Salvador Bech. Soliciten folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón (barra, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza).

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 20 páginas

ANIE EL PALACIO DE JUSTICIA

Del Consejo de guerra que se está celebrando en Madrid



Arriba: Fuerzas del Cuerpo de Seguridad impiden que el público pueda llegar al Palacio de Justicia. El juez instructor de la causa, señor García Parreño, al llegar al edificio. Abajo: Una inmensa "cola" de público espera turno para poder entrar en el Palacio de Justicia. Las señoritas de Maura, que es, como se sabe, uno de los encartados, al entrar en el edificio para asistir a las sesiones.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

EL LEVANTAMIENTO DE LAS GARANTIAS

Va a ser firmada la oportuna disposición

SE LEVANTARÁN TODAS LAS GARANTIAS CONSTITUCIONALES

MADRID. — El marqués de Hoyos hablando con los periodistas les dijo que iba a ser firmado el decreto por el que se levantan las garantías constitucionales.

Los periodistas le preguntaron si se levantarían todas, y el marqués de Hoyos contestó afirmativamente. También afirmó que iban a ser

puestos en libertad todos los presos políticos.

Los periodistas hablaron al marqués de Hoyos de las extraordinarias precauciones adoptadas ayer ante la vista del proceso por los sucesos del mes de diciembre, y el ministro contestó:

—En efecto, hemos tomado muchas precauciones, pero más vale excederse que intervenir violentamente si el orden público se turbara.

UN EXILIO DE VICTOR MARIA DE SOLA

La comedia que fué premiada el año pasado, en concurso de obras teatrales convocado por el Ayuntamiento de Zaragoza, ha sido estrenada en Madrid

EN VISTA DE QUE EN ZARAGOZA NO SE ESTRENABA

Con alegría y con dolor publicamos la noticia.

Con alegría porque recoge el triunfo logrado en Madrid por un escritor aragonés, Víctor María de Sola, con su comedia "... Y la respuesta no llegó".

Con dolor, porque esta obra fué premiada en el concurso de obras teatrales abierto por el Ayuntamiento de Zaragoza, y debió estrenarse en el coliseo municipal, como disponían las bases del concurso.

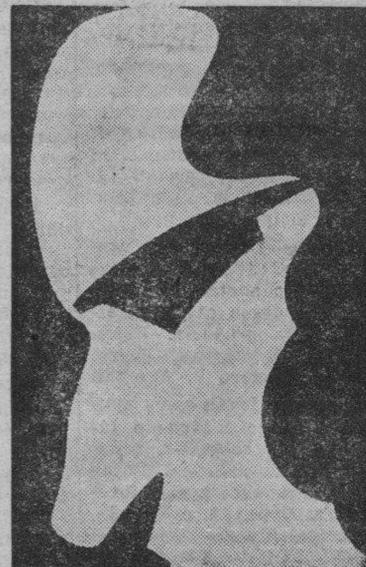
No se estrenó; vergüenza inexplicable contra la que LA VOZ DE ARAGON alzó su protesta; la Empresa del teatro incumplió la cláusula del contrato, y el Ayuntamiento se encogió de hombros con ese insólito desprecio con que han sido tratados siempre los artistas de la tierra por las corporaciones oficiales.

Victor María de Sola no se arredró, sin embargo, por semejante suceso. Confiaba plenamente en su obra—podía confiar—y entregó ésta a una Compañía de tanta responsabilidad artística como es la de María Teresa Montoya. Y la comedia acaba de ser estrenada en Madrid, en el teatro de la Zarzuela, con éxito clamoroso, que nos alegra muy de veras.

Ojalá que el inteligente autor, tan maltratado en su propia tierra y tan justamente aclamado en Madrid, obtenga muchos triunfos como el que acaba de lograr con esta interesan-

tísima comedia, cuyas primicias se han sustraído al público de Zaragoza.

LA VOZ DE ARAGON, ante el caso que acaba de suscitarse, igual-



María Teresa Montoya, la ilustre actriz que ha estrenado en el teatro de la Zarzuela, de Madrid, con excelente éxito, la obra premiada en el concurso de Zaragoza.

mente vergonzoso para el Ayuntamiento de Zaragoza como para la Empresa arrendataria del teatro, siente la satisfacción de haber protestado a tiempo de lo ocurrido, con la energía que le presta su decidido deseo de acabar de una vez y para siempre con tales vejaciones para los artistas aragoneses, por el desdén de unos y la incompreensión de otros.

Nuestra efusiva felicitación a Víctor María de Sola y también a María Teresa Montoya, que acogió cordialmente la obra del desterrado.

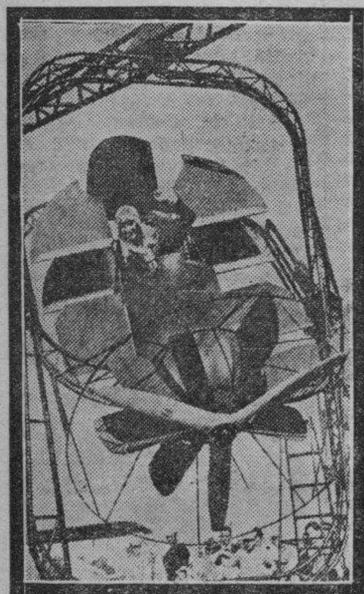
La Cámara de Comercio pide que se publiquen las listas telefónicas trimestralmente

Recibimos esta nota de la Cámara de Comercio:

"Esta Corporación, haciéndose eco de las quejas de sus electores, ha dirigido a la Compañía Telefónica una comunicación solicitando la publicación trimestral de las listas de abonados y la de hojas adicionales en las que mensualmente se den a conocer las altas y bajas".

«La Voz de Aragón»
consta hoy de
20 PAGINAS, 20

Un sustitutivo del bicarbonato



En la Exposición Trasamericana de Aviación que actualmente se celebra en Miami hay un aparato cuyo uso recomendamos a los que padecen del estómago. Sin despegarse del suelo procura a sus tripulantes todas las emociones del equilibrista aéreo.

Pues todas estas "ventajas" dispónese a disfrutarlas Vera Carlton Gamage, una mareante muchacha americana, capaz de afrontar la revolución gástrica que produce un "vuelo" en esta máquina. ¡Oh, las mujeres!

Está en vigor la previa censura para la Prensa



RECORTES

De "Informaciones":
"El escándalo en la Dieta."
Mejor dicho: El escándalo por la dieta o la escandalosa dieta que estamos padeciendo hace rato.

De "La Voz":
"Viene Alba a orientarse."
¡Y nosotros que andamos desorientados con su llegada!

De "El Sol":
"La hija de un millonario detenida por comunista."
Nosotros creíamos más difícil detener a un comunista por millonario.

De "El Progreso":
"La crisis económica no mata el optimismo ambiente."
Ni mata, ni cura. No comemos, pero nos reímos "un porción".

De "La Veu de Cataluña":
"La autenticidad de la vida e historia de Cristóbal Colón."
Nos la sabemos de memoria, como la historia del crimen de Cuenca. Pero no se entusiasmen, que dicen algunos que Colón fué checoeslovaco.

Del "Faro de Vigo":
"El milenar origen de la kele-nita."
¡También son ganas de bromear y sacarle defectos a esta señora!

De "El País":
"Las aspiraciones del conductor de mûchedumbres."
Trabajar por su cuenta y sacar más coches al punto.

PATYNAZO

La estancia de D. Francisco Cambó en Zaragoza

LLEGO AYER DE MADRID Y MARCHO EN AUTOMOVIL A ALCAÑIZ

En el tren correo llegó ayer por la mañana de Madrid don Francisco de A. Cambó.

Hasta las ocho y media descansó en el coche cama donde hizo el viaje, marchando luego al Gran Hotel Zaragoza, donde desayunó.

Le visitó el gobernador civil, señor Alonso.

Después conferenció con numerosos políticos.

A las diez, y en automóvil, acompañado de varios amigos, marchó a Alcañiz, donde se hospedará en la morada de don Emilio Díaz Ferrer, jefe de los regionalistas del Bajo Aragón y candidato a diputado a Cortes por el distrito de Alcañiz-Hijar.

El señor Cambó, durante su estancia en Alcañiz, conferenciará con los candidatos aragoneses del partido regionalista y será agasajado con un banquete de carácter popular.

LOS ACOMPAÑANTES DE CAMBO

En su excursión a Alcañiz acompañan al señor Cambó don Manuel Albarada Herrera, diputado provincial; señores Moncasí hermanos y don Emilio Díaz Ferrer.

En Híjar fué recibido el señor Cambó por una caravana de cuarenta o cincuenta automóviles.

Fueron agasajados con un banquete en Alcañiz.

El señor Cambó marchó a Barcelona después, anunciando que el próximo miércoles a Madrid.



Victor María de Sola, cuya obra "Y la respuesta no llegó" fué premiada el año pasado en el concurso municipal de comedias con destino al teatro Principal, sin que llegara a estrenarse, a pesar de lo dispuesto en las bases del concurso.